

Redacción - Admón. y Talleres  
**JOSE ANTONIO, 12**  
 Teléfonos:  
 211055 - 212232 y 217130  
 Apartado, 5 - TELEX 86509  
 Franqueo concertado 27-3

# EL PROGRESO

Depósito legal LU-2-1958  
 Año LXXI - N.º 22.133

Director:  
**PEDRO DE LLANO LOPEZ**  
 PRECIO 15 PTAS.

LUGO, Sábado, 7 de Octubre de 1978

Fundado en 1908 por el Ilmo. Sr. D. Purificación de Cora y Más-Villafuerte  
 Empresa: EL PROGRESO, de Lugo, S. L.

## LUGO

**T r e e e**  
**transpor-**  
**tistas,**  
**amenazados**  
**de muerte**  
**por teléfono**

**S I N O**  
**FIRMAN EL**  
**CONVENIO**  
**COLECTIVO**  
 EN SUCESOS

## EL PRESUPUESTO GENERAL DEL ESTADO

**UN BILLON SETECIENTOS TREINTA MIL MILLONES DE PTS.**

**LOS MINISTERIOS CON MAYOR**  
**INCREMENTO SON EDUCACION,**  
**DEFENSA, Y SANIDAD Y**  
**SEGURIDAD SOCIAL**

PAGINA 11

Según el almirante Gamboa

**EL ASESINATO DEL COMANDANTE LIESA**  
**PODRIA TENER RELACION CON EL**  
**CASO DEL BUQUE "ALLUL"**

PAGINA 11

## Los Reyes, en Zamora



Los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, visitaron ayer Zamora. En la capital de provincia, al igual que en otras ciudades en donde se detuvieron, recibieron el testimonio del pueblo que tributó un cariñoso y multitudinario homenaje a los monarcas. En la fotografía, los Reyes escuchan la interpretación del himno nacional durante uno de los actos. -- (Foto EFE)

## Marionetas en la Plaza de Santa María



Las marionetas, el espectáculo más preferido de los chavales durante las fiestas, actuaron ayer para ellos en la Plaza de Santa María. Las fotografías de Alvez dicen mucho más de lo que nosotros pudiéramos escribir sobre el éxito de un espectáculo tan viejo ya, pero siempre tan nuevo

## PESQUERO ESPAÑOL AMETRALLADO EN LA COSTA DEL SAHARA

PAGINA 12

**Dos reclusos muertos en Segovia al incendiar la cárcel que ocupaban**

PAGINA 10

**Blas Piñar denuncia en Roma la corrupción de la Iglesia española**

**Sospecha que el Papa fue asesinado**

PAGINA 23

**E PELUDEZ DIXO...**



**"Muller non señas maliciosa..."**

ULTIMA PAGINA

**"DURALEX" - "VERECO" - "PIREX" - "RIVANEL" - "ARCOPAL", ETC.**

Ferretería - Herramientas - Cerrajería - Accesorios Industriales

**TORRES y SAEZ**

NUEVAS INSTALACIONES PARA VENTAS AL MAYOR Y DETALL

POLIGONO DEL CEAO

Tells. 214005 y 214357  
 Apartado Correos n.º 14

LUGO

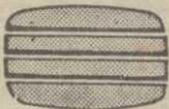
## SEMILLAS PARA PRADOS

Certificadas  
 Calidad  
 Garantía, en

**DROGUERIA CENTRAL**

en la calle de la Reina

televisión



PRIMERA CADENA

- 13,45 Carta de ajuste. "Banda sonora de la película Vivir para Vivir".
- 14,00 Apertura y presentación.
- 14,02 Brújula.
- 14,30 Noticias. Primera edición.
- 15,05 El canto de un duro.
- 15,30 Orzowei. "Capítulo IV".
- 16,05 Primera sesión. "Rifles Apaches".
- 18,00 Torneo.
- 19,00 La Bella Mariana "El Duque".
- 19,30 Musical. "La Banda de Jack Parnell".
- 20,00 Raíces. "Vélez Blanco y Gulanes".
- 20,30 Informe semanal.
- 21,30 Noticias. Segunda edición.
- 21,50 Sábado cine. "La cuadrilla de los once".
- 24,00 Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

TELELUGO

- ★ Televisores en color y blanco y negro
- ★ LAVADORAS
- ★ LAVAPLATOS A E G
- ★ Radio-Transistores
- ★ ARTICULOS PARA REGALO
- ★ Electrobombas SAGIT
- ★ Calderas, radiadores y todo material para instalación de calefacción.
- ★ Depuradores de agua.

TELELUGO

Bolao Rivadeneira, 14

SEGUNDA CADENA

- 18,00 Carta de ajuste. "Zarzuela: El Barquillero" y "Las Bravías".
- 18,30 Presentación y avances.
- 18,31 Mundo deporte.
- 20,00 La clave. "El futuro de la televisión". Película: "El televisor". Buenas noches. Despedida y cierre.

Y para comer bien...

RESTAURANTE

LA PARRILLA

Le ofrece hoy, además de sus deliciosas especialidades A LA PARRILLA

"CALLOS A LA GALLEGA"

Ctra. Santiago, 244 - LUGO  
Telf.: 22 13 99

SE VENDE

ENTREPLANTA,  
BAJO COMERCIAL  
Y SOTANO

junto o por separado,  
en calle Tuy, 28  
(esq. a Mondoñedo)

Informes:

Gestoría

Higinio Gómez

Teléfono: 22 26 50

CINE K U L

HOY 5,45 - 8 - 10,30

La reposición más ansiosamente esperada

Una emocionante historia de acción, luchas y pasiones

MANOLO ESCOBAR — ROCIO JURADO

Gracita Morales — Paula Martel

en

LOS GUERRILLEROS

Eastmancolor - Cinesmascope

El ídolo de la canción española, Manolo Escobar, interpreta en esta película sus famosas canciones: YO SOY UN HOMBRE DEL CAMPO — CAMPANAS DE AMANECER — PORON POMPERO — NO TENGAS CELOS — COPLAS DE TRAGALARA — FANDANGOS DE LA SIERRA — AIRE Y ROSA — COMO A NADIE TE HE QUERIDO

Para todos los públicos

CINE PAZ

HOY, DIVERTIDO ESTRENO

5,45 - 8 - 10,30

Mayores de 18 años

Antonio FERRANDIS  
Mónica RANDALL  
en

LA ESCOPETA NACIONAL

Una película ferocemente divertida!

Un film de  
LUIS G. BERLANGA

GRAN TEATRO

HOY 5,45 a 10,30

EMOCIONANTE ESTRENO

Todos los públicos

BURT LANCASTER  
RICHARD WIDMARK,  
en

ALERTA ¡MISILES!

con ROSCO LEE BROWN  
La Casa Blanca no podía evitar que el mundo desapareciera... Era tan sólo cuestión de segundos

Tv. E.: La programación de hoy

UNA PELICULA DE FRANK SINATRA

EN "LA CLAVE", EL FUTURO DE LA TELEVISION

MADRID.— (MULTIPRESS).— En el capítulo cuarto de la serie Orzowei se recobra por fin de la mordedura de la cobra tras varios días de reposo. Pero antes de partir, Pao conjura a los espíritus para que Orzowei pierda el miedo a la selva haciéndole introducir la mano en un cesto donde hay una cobra.

«RIFLES APACHES» EN PRIMERA SESION

Primera sesión proyectará esta tarde la película «Rifles apaches», dirigida en 1965 por William Witney. Arizona 1879. Los apaches mescaleros, dirigidos por su jefe Victorio, escapan de la reserva para expulsar a los blancos de su territorio. La segunda compañía de la caballería de los Estados Unidos es la encargada de hacer regresar a Victorio a la reserva. Al frente de la compañía va el capitán Stanton, que lleva la represión con mucha dureza, pero el conocimiento de miss Gillis, que tiene sangre blanca y apache y que vive ahora con los indios, le hará cambiar de postura, lo que modificará también la marcha de las operaciones y del resultado final previsto. Habrá también un final feliz para la pareja tras haber resuelto los problemas de convivencia.

NUEVO EPISODIO DE «LA BELLA MARIANA»

«La bella Mariana» nos presenta hoy «El duque». Enamorado de Mariana, el duque de Brunswick le hace propuestas matrimoniales que ella no acepta, ya que eso supondría separarse de su padre. Renuncia a los propósitos del duque prefiriendo el ambiente familiar del mesón. El programa «Raíces» pasará esta semana por Vélez Blanco y Gulanes. Los habitantes de ambos pueblos nos ofrecen una muestra de su saber común. En Vélez, los cantos, los bailes y la palabra de los gripes. En Gulanes, con su mágica luz, las tres o cuatro danzas de que se compone el repertorio. Y la palabra de Antonio Prego Rojo, que sintetizada dice: «Esto de la danza viene a ser una actividad más de los vecinos».

FRANK SINATRA Y DEAN MARTIN EN «SABADO CINE»

La película de esta noche en sa-

bado cine es «La cuadrilla de los once», dirigida en 1960 por Lewis Milestone. Tiene como intérpretes a Frank Sinatra, Dean Martin, Sammy Davis y Peter Lawdor. Diversos motivos, alguno verdaderamente insólito, agrupan a once individuos muy distintos para llevar a cabo un golpe muy espectacular: atracar la misma noche varios casinos de Las Vegas. La noche elegida es la de fin de año, y el sistema de cobertura es el del apagón. El golpe sale perfecto con matemática precisión, pero... hay algunos imprevistos. Los nombres de sus intérpretes parecen una buena razón para la reposición de esta película a los nueve años de su estreno. Cuando esto se produjo, el éxito fue notable, pero las críticas escritas a raíz de la reposición ya no fueron tan generosas y se le acusó de vejez en la realización y de premiosidad en el relato. De todas maneras, queda bastante de humor y de ingenio.

EL FUTURO DE LA TELEVISION TEMA DE «LA CLAVE»

«La clave» se ocupará hoy de analizar el futuro de televisión. La película que se proyectará para ilustrar el tema lleva por título «El televisor», y está dirigida por Chicho Ibáñez Serrador e interpretada por Narciso Ibáñez Menta. Un honrado padre de familia totalmente dedicado a ella y a su trabajo, cifra todas sus ilusiones en poder adquirir un televisor. Cuando llega el día en que ve colmada su esperanza, empieza a cambiar su vida por completo, supeditándola íntegramente al televisor adquirido. En el coloquio que seguirá intervendrán: Arthur Conte, último director de la ORTF; Juliana Gardini, directora del Teatorino Internacional de Italia; Howard Hitchen, de la Asociación para la Educación Comunicación y Tecnología de Estados Unidos; Giuseppe Tatera, sociólogo italiano; Wolfgang Andrich alemán, director de futuros desarrollos de TV; Fernando Labrada del servicio general de documentación de R.Tv.E. y Narciso Ibáñez Serrador, guionista realizador y exdirector de programas de Televisión Española.

En este OTOÑO

moda 78 Simeón

para

SEÑORA

CABALLERO

NIÑOS

y

HOGAR



SASTRERIA A MEDIDA

ACIERTE EN

Simeón

Obsequiamos con sellos VALISPAR

TEATRO

ARGENTINO

Instalado junto al Palacio Deportes

LOCAL CON CALEFACCION

HOY

CAMBIO DE PROGRAMA

(N.º 2)

«LOCURAS EROTICAS»

FUNCIONES

8 y 11,15 noche

Exito de la genial cantante

CARMEN FLORES

que sólo actuará hasta mañana día 8, por tener compromisos con T.V.E.

¡EL MEJOR ESPECTACULO DE LAS FIESTAS!

AUTORIZADO MAYORES DE 18 AÑOS

HOTEL MIÑO

RESTAURANTE

NUEVO Y CONFORTABLE COMEDOR PARA BODAS

BANQUETES — BAUTIZOS — REUNIONES SOCIALES

Sala de recreo a partir de las 10 de la noche

— AMPLIO APARCAMIENTO —

Tolda de Castilla, 2 - LUGO - Telf. 220150-54

**SOBRE LA MARCHA**  
● **EL ASILO**



Mañana se celebra el tradicional «Domingo das Mozas», una de las fechas más simpáticas de los festejos de San Froilán y la única del viejo reparto de dedicaciones que ha subsistido al paso cruel del tiempo. Domingo dedicado a la juventud, con especial atención para las muchachas de la ciudad y la provincia que por aquí se dejan caer durante esta jornada. El día resulta el de mayor bullicio animación y popularidad del San Froilán. Y, quizá por eso, en el «Domingo das Mozas» la Peña Anda sale a la calle para llevar a cabo una postulación en favor del Asilo de Ancianos de la ciudad. Don José Ferro Martínez es, desde hace más de veinte años capellán del Asilo lucense, y con él vamos a conversar sobre el significado de la jornada.

—¿Qué significa para el Asilo la postulación del Domingo das Mozas?

—Bueno, tiene dos vertientes, una es el hacer presente el Asilo en la vida y la conciencia de la ciudad y su provincia. El Asilo no puede ser un lugar para dejar arrumbadas a las personas que ya no disponen de medios para defenderse en la vida o cuyas condiciones de salud les suponen deficiencias notables para el vivir cotidiano atendiendo a sus necesidades.

—¿Y económicamente?

—Esa es otra vertiente. La cuestión del «Domingo das Mozas» es una importante ayuda.

—¿Cuántos asilados hay actualmente?

—Unos doscientos cincuenta.

—¿Y cuántas religiosas componen la comunidad?

—Veintiuna.

—¿Cuál es ahora el proyecto más inmediato de mejora que tiene el Asilo?

—Pues una cosa relacionada precisamente con la ocupación de los ancianos. Unos talleres ocupacionales o algo así. A una persona mayor, a un viejo, ya lo he dicho antes, no se le puede arrinconar, hacerle sentirse como un mueble inútil. Cuando se haga, todo Lugo tendrá que echarnos una mano. Y lo hará.

—¿Se quiere en Lugo al Asilo?

—Sí. Mucho. Claro que la obra de los Asilos de Ancianos y de las Hermanitas que los rigen llevan siempre detrás de sí un torrente de entusiasmo. Aquí en Lugo la cosa no es de ahora, ni siquiera sólo la Peña Anda. Hace años, el Jueves Santo se hacía una cuestión pública en la Catedral, a favor del Asilo. Y hay que darse cuenta de que en los Jueves Santo pasaba por la Catedral, como aún hoy día, todo Lugo, pequeños y grandes, pobres y ricos. Y la Peña Anda, hasta cierto punto hace eso mismo, sacrifica uno de los días de más jolgorio en Lugo para pedir para el Asilo. Y conte que este año no hemos hecho cartas de invitación pero, a la hora de la verdad, no va a faltar nadie.

N. D.

# LUGO



## Ayer, «Día de Información» en la Feria - Exposición

- Por la tarde, en dicho recinto, se reunieron más de cinco mil niños, alumnos de colegios
- El tiempo, fabuloso, está coadyuvando de una manera decidida al éxito de los festejos

CONTINUA desarrollándose puntualmente el programa redactado por la Comisión de Fiestas para el San Froilán de este año. Y es que el tiempo ha coadyuvado de una manera decisiva al éxito de los festejos. En nuestro número de ayer les hablábamos del éxito de la jornada dedicada a nuestro Santo Patrono. Sin embargo nuestro comentario a las once y media de la noche. Por eso no pudimos hablarle de lo que fue el ferial durante la madrugada. Hoy, sí. Estamos en condiciones de hacerlo. Y estamos en unas condiciones, por cierto, bastante a medias ya que no pudimos dormir hasta cerca de las cuatro de la madrugada. Nuestro domicilio está cerca del ferial. Y dio la una, y dieron las dos, y las dos y media, y el ruido se mantenía. Alrededor de las tres amainó, pero como la gente parecía empeñada en hacer la pascua, pues siguió hablando, gritando, cantando... y así hasta no sabemos cuándo. Las cuatro menos cuarto de la madrugada fue la última señal que escuchamos en el reloj. Después nos dormimos.

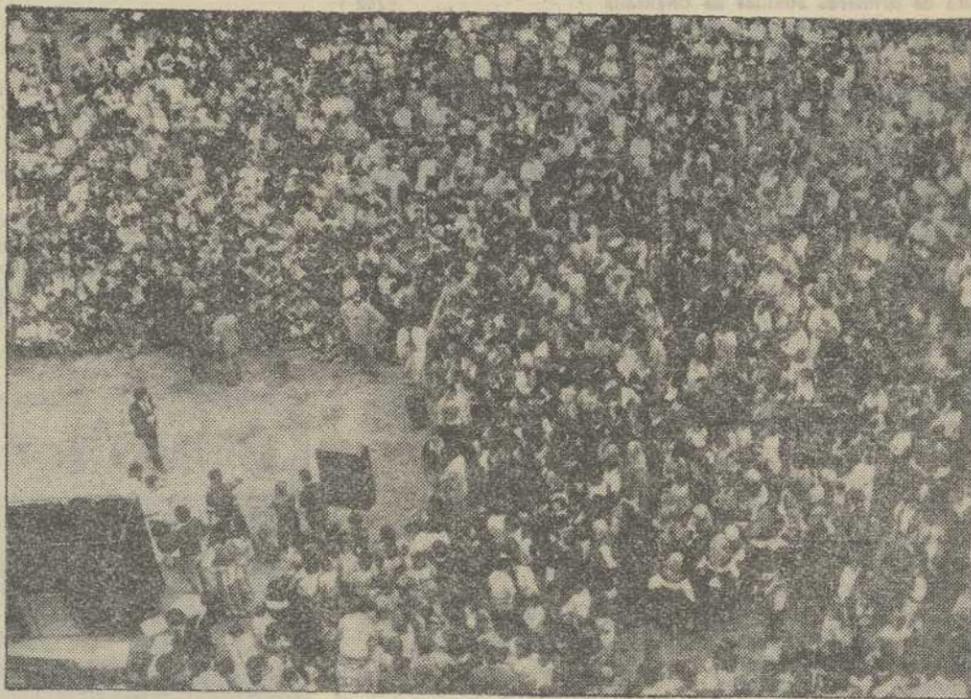
—¿Cuánto han ganado ustedes ayer?, le preguntamos a un barraquista.

Y nos confesó —después de prometerle que no descubriríamos su identidad—, «que una de las cifras más altas desde que me dedico a este negocio». Y prácticamente ocurrió lo mismo en todas las atracciones, en todas las barracas, en todos los puestos.

—Me conformaría —nos dijo

otro— con que el «Domingo das Mozas» fuera parecido al día de San Froilán. Esto me daría ocasión a poder levantar el tinglado antes e irme a casa ya de una vez, que llevo desde la primavera fuera...

Esto quiere decir que sí, que



Por la tarde, en la Feria-Exposición se celebró el festival en homenaje a los niños lucenses patrocinado por «COMPLESA». Miles de chavales, casi todos ellos de escuelas de la ciudad, acudieron al recinto ferial y lo pasaron en grande. En la foto de Riaño puede observarse un aspecto parcial de la fabulosa concentración infantil

el negocio marcha, que las fiestas son buenas, que los industriales ganan dinero y que, en definitiva, la gente se divierte.

### AYER, EN LA FERIA - EXPOSICION, «DIA DE LA INFORMACION»

Los representantes de la Prensa, la Radio y la Televisión hemos sido invitados ayer por el presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación a visitar la Feria-Exposición. Ha sido una lástima que la mayoría de los responsables de los stands no se hallaran allí, porque de esta forma las explicaciones sobre los mismos y pese al interés de los mandos de la Cámara, se quedaron muy a medias. De todas formas nos agradó esta visita. En el stand de «Alumina-Aluminio» fuimos recibidos por una gentil azafata que nos explicó los particulares de la gigantesca moqueta allí colocada y también la marcha de las obras a través de una serie de fotografías en color verdaderamente interesantes. En el de «López Freire», Pepe López nos recibió muy gentilmente obsequiándonos con una degustación del champán Castellblanch. Con él departimos muy gratamente durante varios minutos. Lo mismo sucedió en el stand de «Chocolates Carmiña», en don-

de una vez más pudimos saborear los ricos productos que en esta fábrica se producen y que son conocidos por España entera. En «Comercial Lamas» nos recibió Alfonso, que como ya hemos dicho en otra ocasión, ha sido quizá el industrial más generoso en esto de exponer, por cuanto la mayoría de los artículos que allí se exhiben estarían muy bien en la primavera, pero no en el otoño ya que son, sobre todo —embarcaciones grandes y chicas y roulottes—, aptas de una manera muy especial para el verano. Alfonso contestó a todas nuestras preguntas y después nos ofreció una copa de vino español.

Nos llamaron la atención muchas cosas que allí vimos. Por ejemplo, una pieza de mármol italiano que puede calificarse como de «única» y que quizá sea una de las mayores atracciones de la Feria. Como atención despierta una cama de madera, tallada por David López, conocido ebanista ribadense, artesano distinguido con varios premios —participó en los certámenes sindicales de Artesanía alcanzando varios premios, así como en la «Expotur»—, que desde luego, así como en la pieza de «Mármoles Framer», puede con-

(Pasa a quinta página)



Los representantes de la Prensa, la Radio y la Televisión visitaron ayer la Feria-Exposición de la Cámara de Comercio en el llamado «Día de la Información». En el primero de los grabados, el director de EL PROGRESO y el presidente de la Cámara de Comercio, entre otros, charlan con Ofelia, que allí ha montado un stand de plantas y de flores. Abajo, los informadores visitando otro de las instalaciones del ferial. — (Foto RIAÑO)

## RONEO

### MUEBLES DE OFICINA

**GERARDO RODRIGUEZ**

Concesionario para LUGO y provincia

Armañá, 8 - Teléfono 214346 • LUGO

# AGENDA



HOY, SABADO, DIA 7 DE OCTUBRE DE 1978  
Luna nueva, creciente el día 9. El Sol sale a las 7,17 y se pone a las 18,48



## teléfonos de urgencia

Ambulatorio Cedrón del Valle  
Teléfono ordinario 21 14 40  
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde a nueve de la mañana, 21 27 10

## CRUZ ROJA

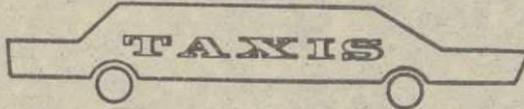
Consulta especial para pobres, los miércoles de 7 a 8  
18 de Julio, 41 (Dispensario)

CRUZ ROJA Y AMBULANCIAS (Lugo)	Permanente ...	212299
Puesto de primeros auxilios en Becerreá	"	360131
Puesto de primeros auxilios de Otero de Rey	"	390393
Puesto de primeros auxilios de Chantada	"	782
Puesto de primeros auxilios de Monforte	"	400495
Puesto de primeros auxilios de Mondoñedo	"	75

## Ambulancias Fernández

Teléfonos 21 22 56 y 21 89 66 • Miño, 23

Guardia Civil	221436	kente	222141
G. Civil de Tráfico	223586	C. de Policía	213640
Juzgado n.º 1	221325	Bomberos	212000
Juzgado n.º 2	223626	P. Municipal 214488 y	214502
Casa de Socorro	220628	Hospital	220250
ESTACION DE AUTOBUSES	223985	R. del SOE	215840
TELEGRAMAS POR TELEFONO	222000		



Puerta de Santiago	221080	Tolda	222660
P. de la Milagrosa	218827	Estación RENFE	220026
Fonte dos Ranchos	218825	SERVICIO NOCTURNO	
Barrio del Puente	215046	Ayuntamiento (Gda.) 214488 y	214502
Fervedoira	221030	Ambul. Garcia. Permanente	
Plaza de El Ferrol	218890	Teléfonos ...	211016 y 211415
P. de Sto. Domingo	214536	AMBULANCIAS FERNANDEZ	
Plaza de A. Illes	220022	Teléfonos ...	212256 y 218966
Casas Sindicales	218828	Ambulancia C. Roja	212299
P. Comandante Manso	221006		
P. de A. Fernández	214504		

## TRENES

LLEGADAS	TRAYECTOS	SALIDAS
—	Lugo a Coruña (Ferrobús) .....	6,55
—	Lugo a Vigo y Gijón (Ferrobús) .....	6,57
7,46	Irún y Bilbao a Coruña (Exprés) .....	7,51
8,26	Madrid a Coruña y Ferrol (Exprés) .....	8,31
10,23	Orens a Ponferrada y Coruña (ferrobús) ...	10,29
10,24	Coruña a Monforte (Ferrobús) .....	10,30
10,59	El Ferrol a Madrid (1) (Ter) .....	11,01
12,31	Barcelona a Coruña (Exprés) .....	12,36
14,33	Coruña a Monforte y León (Correo) .....	14,41
15,11	Coruña a Barcelona (Exprés) .....	15,16
15,38	León a Monforte y Coruña (Correo) .....	15,47
18,25	Coruña a Orense y Ponferrada (Ferrobús) ...	18,34
18,33	Monforte a Coruña (Ferrobús) .....	18,45
18,44	Coruña a Irún y Bilbao (Exprés) .....	18,59
19,46	Madrid a Ferrol (Ter) .....	19,48
21,00	Coruña y Ferrol a Madrid (Exprés) .....	21,06
22,00	Coruña a Lugo (Ferrobús) .....	—
22,17	Vigo a Gijón y Lugo (Ferrobús) .....	—

(1) Enlaza en Monforte con (TER) Bilbao-Irún.

VENTA DE BILLETES DE AVION Y TREN  
**"VIAJES MIRANDA"**  
Agencia de Viajes (G. B. T. 106)  
Juan Montes, 3 - Teléfonos 211542 - 212708 - LUGO

## SERVICIO AEREO

SANTIAGO/MADRID	Iberia
Diario a las 00,30 - 07,47 - 14,05 - 18,05 y 19,15. Diario excepto sábados y domingos a las 11,45. Miércoles a las 10,35.	
SANTIAGO/BARCELONA	Iberia
Martes, jueves y sábados a las 09,10. Martes y jueves a las 17,15.	
SANTIAGO/ASTURIAS/BARCELONA	Iberia
Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 08,05.	
SANTIAGO/SANTANDER/BARCELONA	Iberia
Lunes, miércoles y viernes a las 11,50.	
SANTIAGO/BILBAO/PALMA DE MALLORCA	Iberia
Martes y jueves a las 11,35.	
SANTIAGO/SEVILLA/LAS PALMAS/TENERIFE	Iberia
Martes, jueves y sábados a las 17,00.	
SANTIAGO/SEVILLA/TENERIFE/LAS PALMAS	Iberia
Domingos a las 14,40.	

SANTIAGO/MALAGA/TENERIFE	Iberia
Jueves a las 16,50.	
SANTIAGO/BILBAO/PARIS	Iberia
Lunes y viernes a las 10,30.	
SANTIAGO/LONDRES	Iberia
Viernes a las 15,45.	
SANTIAGO/BILBAO/LONDRES	Iberia
Jueves y domingos a las 10,30.	
SANTIAGO/BILBAO/LONDRES	Iberia
Lunes, miércoles, viernes y sábados a las 10,30.	
SANTIAGO/MADRID/GINEBRA	Iberia
Diario a las 14,05.	
SANTIAGO/BILBAO/FRANKFURT	Iberia
Jueves a las 10,30.	
LA CORUÑA/MADRID	Aviaco
Diario a las 12,05.	

## FARMACIA

Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de:  
Don Raimundo Pillado Díaz, Puerta de Santiago; doña Elisa Sanjurjo Rodríguez, Dtor. Galla, 29, y doña Carmen Ortiz, San Fernando, 4.  
Desde esa hora prestarán servicio las de: Don Raimundo Pillado Díaz y doña Elisa Sanjurjo Rodríguez.

## NOTICIARIO LOCAL

**JUZGADO DE GUARDIA**  
Desde el día 5 al 11 de octubre permanecerá de guardia el Juzgado de Instrucción número 1, sito en la Avenida de Rodríguez Mourelo.

**TELEGRAMAS DETENIDOS**  
De Zaragoza, para Aurelia Rial, Hostal Riosol.  
De Monforte de Lemos, para Francisca Fernández, Ronda General Primo de Rivera, 68-2.º.

## RELIGIOSA

**SANTORAL DE HOY**  
Nuestra Señora la Virgen del Rosario. Santos Marcos, p.; Julia, Justina, vgs.; Gustavo, Helano, pbs.; Leopoldino, Marcelo y Apuleyo, mrs.; Paladino, ob.; Augusto y Canoco, abs.; Rigaldo, Cuarto y Eterio, obispos

**CUPON DE CIEGOS n.º 866**

TV COLOR  
**LAVIS**  
VISITE TELELUGO  
BOLEANO RIVADENEIRA, 14

## PASATIEMPOS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

M. 2 BIS

**HORIZONTALES.**—1: Río de América del Sur que nace en Bolivia. 2: Vestidura usada por los beduinos. 3: Ave parecida al cuervo, de pico y pies rojos. 4: Convenio entre dos gobiernos. 5: Derribate. Especie de calendario que indica los oficios de la Iglesia todos los días del año. 6: Embuste. En plural, especie de tenaza usada en los barcos para levantar grandes pesos. 7: Actriz que hace los papeles principales. Sitio poblado de ciertos árboles. 8: Villa de la provincia de Avila. 9: Seco. 10: Dueña. 11: Grupo taxonómico que comprende varios órdenes de animales o plantas con caracteres comunes.

**VERTICALES.**—1: Conjunto de cosas atadas. 2: Pasión. 3: Conjunto de hilos que, enlazados con la urdimbre, forman una tela. 4: Bala de cañón explosiva. 5: Trueque, cambio. Gran lago salado de Asia. 6: Ciudad de Colombia. Hueco del cañón de un arma de fuego. 7: Reptil oficio de Africa. En plural, especie de arcilla arenosa que sirve para quitar manchas. 8: Hijo de un ministro de Atila, jefe de los hérulos. 9: Famoso drama lírico de Monteverdi. 10: Otorgad. 11: Sedimentos de un liquido.

## JEFE COMERCIAL

\* SE REQUIERE:  
—Persona de formación moral intachable en su vida privada y profesional.  
—Calidades contrastadas de mando, organización y venta.  
—Amplio sentido de la responsabilidad.  
—Carnet de conducir.

\* SE OFRECE:  
—Puesto de gran responsabilidad en su Delegación en Lugo.  
—Posibilidades de promoción.  
—Condiciones económicas a convenir, según experiencia y competencia

Remitir "curriculum vitae" a Oficina de Empleo. Referencia 39.623. La Coruña



**CLUB**

SALA CLIMATIZADA  
Calle General Tella, 9  
(Frente Parque Rosalía de Castro)  
Teléfono 223328  
Reserve su mesa

Vida de Dostoevski Fernández

MUEBLES DE COCINA  
**Vegasca**

Tel. 212042 LUGO  
Ronda Primo de Rivera, 26

NUMERO 5

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

FILE(232)

**HORIZONTALES.**— 1: Oficina de consumo. 2: Carruaje. (al rev.). Negación. 3: Mimfa de los bosques. (al rev.). Gasta. 4: Articulo. Novillo. 5: Ciudad de Persia. 6: Descontó el peso del embalaje. 7: Gigante que, según la mitología, se alimentaba de carne humana. (al rev.). Símbolo del tántalo. 8: Raspa. Hongo. 9: Verbo. Dañadas. 10: Prometer.

**VERTICALES.**— 1: Enjuagatorio medicinal. 2: Guía de las costas. (al rev.). Ciudad de Huesca. 3: Marcharé. Equivoqué. 4: Epoca. Vocal repetida. 5: Articulo. Existe. (al rev.). Plural de letra ó: Valle español. Nombre de letra. 7: Regular. Ligar. 8: Médico que se dedica a una especialidad concreta (pl.).

**SOLUCION AL NUMERO 4**

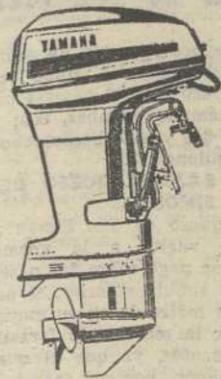
**HORIZONTALES.**— 1: Bodegón. 2: Molar. Ba. 3: Edil. Liv. 4: La. Coca. 5: Aser. 6: Nasa. 7: Dúos. Se. 8: RRR. Leat. 9: EL. Serie. 10: Soledad.

**VERTICALES.**— 1: Melindres. 2: Boda. Aureo. 3: Oli. Asor. 4: Dal. As Se. 5: Er. Ca. Led. 6: Lo. sa. Era. 7: Obice. Said. 8: Navarrete.

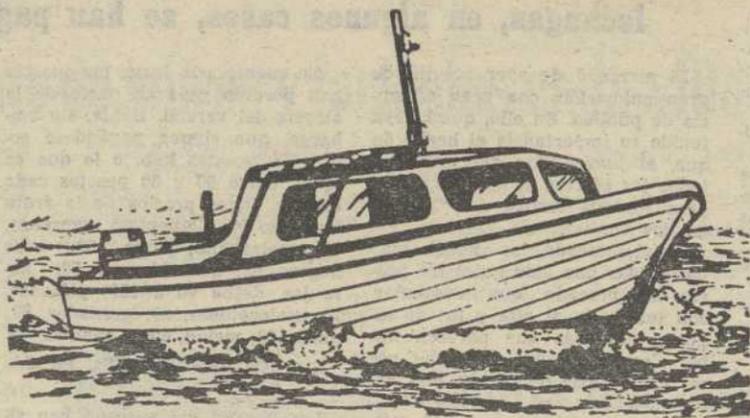


# Comercial LAMAS

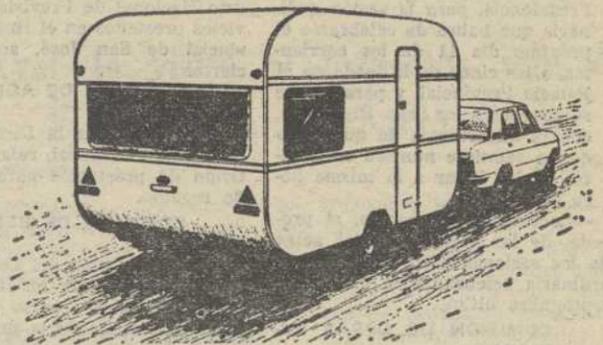
EXPONE EN LA FERIA EXPOSICION SAN FROILAN - 78



Motor fueraborda  
YAMAHA



EMBARCACIONES DEPORTIVAS



CARAVANAS TURISTICAS

VIVERO

Avda. Juan García N. Castrillón, 12 - Telf. 560704

LUGO

Avda. Coruña, 93 y 95 - Telfs. 211641 - 215726 - 213266

PUENTES G. RODRIGUEZ

General Franco, 24 - Telf. 450674

## AYER, «DIA DE INFORMACION»...

(Viene de tercera página)

siderarse como pieza única, si bien el mármol lo ha dado la naturaleza y sin embargo ésta como ha sido concebida y realizada por uno de los más distinguidos e ilustres artesanos que hasta ahora ha dado la provincia de Lugo.

Sin embargo, con ser mucho lo que allí se ha hecho y muy elogiado el esfuerzo realizado, lo que de verdad nos ha sorprendido, porque lo vimos diecisiete horas antes de que fuera abierto el Ferial, ha sido la cafetería instalada por Alberto. Bueno, cafetería, lo que se dice cafetería, no es. Aquello es toda una instalación hostelera con los más variados y atractivos platos e incluso con un comedor al aire libre que ayer se estaba preparando, bajo un gigantesco toldo, con sillas de cuero y todo. Y lo que más nos ha llamado la atención han sido los precios, unos precios que, ciertamente, hay que reconocerlo, no son de Feria, ni muchísimos menos, sino corrientes y más bien tirando a bajos. Allí la Cámara de Comercio nos ofreció una copa de vino español y la visita, que había dado comienzo a la una de la tarde, concluyó a las dos y media. Los grabados que insertamos de la misma son realizados por Carlos.

### EL FESTIVAL INFANTIL DE LA TARDE

Y por la tarde, en este mismo recinto, se celebró un gran festival infantil patrocinado por "COMPLESA". Allí se dieron cita más de cinco mil niños pertenecientes a todas las escuelas de la capital. Y en contra de lo que el presidente de la Cámara creía, los chavales se portaron estupendamente, no estropearon absolutamente nada y lo pasaron en grande. Tan en grande que la fiesta se prolongó hasta el anochecer. "COMPLESA" les obsequió con leche, yogures, mantequillas, quesos y una serie de productos que se fabrican en esta factoría lucense. También actuaron allí las marionetas que por la mañana lo habían hecho en la Plaza de Santa María con un gran éxito.

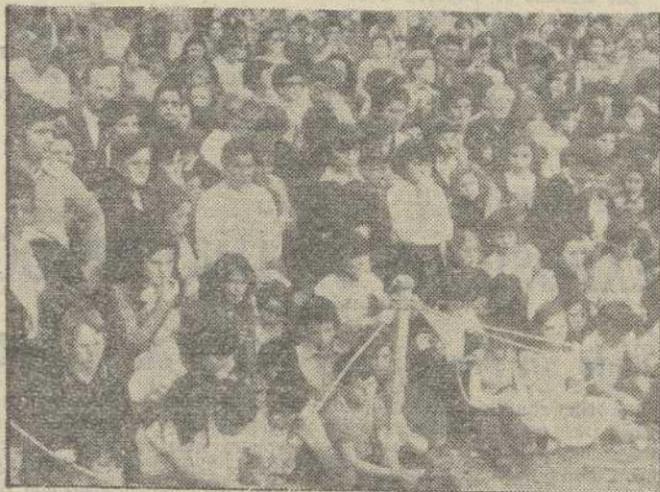
### OTROS NUMEROS

Otras actividades festivas de ayer han sido el concierto de la Banda Municipal e las doce de la mañana, en el templo de la Plaza de España y la gran verbena de la tarde en este mismo lugar, si bien toda la animación se centró en el Ferial del Parque y también en la Feria-Exposición, en donde ayer, sin contar los niños, se registraba una entrada de más de diez mil personas en los pocos días que lleva abierta. Una buena prueba de que la Feria-Exposición ha calado hondo, muy hondo, en el sentimiento general de nuestro pueblo.

### PROGRAMA PARA HOY

En el transcurso de la jornada de hoy, el programa festivo se nos ofrece con los siguientes actos:

A las 10,00 horas.— Dianas y alboradas por agrupaciones musicales.



Otro grabado de Riaño correspondiente a la concentración infantil ayer, en la Feria Exposición

A las 12,00 horas.— Marionetas y atracciones infantiles por el Grupo "Buhardilla", en la Plaza de Santa María.

A las 12,30 horas.— Concierto interpretado por la Banda Municipal en la Plaza de España.

A las 16,30 horas.— Exhibición de "Artes Marciales", en la Plaza de Santa María.

A las 17,00 horas.— Gran Festival infantil en la Plaza de Santa María.

A las 20,00 horas.— Fiesta-verbena en la Plaza de España.

A las 23,00 horas.— Gran velada de boxeo en el Palacio de los Deportes.

### MAÑANA, EL GRAN FESTIVAL FOLKLORICO

Mañana, dentro del amplio programa que la Comisión de Fiestas ha preparado para el "Domingo das Mozas", destaca por su importancia, el Festival Folklórico en el que tantas agrupaciones del país intervienen. Sobre este festival hemos charlado ayer con el director de "Cantigas e Frores", Julio Méndez y Menéndez de Llano, que tan decisiva cooperación está prestando a la Comisión para el mejor desarrollo de este número, quizá el más destacado del programa.

—¿Qué grupos participan, Julio?

—Participan los grupos Aires, de Asturias, de Gijón; Educación y Descanso de Teruel, con la colaboración de jotos que acompañan al grupo; Semillas del Arte de Madrid, que en el festival interpretará folklore de Castilla y Andalucía; y de Lugo las Agrupaciones "Arume" y "Cantigas e Frores", esta última con las secciones de danzas, grupo infantil y grupo de gaitas. Tenemos que agradecer que con el grupo de Madrid se desplaza a Lugo, Juanjo Linares, coreógrafo de Cantigas e Frores, y en general asesor folklórico de muchísimos grupos españoles, al que consideramos como una de las personas más capacitadas en este tema.

—Evidentemente va a resultar un gran espectáculo...

—Nosotros, como organizadores del festival, hemos tratado des-

de el primer momento de evitar la monotonía y creo que con variedad folklórica se va a conseguir. Por otra parte, también es cierto que sólo hemos encontrado facilidades por cuantas personas han intervenido en las diversas fases del montaje.

—¿Cuánto tiempo durarán las

actuaciones?

—La duración aproximada será de algo más de dos horas. Se podría prolongar bastante más pero no sería del agrado de las personas que lo estuviesen viendo, pues con una duración como la prevista creemos que es suficiente para evitar que el festival se haga pesado.

—¿"Cantigas e Frores", cómo está?

—Podía decir que "Cantigas e Frores" se encuentra en este momento en una grave situación de supervivencia. Económicamente, podemos decir que "vamos tirando", gracias a unos pocos y sacrificados socios y a la Diputación. Pero la verdad es que parecemos nómadas. Hemos ido botando de local en local y nuevamente nos encontramos con que en estos días tenemos que dejar el actual, cedido por la Diputación, precisamente por la creación de un Instituto Mixto. Nos parece esencial que se cree el Instituto, que vendrá a paliar los graves problemas que puestos que existían en Lugo, pero indirectamente salimos perjudicados; es más, en este momento no tenemos ni un pequeño local donde poder guardar nuestros instrumentos musicales, material etc. O sea, que el día que dejemos libre el actual local, nos ve-

remos en la calle y con el inconveniente de no tener donde guardar nuestras cosas y sin poder comenzar este nuevo curso las clases de danzas infantil y de gaitas, lo cual afecta a mucha gente, principalmente a los padres de los alumnos que normalmente venían asistiendo a

las escuelas. Es cierto que hay varias personas preocupadas por nuestra situación y tratando de buscar una solución, pero veo difícil buscarla en el plazo breve con que contamos. Desde un punto de vista que trata de ser imparcial, creo que si Cantigas e Frores desaparece nuevamente en Lugo, va a ser muy difícil, por no decir imposible, que vuelva a resurgir. Tú mejor que nadie conoces lo que son sacrificios y la dificultad de salir adelante. Sinceramente, nosotros estamos ilusionados esperando que salgamos adelante. Es problema creo yo, de interés de algunas personas clave. Necesitamos que se nos eche una mano y supongo que otras agrupaciones estarán en situaciones parecidas. Por nuestra parte, creo que hemos agotado las posibilidades que estaban a nuestro alcance. Confiamos en que empezando por ti, como persona muy ligada al histórico nombre de "Cantigas e Frores" se trate de salvar a esta Agrupación.

## BAZAR PARIS

EXPONE EN LA FERIA EXPOSICION SAN FROILAN - 78

Distribuidor exclusivo para Lugo de

# inter

El Televisor  
de Ley

Y  
**WERNER**  
TELEVISORES EN COLOR

ELECTRODOMESTICOS • ARTICULOS DE REGALO • MATERIAL ELECTRICO

Avda. de La Coruña, 94 • LUGO • Teléfono 212678

## PARIS - 74

EXPONE EN LA FERIA EXPOSICION SAN FROILAN - 78

### TODO PARA EL DEPORTE

Disponemos de todo lo necesario para la práctica de su deporte favorito

Visite nuestras exposiciones:

Avda. de La Coruña, 49 • LUGO • Teléfono 215834

# El próximo día 11, sesión de la Diputación Provincial

ORDEN DEL DIA, dispuesto por la Presidencia, para la sesión ordinaria que habrá de celebrarse el próximo día 11 de los corrientes, a las cinco de la tarde en el Palacio Provincial, y para la que se convoca a los Sres. Diputados, con la advertencia de que, caso de no reunirse número suficiente, tendrá lugar a la misma hora del día 14:

—Lectura y aprobación, si procede, de las minutas de las actas de las sesiones ordinaria y extraordinaria celebradas el día 11 de septiembre último.

### COMISION DE OBRAS PUBLICAS

—Recepción definitiva de obras.  
—Propuesta de sustitución sin variación de presupuestos de unidades de obra en la de acondicionamiento y refuerzo del firme del C. V. "De la Venta a Lieiro".

—Transferencia a la red provincial del camino "De Vento a Santa Marta" (Friol).

—Recurso de reposición interpuesto por D. José Ramón López Ferreiro y D. José María Pazos Blanco, en relación con el concurso de suministro de viveres, combustibles, artículos de limpieza, vestuarios y otros, con destino a los establecimientos benéficos provinciales.

—Proyecto reformado del C. L. "De Quiroga a Parteme", trozo 3.º, tramo 1.º del Plan superávit de 1969.

—Informe del Sr. Ingeniero-Director de Vías y Obras provinciales dando cuenta de no haber sido posible encontrar contratista para las obras del proyecto "Mejora de accesos al Parque Natural de Galicia", del Plan de Obras de Interés Turístico de 1973.

—Propuesta referente a rescisión de contrato de la obra "Accesos a San Esteban de Ribas de Miño", del Plan de Obras de Interés Turístico de 1973.

—Segundo presupuesto reformado de precios de la obra del "Malecón del río Sarria", con desglose para una primera fase, también del Plan de Obras de Interés Turístico de 1973.

—Adjudicación definitiva de obras de los planes 1976/77 y 1978.

—Aprobación de proyectos de obras del Plan de 1978.

—Recurso de reposición de D. Antonio Alvarez Olano, contra acuerdo de 11 de agosto de 1978.

—Acuerdo del Ayuntamiento de Castro de Rey sobre financiación de la obra "Estación elevadora del río Azumara al depósito de Santa Leocadia", del de 1978.

—Solicitud del Ayuntamiento de Fonsagrada para contratar por sus propios medios la obra "Electrificación del Trobo, Trapa, Maderne y Carballido", 2.ª fase del Plan de 1978.

—Solicitud del Ayuntamiento de Ribadeo, referente a la contratación de las obras de la Casa Consistorial.

—Instancia de D. Telesforo Muriel Díaz, solicitando la transferencia de obras a favor de D. Jaime Rega Lorenzo.

—Propuesta de adquisición de un vehículo automóvil para los servicios provinciales.

### COMISION DE HACIENDA

—Dar cuenta de las declaraciones y certificaciones solicitadas de funcionarios y personal contratado, e informes emitidos al respecto.

—Proyecto de presupuesto extraordinario para financiación de las obras del Plan de Riegos Asfálticos, aprobado por la Diputación Provincial en sesión de julio de 1978.

—Peticiones de colaboración financiera por Ayuntamientos de la provincia para instalaciones deportivas.

—Idem, idem, idem, para otras finalidades.

—Idem, idem, de otras Entidades y Organismos públicos.

—Idem, idem, de particulares.

—Dar cuenta de las cantidades

pendientes de pago por el Instituto Nacional de Previsión de servicios prestados en el Hospital provincial de San José, según concierto.

### COMISION DE AGRICULTURA

—Propuesta de la Dirección de la Granja Provincial, relativa a petición de préstamos para mejoras de regadío.

### COMISION DE BENEFICENCIA

—Determinación del Centro donde han de recibir enseñanza durante el presente curso los alumnos sordomudos de la provincia.

### COMISION DE EDUCACION

—Concesión de ayudas para estudios durante el curso 1978-79 y solicitudes pendientes de resolución.

—Propuesta sobre edición del libro "Escudos de Lugo".

—Idem, del libro "El "Parque Natural de los Ancares".

—Petición de ayuda para la edición del libro "El Monasterio de la Concepción de Mondoñedo".

### COMISION DE GOBIERNO

—Propuesta del Servicio de Vías y Obras sobre asistencia a cursos de adiestramiento de Peones o Auxiliares en la conducción y manejo de maquinaria del Parque Móvil Provincial.

—Recurso contencioso-administrativo interpuesto por doña María Araceli Arias Cortón sobre nombramiento como Jefe de los Servicios Farmacéuticos del Hospital Provincial de San José.

—Escrito de la Diputación Provincial de Segovia en relación con personal adscrito al Servicio de Asesoramiento e Inspección de las Corporaciones Locales.

—Memoria de las actividades de la Corporación durante el pasado ejercicio.

—Inventario de bienes con referencia al 31-XII-77.

—Asuntos de personal.

—Relación sucinta de las resoluciones de mayor importancia adoptadas por la Presidencia, durante el pasado mes.

—Comunicaciones de la Presidencia.

—Ruegos y preguntas, reglamentariamente formuladas.

## • El subsecretario de Agricultura llega mañana a Lugo

EL subsecretario de Agricultura, José María Martín Oviedo, llega el domingo a Lugo. Sabemos que en Santiago se entrevistará con el presidente de la Xunta, Antonio Rosón y que después cenará aquí en Lugo, con el comité ejecutivo de la U.C.D.

El lunes el señor Martín Oviedo tiene un apretado programa de actos. Por la mañana mantendrá una reunión de trabajo con los mandos de su delegación. Después visitará Campo do Oso e inaugurará el Mercado Ganadero de Villanueva de Lorenzana, celebrándose allí un almuerzo y presidiendo más tarde una reunión con la Cámara Comarcal Agraria.

De allí marchará a Becerreá, en donde se reunirá con la Cámara Provincial. Por la noche, ya en Lugo, mantendrá una reunión con los delegados de las cuatro provincias gallegas, a la que asistirá el jefe de la División Regional.

El martes, visitará por la mañana una fábrica de piensos en los alrededores de Lugo, recorrerá después diversas explotaciones agrarias, presidirá una rueda de Prensa a las once de la mañana en la Delegación de Agricultura y, por la tarde, en Sarria, se reunirá con la Cámara Comarcal Agraria.

# El mercado de ayer resultó muy animado

## • El pescado sigue manteniendo los precios altos, y las lechugas, en algunos casos, se han pagado a 40 pts. pieza

El mercado de ayer resultó de gran animación, con gran afluencia de público. En ello, quizá haya tenido su importancia el hecho de que, el jueves, fue día festivo a todos los efectos y, mañana, es la gran jornada festiva del "Domingo das Mozas".

En el mercado, las notas más destacadas han sido quizá los precios del pescado que continúan con tendencia al alza y los de algunas verduras que parecen haber alcanzado cotas, estos días, como en los días de verano más asfixiantes.

### LECHUGAS A OCHO DUCROS

En cuanto a los precios de verduras y hortalizas, el más llamativo e inexplicable, a estas alturas, es el de las lechugas. Ayer, en algún caso, llegaron a pagarse a cuarenta pesetas pieza. Claro que no fue el precio más generalizado, pero indudablemente marcó una meta.

Las nabizas se pagaron a 30 y 35 pesetas, el atado; los repollos, entre 30 y 40 pesetas pieza; acelgas, entre 20 y 25, el atado; plimientos de Padrón, desde 50 a 70 pesetas kilo; espinacas, de 20 a 25; zanahorias, entre 25 y 35 pesetas kilo; tomates, 40 pesetas kilo.

### PINTURA

## EXPOSICION DE TINO PRADOS

### Todo un pintor, casi inédito en su pueblo

Por fin, aquí lo tenemos, tras haber traspasado cronológica y artísticamente la barrera del Ecuador. Como único bagaje: una paleta y una guitarra; y, eso sí, una vida preñada de inquietud artística y polifacética. No tiene la cara de cabreo, que en su premio «Mariano de Cavia» atribuye Pedro Rodríguez al grueso de los españoles; pero sí la pequeña estatura, el pelo negro y la tez morena. Por el contrario, su cara refleja bondad y extremada sencillez. Un patrimonio que, quien quiera que le conozca, forzosamente tiene que atribuirle.

Pero antes de continuar, ya que les hemos mostrado su tarjeta de presentación, también nos cumple dar su nombre: Constantino Prados López (Tino).

Tino, es uno de esos pocos hombres, que quierase o no, ha nacido para artista. Un hombre, no sabemos si privilegiado o no, elegido por el destino para llenar su vida de constante sacrificio, ocupar un importante escaño en cualquiera de las facetas del Arte, y dejar huella de su paso y de su obra para la posteridad.

Así de sencillo. Dominado por el sino que le vio nacer, a los seis años arranca los primeros arpegios a una guitarra, tarea que compagina seguidamente con el dibujo; más tarde el modelado en barro y hasta la gubia también fueron manejados por su imperiosa inquietud creadora.

No es, ni mucho menos, un pintor autodidacta; si bien rompió pronto con las ligaduras que le ataban, primero con su maestro de dibujo señor Estrada (que dio paso a toda una escuela de pintores lugueses), y más tarde también con la Escuela de Bellas Artes de San Fernando, para dar rienda suelta a su temperamento y llevar a los lienzos el arte y el color que llevan dentro de su mente y su paleta rica en materia llena de luz y de calor.

No es tampoco un pintor encasillado o limitado dentro de un tema; pues sus pinceles abarcan toda la amplia serie temática que la pintura domina. De tal forma que lo mismo nos brinda un retrato, que un bodegón o un paisaje, o un cuadro multitudinario; jugando a la perfección con la proporción, las distancias y las formas, que encuadra siempre dentro de una anatomía pura que le confiere su dominio del dibujo.

Conozco la obra de Tino desde sus primeros pasos. También podría hablar de sus escasos muestreos en exposiciones conjuntas de Los Urogallos. Y hoy, —ignorando que extraña fuerza le ha hecho errar

En cuanto a la fruta, los puestos han perdido ya gran parte de la alegría del verano. Había, sin embargo, que siguen pagándose sobre 120 pesetas kilo, o lo que es igual, entre 50 y 60 pesetas cada cestillo. Otros precios de la fruta han sido los siguientes: manzanas, 40 pesetas kilo; peras, 50; uvas negras, 55; uvas blancas, 50; naranjas, desde 90 a 120; plátanos, 70; melocotones, 90; granadas, 80; piña, 120; melón, 60; y sandías, 40.

### LOS PRECIOS DEL PESCADO

Los precios del pescado han sido los siguientes: Merluza, desde 500 a 800 pesetas kilo, teniendo en cuenta el tamaño de la pieza e incluso que la compra fuese por la totalidad de la pieza o se trocease; pescadilla, desde 400 a 450; parrocha, 120; jurel, 60; chicharro, 80; bacaladín, 150 (un precio "record", como pueden comprobar); bertorella, desde 275 a 300; gallos, de 250 a 300; coreanos, 260; besugo, desde 350 a 450; castañeta, 180; anguilacho, 250; bonito, 400; y congrio, también 400, siempre que fuese por la ventrecita. Los calamares, frescos, de 450 a 500, y congelados, 300; potas, 110; y pulpo, 150.

Tampoco fue este un gran mercado de mariscos. Hubo cigalas, desde 400 a 1.000 pesetas kilo, según tamaño; gambas, 600; almejas, a 500 y 450; berberechos, 140, y mejillones, 50.

### BAJO EL QUESO DE SAN SIMON

El queso de San Simón parece haber vuelto a la normalidad. Ayer se pagó sobre 500 pesetas kilo. La subida anterior, al parecer, estaba motivada en su mayor parte por la marcha de forasteros y veraneantes, ya que el queso de San Simón, por sus características de factura, suele ser muy buscado como regalo y recuerdo de Galicia y más concretamente de Lugo para obsequio de amigos y convencinos ausentes.

Otros precios del queso han sido los siguientes: desde 200 a 250 pesetas kilo, en los puestos fijos; 300, los de "tetilla"; 400, el añejo de tres o cuatro años. En otros tipos, los precios han sido los siguientes: Castilla, 700 pesetas kilo; manchego, 425 y 450; Roquefort, 600, y suizo, 600 y 650.

En la planta alta del mercado de Quiroga Ballesteros, por otra parte, hubo numerosos quesos cuyo precio osciló notablemente, pagándose en algunos casos a 200 pesetas pieza y, en otros, desde 400 a 450, los muy buenos.

### POCAS AVES DE CORRAL

Y, para finalizar, sólo dos líneas sobre el mercado de aves de corral que, en fechas tan destacadas como la de ayer y el martes anterior, solía tener un día de gran afluencia y alta cotización. El martes, al parecer, el mercado no fue de los mejores, y el de ayer, apenas si se diferenciaba de los de otras ocasiones. Pares de pollos de la mejor calidad se pagaron ayer entre las 800 y las 1.000 pesetas.

El cabrito, sin embargo, parece alcanza mayor popularidad para los días de grandes fiestas. Ayer y durante toda la semana hubo gran demanda y el precio, establecido por los puestos fijos, es de 600 pesetas kilo.

Los huevos, con la demanda habitual, se han pagado entre 100 y 115 pesetas la docena, en los llamados "camperos". Y en los de granja, desde 50 a 90 pesetas la docena.

En pesca de río, ninguna novedad ni casi otra cosa que los peixes y las panchas, a 40 y 60 pesetas, respectivamente. Y las truchas de piscifactoría que se han disparado a 320 pesetas el kilo. Y no será por lo de las fiestas de San Froilán, es de suponer.

## BARRAS ELECTRICAS GALAICO-ASTURIANAS

SOCIEDAD ANONIMA

LUGO

## AVISO

Ponemos en conocimiento de los Sres. abonados de esta Sociedad, que por necesidades del servicio nos vemos obligados a suspender el suministro eléctrico, mañana, domingo, día 8, de 8 a 13 horas, en las siguientes zonas:

Centros de transformación de Telefónico, Cachafeiro y Vega de Oro (Meira).

Zona de 6.000 V. de Pastoriza. A efectos de seguridad, estas líneas y centros de transformación se considerarán en tensión, pudiendo reponerse el servicio en cualquier momento y sin previo aviso, por anulación o finalización de los trabajos.

J. Armesto

## RECURSO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO ADMITIDO A TRAMITE

En el Boletín Oficial de la Provincia correspondiente al día de ayer se inserta una resolución de la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de La Coruña, por la cual ha sido admitido a trámite el recurso interpuesto por "Promoción Costa Nova, S. A.", contra acuerdo administrativo del Tribunal Económico Administrativo Central, en 15 de junio del presente año, desestimando el recurso de alzada interpuesto contra el Tribunal Provincial de Lugo, en 23 de junio de 1976, dictado en reclamación sobre liquidación girada por la Oficina Liquidadora de Mondoñedo, por el concepto de impuesto de transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados.

**GRAN OPORTUNIDAD SE VENDE:**

**BULLDOCER seminuevo**

3.000.000 de pesetas. Se dan facilidades

Llame al teléfono 214246

# la provincia

## SARRIA

### Adecantamiento de muros y fachadas en la villa

SARRIA.— (De nuestro corresponsal, VILLARABID).

«La rentabilidad de los Mercados Ganaderos es posible, siempre y cuando se sitúen en lugares donde ya existe una tradición ferial» dijo don Juan Manuel Trujillo, Jefe Provincial del I.C.A. (Industrialización y Comercialización Agraria).

Nos agrada que nuestra forma de pensar, al igual que la de gran mayoría de los sarrianos, nos venga ahora avalada por una personalidad tan significativa, dentro del mundo ganadero y agrícola, así como de conocimiento sobre Mercados Ganaderos y la problemática de tales instalaciones.

Recordará el lector la que se formó en Sarria, cuando se apuntó la posibilidad de trasladar el Mercado Ganadero, mejor dicho, reservar espacio para él, en Balmao...

Pero bueno, esto viene a ser una victoria moral, como se dice en el argot deportivo, ya que sobre el Mercado Ganadero de Sarria, poco o nada se puede decir ya.

Se sabe que se puede construir, que hay terrenos y si no llegan que se pueden obtener. Se sabe también que los mercados se van clarificando y el que llega primero lleva las de ganar. Todos comprendemos que es una auténtica aberración el que una zona como la de Sarria, que debiera ser de las primeras en conseguir esta instalación se quede en el furgón de cola.

No lo comprendemos, desde luego que no.

Nos agrada, cuando menos, el saber que estábamos en lo cierto, que cambiar un mercado de lugar no da resultados y puede perjudicar grandemente las ferias importantes que hoy tenemos

#### FACHADAS

La transformación de muros y fachadas que se está llevando a cabo en nuestra villa es importante. Por mentalización o por ética de sus dueños, la verdad es que se nota, de unos meses a esta parte un cambio importante. Unos aciertan más que otros en colores y formas. No obstante adecuarse, se están adecuando un buen porcentaje de edificaciones, e incluso muros de cierre. Esperemos que esta buena costumbre no se pierda.

Posiblemente, dentro de algunos meses, nuestro casco urbano puede estar cambiado y para bien, en un amplio sector del mismo.

#### LO QUE SE DICE Y COMENTA

El domingo, fiesta en «As Insuas». Ganará la Sarriana y con facilidad.

— ☆ —

Nada más salir los jugadores, aplausos para todos. Muy especialmente para Félix. Ese chaval se merece hasta el homenaje popular.

— ☆ —

El San Froilán se llevó este año toda la savia sarriana a la capital

— ☆ —

¿Qué no hay dinero...? Una fábrica de moneda en cada hogar. Sigue habiendo conatos de incendios. Ahora, a última hora, vamos a quedar mal...

— ☆ —

Ganas tienen algunos sarrianos en irse a ver descubrir la placa de «Calle Villa de Sarria», en Foz. Junto con la de Portomarin, la mejor que se le ofreció a la villa.

— ☆ —

La de Lugo, para reirse. No comprendemos como en aquellos años ya se recibió tal cosa...

— ☆ —

Sigue siendo la peor de la capital. «La calle sin salida»... Fue una buena película producida por la industria americana.

— ☆ —

Claro que así se pagó a la recíproca... En Sarria ni Diputación, ni Lugo... ni el mínimo recuerdo.

— ☆ —

A eso tampoco hay derecho.

— ☆ —

Ya está cambiando mucho la gente de las ventanillas. Tienen más canas.

#### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Mañana, le corresponde el servicio médico de urgencia a don José Fernández Pérez.

#### PRACTICANTE DE TURNO

Estará con este servicio, mañana,

## VIVEIRO

### Continúan las restricciones en el suministro de agua

#### VISITO LA CIUDAD LA DELEGADA DE EDUCACION Y CIENCIA DOÑA FLORA VEIGA

VIVERO.— (De nuestra Corresponsalía, por PABLO MATEOS CHAO).— El domingo, a las cinco de la tarde, en el estadio municipal de Cantarrana, encuentro presentación ante la afición, del Club del Mar de Cillero, que esta temporada debuta en categoría provincial y que se enfrentará al Valle de Oro F.C., uno de los equipos que está realizando una serie de encuentros para revitalizar en aquella zona el fútbol que había sido una gran cantera para equipos de categoría nacional. Los aficionados ya lo saben, tienen una cita para animar al filial del primer equipo de la ciudad.

#### RESTRICCIONES

Seguimos con las restricciones de agua en el casco urbano de la ciudad. Y con lo magnífico que se encuentra el tiempo, pues estamos disfrutando de un veranillo otoñal, el problema, de no buscarse una solución, lo tendremos para rato y cada vez más acuciante. La solución: arreglar primero la avería de la nueva traída y bombear a determinadas horas. Nunca la lluvia fue tan esperada en la comarca. Esperemos que no haya que recurrir a las rogativas ni a las danzas de los guerreros indios.

#### VISITA

Ha estado en nuestra ciudad la delegada provincial de Educación y Ciencia doña Flora Veiga Aldariz, la cual fue cumplimentada por el alcalde de la ciudad don Ramón Salgueiro Abad, y el concejal delegado de Educación don Antonio Castro-Gil Fernández. Se ha hablado de los problemas escolares de la ciudad que quedarán solucionados con la construcción del nuevo centro de 16 unidades y el de

## BOLETINES

#### EL DE LA PROVINCIA

Instituto Nacional para la Conservación.— Por la Jefatura Provincial del ICONA se hace público, durante un plazo de quince días podrán presentarse cuantas reclamaciones se estimen oportunas sobre el amojanamiento del monte «Bibey», con el expediente número 95 del C.U.P. de Lugo y perteneciente al ICONA.

Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario.— Durante un plazo de veinte días hábiles podrán presentarse las solicitudes para tomar parte en el concurso para la adjudicación de tres artesanías, en el centro cívico de Arneiro, en la zona de la Tierra Llana de Lugo, valoradas en 717.400 pesetas cada una.

## DOCE

COMPRA Y VENTA DE FINCAS  
Travesía Caño Sotelo 10  
Teléfono 53 06 23  
SARRIA

## BECERREA

### VA A EMPEZAR A FUNCIONAR LA ESCUELA-HOGAR

Ayer la visitó el inspector jefe de E.G.B. señor Cacharro Pardo

BECERREA.— (De nuestro corresponsal).— En el día de ayer han girado visita a la Escuela-Hogar de esta villa, por la mañana el

ingeniero jefe de Industria, don Luis Castro Gómez y por la tarde el inspector jefe de E.G.B. y senador de Alianza Popular don Francisco Cacharro Pardo, acompañado del arquitecto de Construcciones Escolares don Javier Coello Armenta, y de las cuatro profesoras que se harán cargo de dicho Centro.

Todas las mencionadas autoridades fueron recibidas por el alcalde de Becerreá, don Manuel Rodríguez Valliño y el primer teniente de alcalde, don Gerardo Pardo de Vera. El señor Castro Gómez inspeccionó todo lo relacionado con la Delegación de Industria y dio algunas instrucciones para que pueda ponerse en funcionamiento la Escuela-Hogar en la parte mecánica.

Por su parte los señores Cacharro Pardo y Coello también comprobaron la instalación del Centro, que está listo para entrar en funcionamiento, hasta el punto de que el próximo lunes se iniciarán ya todos los preparativos al efecto, esperándose de que antes de que termine el actual mes de octubre pueda albergar la Escuela-Hogar a los niños de pueblos apartados que no pueden hacer uso del transporte escolar

El inspector jefe de E.G.B. y el arquitecto escolar también resolvieron el problema que el próximo funcionamiento del Instituto había creado al parvulario que provisionalmente será instalado también en la Escuela-Hogar, siempre de acuerdo con las autoridades locales que expresaron su complacencia por ver como, al fin, Becerreá y su comarca va a ver resueltos sus más acuciantes problemas en el orden docente como era la puesta en funcionamiento de la Escuela-Hogar y del Instituto de Bachillerato.

8 unidades para preescolares en terrenos cedidos por nuestro Ayuntamiento en la Ciudad Escolar —terrenos ganados al mar—, que hoy están siendo de gran utilidad pública.

#### FUTBITO

Hoy, sábado, a partir de las siete y media de la tarde, en la pista polideportiva se jugarán los encuentros del campeonato de fútbol de veteranos, pertenecientes a la segunda jornada y que son: De Wald-Serra Fútbol. Denitrol Renault-Olimpico.

#### OBRAS

Marchan muy avanzadas las obras de construcción de la nueva fábrica de hielo y frío, que se está montando en Cillero, en los terrenos que en su día fueron de la empresa constructora del muelle SATO, y que la Cofradía de Pescadores ha adquirido para este menester, muy necesario en el industrial puerto. Las obras se espera que para primeros de año queden concluidas y el funcionamiento de este centro de frío se realice para la primavera.

#### NOTA DEL I.N.B. MIXTO

Se comunica a los alumnos de

2.º y COU que no hayan asistido a la convocatoria del pasado día 2, que deberán presentarse en el Centro el próximo martes, día 10, a las diez de la mañana, al objeto de elegir la especialidad de EATP y optativas, respectivamente. Caso de no comparecer, el Centro se reserva el derecho a asignarles las asignaturas que crea conveniente.

La AN-PG de Viveiro ha publicado una nota protestando por las restricciones de agua (desde las siete de la tarde a las ocho de la mañana) que afectan a Viveiro. «Istes cortes de auga —dice la AN-PG— intentan xustificarse, por parte da empresa encargada do servizo, con razónamentos basados na falta de chuvia, que produce unha seca xeneral. Pero o que non se di é que esa mesma empresa está suministrando e vendendo miles de litros a empresas que constrúen o complexo «A. úmina-Aluminio», mentras os veciños, que somos, en definitiva, os que pagamos a auga, desde sempre, estamos sufrindo as consecuencias destes cortes de auga».



## M. DIAZ y PRIETO, S.A.

CELEBRA EL SABADO, DIA 7, EL

### “DIA DEL CLIENTE Y PRESENTACION DE LAS NUEVAS INSTALACIONES”

Con este motivo se organizará una gran FIESTA GALLEGA así como:

EXPOSICION DE MAQUINARIA

SORTEO DE REGALOS

DEGUSTACION DE PLATOS GALLEGOS

FOLKLORE GALLEGO

Amigo cliente, queda usted invitado. Le esperamos a partir de las 11 DE LA MAÑANA, en nuestras instalaciones de la CTRA. DE LA CORUÑA (EMPALME RAMIL)

# LA PROVINCIA

**monforte de lemos**

**Las fiestas patronales cerradas con un superávit de veintisiete mil pesetas**

**EL TOTAL DE GASTOS HA SIDO DE 3.165.000 PESETAS**

MONFORTE DE LEMOS.—(De nuestra Corresponsalía).

Las fiestas patronales, han cerrado cuentas con un superávit de 27.000 pesetas, según nota explicativa que les facilitamos a continuación, y que nos ha sido enviada por la comisión de festejos:

Dicha relación es la siguiente:

	Ingresos	Gastos
Vuelta Ciclista ... ..	45.000	79.725
Juegos deportivos ... ..	—	3.525
Desfiles de carros ... ..	—	86.100
Fiestas infantiles ... ..	—	31.335
Pancetada ... ..	—	22.125
Fuegos artificiales ... ..	—	150.000
Iluminación ... ..	—	225.000
Palcos y entarimados ... ..	—	59.850
Permisos, sociedad G. Autores ...	—	28.786
Gigantes y cabezudos ... ..	—	15.000
Imprenta y publicidad programas...	232.550	308.348
Cuotas participación ... ..	673.265	110.243
Barracas y pista ... ..	1.751.800	40.370
Orquestas y atracciones ... ..	—	1.405.600
Donativo Asilo ... ..	—	10.000
Certamen de poesía ... ..	89.600	83.031
Intereses C/c... ..	23,57	—
Gastos generales ... ..	—	15.977
Trofeo fútbol ... ..	—	10.000
Banda de música ... ..	—	400.000
Aportación municipal ... ..	400.000	—
Festival gallego-canción y danza...	—	80.000
<b>Totales ... ..</b>	<b>3.192.238,57</b>	<b>3.165.015</b>
<b>Total de los ingresos ... ..</b>	<b>3.192.238,57</b>	
<b>Total de los gastos ... ..</b>		<b>3.165.015,00</b>
<b>SALDO ... ..</b>		<b>27.223,57</b>

Si vamos a ser realistas, nos parece que podemos felicitar a la comisión de fiestas, pues ésta no sólo no ha desmerecido de años anteriores, sino que se han superado en muchos aspectos, en tanto que no siempre se ha conseguido igualar y menos superar positivamente los capítulos de gastos e ingresos.

Han hecho entonces una buena labor. Quedan esas 27.000 pesetas que de no haber sido invertidas suponemos quedarán para abrir la cuenta de recaudación del próximo año.

**NOTA DE LA SOCIEDAD VAL DE LEMOS SOBRE APERTURA DE LA CAZA**

La Sociedad Val de Lemos de Caza y Pesca, recuerda a todos sus asociados y a los cazadores en general que según las disposiciones en la materia, la temporada hábil para el ejercicio de la caza no se abrirá hasta el segundo domingo de noviembre.

Lo que se aclara saliendo al paso de noticias que han sido publicadas y que pudieran resultar motivo de confusión entre los aficionados a este deporte.

**APERTURA DE CURSOS**

Los próximos lunes y martes, darán comienzo respectivamente, el curso escolar en los centros Ins-

tituto y Centro Nacional de Formación Profesional de Monforte.

En este último se celebrará una misa a la que se ha invitado a los alumnos y padres.

**CALLES INSUFICIENTEMENTE ILUMINADAS**

Monforte es técnicamente una de las ciudades bien dotadas de alumbrado, pues la casi totalidad de las calles disponen de elementos para una buena iluminación nocturna.

Sin embargo, circulando por nuestra población de noche, se observa que numerosas zonas de sombra obligan al conductor a aplicar el alumbrado intensivo o de cruce.

Lo de siempre; tener muchas lámparas que no alumbran, es algo así como disponer de un magnífico automóvil, último modelo, que no tiene ruedas.

**LA CALLE LAGARES NECESITA UNA REPARACION**

Nos lo decía un vecino. Y nos parece que le asiste mucha razón: —Mire usted, lo malo que tienen algunas obras, es que para hacer una calle hay que estropear dos o tres.

Por ejemplo, mientras duraron las obras del Plan de Travesías de

la parte alta de Roberto Baamonde, la calle de Los Lagares fue sometida a un intenso tráfico de vehículos pesados para el que no estaba preparada.

El resultado es que, tenemos una obra nueva, y una calle envejecida antes de tiempo, que pronto necesitará una reparación porque el firme se está levantando, desde aquel entonces.

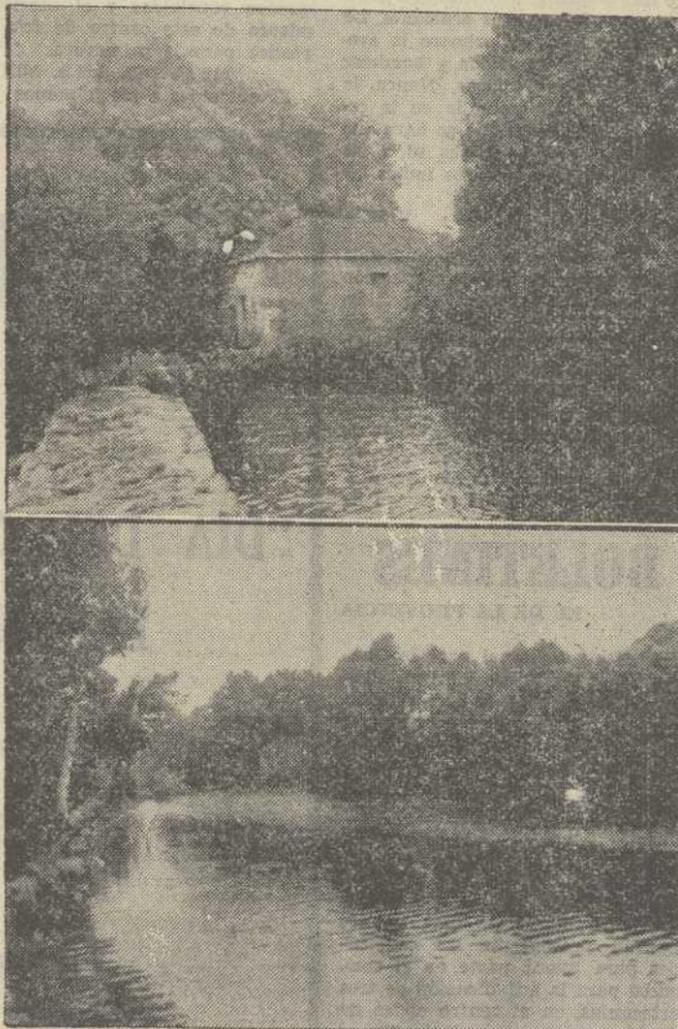
Si, en efecto, la causa ha sido la apuntada, sería muy lógico que a la calle Lagares se le diese una reparación para que la cosa no sea de «desnudar a un santo para vestir a otro».

Pero el vecino que nos mostraba su preocupación sospechaba que no sería así. Y nosotros también, porque entre otras cosas recordamos lo que pasó con los Abeledos, con motivo de las obras de la calle de Orense, donde los destrozos se solucionaron con unos parches. Y gracias.

Vela por tu formación. Asiste al Centro de Formación Familiar y Social

**OTERO DE REY**

**El río Ladra a su paso por Gayoso**



Aunque a primera vista, por su caudal, pudiera parecer un pequeño lago, se trata de un río. Un río, otrora gran truchero, pero ahora, a pesar de ciertos intentos de repoblación llevados a cabo, menguado en su riqueza salmónida, como la mayoría de nuestras corrientes fluviales. Las tomas, que de por sí, demuestran ese bonito paisaje que encierran las riberas del Ladra, que es el río en cuestión. Y están hechas en las proximidades del Puente de San Esteban, centro de pescadores y escenario de tantas pruebas deportivas de pesca de la trucha. Al fondo de las rizadas y diáfanos aguas del Ladra, la nota siempre agradable y típica de nuestro medio rural: un molino. En este caso, el llamado Molino del Puente de San Esteban, en la parroquia de Gayoso (Otero de Rey).—“CHAO DE ZARRIDO”

## LIMITACIONES DE PESO EN CARRETERAS PROVINCIALES

● Corresponden a los puentes sobre el Miño en Rábade y Lugo

En el Boletín Oficial del Estado correspondiente al pasado día 4 de los corrientes, se inserta una orden del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, por la que se modifica el documento de autorización especial permanente de circulación para los vehículos que la precisen. La orden ministerial es de fecha 27 de septiembre del presente año y en su anejo se detallan los itinerarios con sus correspondientes limitaciones, figurando en la misma las siguientes para nuestra provincia:

—CN-VI, de Madrid a La Coruña, puente sobre el río Miño en Rábade: 15 toneladas. Velocidad máxima: 20 km-h.

Desvío por la CN-640, de Vegadeo a Pontevedra, entre Lugo y Parajes, por LU-120, de Villalba a Parajes, y por la N-634, de San Sebastián a Santander y La Coruña, entre Villaiba y Baamonde.

—CN-640, de Vegadeo a Pontevedra, puente sobre el río Miño, en Lugo: 15 toneladas. Velocidad máxima: 20 km-h.

Desvío por la CN-VI, de Madrid a La Coruña, entre Lugo y Nadela, por la C-546, de Lugo a Orense por Monforte, entre Nadela y Sarria, y por la C-535, de Becerreá a Ventas de Narón, entre Sarria y Ventas de Narón.

## chantada

**LA FERIA DEL DIA 5, SIN PENA NI GLORIA**

CHANTADA.—(De nuestro corresponsal, Alvaro Fernández).— Con tiempo verdaderamente primaveral, si exceptuamos las importunas nieblas matutinas, se celebró la acostumbrada feria del día 5. Cifrándonos más bien al ferial, abundancia de ganado vacuno, sin excesivas transacciones, ni altas cotas en las mismas. Me confesaba un destacado ganadero de la comarca que la falta de lluvia para los campos retrease al comprador y, de alguna manera fuerza al que no dispone de abun-

dante forraje en sus explotaciones a vender parte de su ganado por la dificultad del mantenimiento. Abundancia también en el de cerda, con precios, según los vendedores, no muy apetecibles para los criadores de esta clase de ganado.

Catificación distinta merece el comercio de la venta de pulpo y carne cocida. Como es habitual, se despacharon la docena y media de calderos de los apetitosos cefalópodos, y, tal vez más si lo hubiese; digase lo mismo de la carne cocida. Está visto que a la hora del yantar, los feriantes hacen caso omiso de las buenas, medianas o malas transacciones.

**SERVICIO SANITARIO**

Desde el mediodía de hoy y mañana, estarán de guardia el doctor don Jesús Otero Soto, Avda. de Portugal, 9. Teléfono 826 y el practicante don Ildelfonso Piñeiro Mourriño, José Antonio 18. Teléfono 370. Durante la semana entrante estará de guardia la farmacia de don Fernando de Soto Lemos, Plaza del Mercado 3 Teléfono 239.

**VIDA MUNICIPAL**

★ **NEGUEIRA DE MUNIZ**

Por un plazo de quince días hábiles se abre información pública sobre el expediente de reconocimiento de propiedad y subrogación en el consorcio de determinadas parcelas comprendidas en los montes denominados "Negueira de Muñiz", a instancias de Joaquín Nogueira Alvarez y otros vecinos.

★ **QUIROGA**

Por un plazo de quince días se abre información pública sobre la solicitud de licencia municipal presentada por Isaac del Hoyo Vélez, vecino de Puente Sil, para la instalación de una tubería soterrada para una conducción de aguas que dé servicio a los lugares de Puente Sil y Barca de Mancebico, habiendo de atravesar terrenos comunales.

★ **SARRIA**

Por un plazo de quince días se abre información pública sobre la solicitud de licencia municipal presentada por Víctor López Pozas, Julio Fernández Lebón y Antonio Pérez Torres, para realizar una conducción de aguas a través del camino público que va desde la carretera de Goyán a Calleiros, con el fin de llevar hasta sus respectivos domicilios desde un manantial.

**ROGAMOS DISCULPEN**

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.

**DIA 9 DE OCTUBRE, LUNES**

Desde las 8,30 a las 18 horas.—Centro de transformación de Calvo, Romelle, Loureiro y Lousada, de la Agencia de Sarria.

**DIA 10 DE OCTUBRE, MARTES**

Desde las 9 a las 13 horas.—Centro de transformación Puente de Neira - Cerceda.

**DIA 11 DE OCTUBRE, MIERCOLES**

Desde las 9 a las 13 horas.—Centro de transformación Santa Eugea, Oural, Francos y Ribera, de los Ayuntamientos de Puertomarín y Páramo



**FENOSA**

ACOMPANADOS POR EL FERVOR POPULAR

# LOS REYES VISITARON AYER LA PROVINCIA DE ZAMORA

## EN LA CAPITAL INAUGURARON LA AMPLIACION DE LA RESIDENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

BENAVENTE (Zamora), 6. — (EFE). — Sus Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron a Benavente a las 9,55 de esta mañana, procedentes de León.

Los helicópteros que transportaban a los Reyes y su séquito aterrizaron en el campo de fútbol "Los Salados", siendo recibidos por el ministro de Sanidad y Seguridad Social.

Seguidamente, Sus Majestades se dirigieron al Ayuntamiento donde fueron recibidos por la Corporación Municipal.

**LLEGAN A LA CAPITAL ZAMORA, 6.** — (EFE). — A las 11,05 de esta mañana Sus Majestades los Reyes de España acompañados de su séquito oficial y de los ministros del Interior y de Sanidad y Seguridad Social, llegaron al helipuerto de la Universidad Laboral de Zamora.

Posteriormente, y en automóvil, se trasladaron a la Avenida de Italia.

A continuación Don Juan Carlos y Doña Sofía inauguraron la ampliación de la residencia sanitaria de Zamora.

En el interior de este recinto, Su Majestad el Rey descubrió una placa conmemorativa del acto y en compañía de la Reina visitó diversas dependencias sanitarias.

Tanto a la llegada de los Reyes de España a la Avenida de Italia como a la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Zamora se produjeron múltiples muestras de calor popular de las miles de personas que se habían congregado en las calles adyacentes.

**EN EL AYUNTAMIENTO**  
Desde el edificio de la residencia sanitaria de la Seguridad Social, Sus Majestades los Reyes se trasladaron al Ayuntamiento siendo aclamados durante el recorrido por miles y miles de personas.

A la entrada de la Plaza donde se ubica la Casa Consistorial los Reyes de España saludaron a la

multitud allí concentrada y durante varios minutos estrecharon las manos de personas que pugnaban por acercarse a Don Juan Carlos y a Doña Sofía.

Ya en el interior del recinto y desde el balcón principal, el alcalde de Zamora, Ricardo Rodríguez, señaló que el pueblo zamorano, vetusto, noble y cargado de historia, agradecía de corazón la presencia de los Reyes y les daba su más sincera bienvenida.

Seguidamente el presidente de la Diputación, señor Gómez Sandoval, agradeció en breves palabras la presencia de los Reyes en Zamora, expresó la total adhesión de la provincia a Don Juan Carlos y a Doña Sofía.

Don Juan Carlos, a continuación pronunció unas palabras, que en diversas ocasiones fueron interrumpidas por las aclamaciones y vítores de la multitud.

Posteriormente, y a pie, saludando y correspondiendo a los vítores y muestras de afecto de la multitud congregada en el recorrido, los Reyes de España se trasladaron a la Diputación, donde a Su Majestad el Rey le ha sido impuesta la Medalla de la Provincia en su categoría máxima. Doña Sofía fue obsequiada con un traje típico de Carvajales de Alba.

Más tarde, se trasladaron en helicóptero a la localidad de Toro, donde fueron objeto de un clamoroso recibimiento popular. Don Juan Carlos y Doña Sofía, visitaron, en primer lugar, el nuevo centro de Educación General Básica que consta de 16 unidades.

A la entrada de este Centro, los Reyes de España fueron saludados por centenares de niños, que agitaban banderas españolas, descubrieron una placa conmemorativa del acto y se detuvieron en una de las aulas.

Más tarde, se trasladaron a la sede del Ayuntamiento, donde el alcalde de la ciudad, Rafael Lorenzo Antúnez, les expresó su

bienvenida desde el balcón principal.

Su Majestad el Rey dio las gracias por la calurosa bienvenida y solicitó finalmente que "todos juntos sigamos trabajando por esta maravillosa España".

### LA REINA VISITA A UNA RECIEN NACIDA

Mientras la Reina visitaba esta mañana la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Zamora se produjo el nacimiento de una niña, a la que Doña Sofía visitó al ser informada del acontecimiento.

La niña es hija de Genoveva Marlene y Antonio Sánchez Paz, albañil de profesión. La Reina Doña Sofía les expresó su felicitación, hecho que emocionó a los padres de la recién nacida.

### LOS REYES VISITARAN PROXIMAMENTE EL BIERZO

Sus Majestades los Reyes de España visitarán próximamente la comarca de El Bierzo, según ha manifestado el propio Rey, Don Juan Carlos a un grupo de periodistas.

El Rey de España expresó su satisfacción por el caluroso recibimiento de que había sido objeto, tanto en la provincia de León como en Zamora, y manifestó su pesar por no haber incluido a la comarca de El Bierzo en esta visita, debido a lo apretado del programa.

# La comisión mixta constitucional estará integrada solamente por parlamentarios de UCD y PSOE

MADRID, 6. — (EFE). — La comisión mixta encargada de llegar a un acuerdo entre los textos aprobados por el Congreso y el Senado sobre el Proyecto de Constitución, parecen que estará integrada por parlamentarios de UCD y PSOE exclusivamente, además de por su presidente, señor Hernández Gil, titular de las Cortes.

El Senado designó ayer a sus cuatro representantes que serán los ucedistas Abril Martorell y Joménez Blanco, y los socialistas Ramos Fernández - Torrecilla y Vida Soria, además del presidente del Senado, el también ucedista Antonio Fontán.

El Congreso designará a sus cuatro representantes en el pleno que tendrá lugar el próximo miércoles. Al parecer, estos cuatro diputados serían los socialistas Gregorio Peces Barba y Alfonso

Guerra y los ucedistas José Pedro Pérez Llorca y Miguel Herrero de Miñón, junto con el presidente del Congreso, Fernando Álvarez Miranda, también de UCD.

Esta pretensión de los partidos mayoritarios de monopolizar la composición de la comisión mixta no ha sentado bien entre las minorías de las Cámaras, que por otra parte, critican fuertemente la presencia en esta comisión legislativa de un vicepresidente del Gobierno cosa que, para estas minorías, no está muy en consonancia con el principio de separación de poderes.

El presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil, está en contacto con los presidentes de ambas Cámaras para fijar la fecha de convocatoria que en cualquier caso será en la semana del 16 al 22 del presente mes de octubre.

# El decreto de militarización de ENDESA, publicado en el B.O.E.

MADRID, 6. — (EFE). — El Boletín Oficial del Estado publica hoy un Real Decreto del Ministerio del Interior, por el que se dispone la militarización de los trabajadores de la Empresa Nacional de Electricidad, desde las cero horas de hoy.

La militarización, que se ha producido en previsión de las graves consecuencias que podrían desprenderse de la huelga que los trabajadores tenían anunciado comenzar hoy, se ha reflejado en el BOE, pese a haberse desconocido ayer el paro, ante el anuncio de que el Gobierno pensaba utilizar esta medida.

Según el Real Decreto, toda persona trabajadora de "ENDE-

SA" mayor de dieciocho años, sin distinción de sexo, queda militarizada pasando a depender, a efectos jurisdiccionales y de disciplina, del capitán general de la Región Militar correspondiente.

Dicho personal ostentará el distintivo de su condición de militarizado y llevará siempre consigo la tarjeta de militarización correspondiente. No obstante, pese a depender del Código de Justicia Militar, el personal de "ENDESA" conservará cuantos derechos de carácter individual, laboral, social y administrativo, contenidas en las disposiciones vigentes, no se opongan a dicho Código.

En el Ministerio para las Regiones

## Presentadas propuestas de la Xunta sobre el traspaso de competencias

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 6. — (EFE). — Propuestas acerca del traspaso de competencias de funciones de sanidad, asuntos sociales, educación, cultura y política territorial a la Xunta de Galicia, ha sido presentado hoy en el Ministerio para las Regiones por los representantes de los grupos de trabajo segundo y cuarto, de la comisión mixta de transferencias Administración Central-Xunta de Galicia.

Los conselleiros Marino Dónega Rozas y José Rivas Fontán, miembros de los citados grupos, infor-

maron a "Efe" que tras la presentación de propuestas solicitando competencias sobre las aludidas materias, se abrió un amplio cambio de impresiones sobre cada una de las materias objeto de traspaso, llegando en principio a acuerdos sobre política territorial y cultura, en espera de su aprobación por el pleno de la comisión.

En cuanto a la transmisión de competencias de sanidad, trabajo y educación, se introdujeron diversas modificaciones que serán objeto de celebración de nuevas reuniones, que se tendrán a partir de hoy y hasta el próximo día 20, fecha en la que volverá a reunirse en Madrid el grupo de trabajo correspondiente.

En la reunión de hoy se trató también con representantes del Ministerio de Educación y Ciencia, de la promulgación del Decreto que incorporará el idioma gallego a la enseñanza en Galicia.

Los conselleiros señores Rivas Fontán, Marino Dónega y Benjamín Casal Vila, se reunieron esta tarde en Santiago con el presidente de la Xunta de Galicia, Antonio Rosón Pérez, con quien trataron sobre el proceso de traspaso de competencias, refiriéndose especialmente a los acuerdos alcanzados en la reunión de hoy en Madrid.

**CONDUCTOR** Circule por la derecha con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

# PLANEAMIENTO PARA GALICIA

## PLANOS, FOTOPLANOS, VUELOS Y LEVANTAMIENTOS

### FOTOGRAMETRICOS, DOCUMENTACION PARA

PLANES DE ORDENACION URBANA, NORMAS SUBSIDIARIAS DELIMITACION DE PERIMETROS URBANOS, TODO TIPO DE PLANEAMIENTO Y PROYECTOS EN GENERAL, de interés para Arquitectos e Ingenieros, oficinas técnicas y consultings, constructores y promotores de inmobiliarias.

# FOTO RAO

## LA TÉCNICA FOTOGRÁFICA

### En GALICIA

a su servicio en VIGO

c/ Valázquez Morero, nº 2-1º esp. Pl. Compostela - T.fno.: 21 80 32  
CASA CENTRAL, c/ Licenciado Poza, 73 - BILBAO.

FOTO - RAO, PROFESIONALES MIRANDO AL FUTURO

**Mareas para hoy en el Litoral Lucense**

HORA DEL MERIDIANO DE GREENWICH)

Horas	Coefficientes
1.ª pleamar	6,14 70
2.ª pleamar	12,26 65

**FERIAS**  
HOY, MOSTEIRO, SOBRADO DE PICATO, GONTAN Y FONSAGRADA  
— \* —  
Mañana, en Escarón, Villalba, PuenteNuevo y Castroverde

## Dos reclusos muertos, al provocar un incendio en la prisión de Segovia

● SE ENCERRARON EN UNA MISMA CELDA Y PRENDIERON FUEGO A TODO LO QUE EN ELLA SE ENCONTRABA

MADRID, 6.— (EFE).— Miguel Angel Docando Moreno, uno de los reclusos del Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia, que resultó gravemente herido esta madrugada a consecuencia de un incendio, al parecer provocado por él mismo y un compañero, falleció al poco tiempo de ingresar en la residencia sanitaria "La Paz".

Por otra parte, el recluso Carlos Pérez Peromingo, que también resultó gravemente herido en el incendio, tiene pocas posibilidades de salir con vida, dadas las gravísimas quemaduras que sufre en el 70 u 80 por ciento de su cuerpo, según informaron a "Efe" fuentes de la residencia sanitaria.

### NOTA PUBLICA

En relación con el incendio registrado esta madrugada en la cárcel de Segovia, que costó la vida a un recluso e hirió gravemente a otro, el Ministerio de Justicia ha hecho pública la siguiente nota:

"Esta noche pasada, en el centro penitenciario de Cumplimiento de Segovia, una vez terminada la sesión de televisión, cuando debía ir cada interno a su correspondiente celda individual; uno de ellos, Miguel Angel Docando Moreno, de 19 años de edad, natural de Segovia y preso preventivo por causa de robo y con antecedentes penales, no fue a su celda y se introdujo en la de Carlos José Pérez Peromingo, con consentimiento de éste, de 17 años de edad, natural de Segovia; preventivo, a disposición del Juzgado Militar número 3 de Madrid, por desobediencia a fuerza armada y con antecedentes penales también, negándose violentamente a salir de la misma, pese a los requerimientos del funcionario de la galería y del jefe de servicios del Centro.

Mientras se avisaba al director del establecimiento, ambos taparon la puerta de la celda con los enseres de la misma (cama, ta-

quillas, colchones y otras ropas), prendiendo fuego a todo ello. Se procedió a retirar todo y a apagarlo con la mayor urgencia posible, y una vez conseguido, fueron llevados los internos, con grandes quemaduras, a la residencia sanitaria de Segovia. De allí a la Sección de Quemados de la Ciudad Sanitaria de "La Paz", en Madrid, donde esta mañana falleció Miguel Angel Docando Moreno y se encuentra en grave estado Carlos José Pérez Peromingo.

De los hechos se dio cuenta inmediatamente al Juzgado de Guardia y al gobernador civil de la provincia.

También fue asistido en la residencia sanitaria de Segovia el jefe de servicios del establecimiento, de quemaduras en las manos, que se produjo al intentar retirar los enseres que impedían la entrada a la celda.

### FALLECE EL SEGUNDO RECLUSO

Ha fallecido esta noche el recluso Carlos Pérez Peromingo en la residencia sanitaria "La Paz", donde había ingresado con quemaduras de suma gravedad, tras los incidentes registrados en la prisión de Segovia esta madrugada.

renunciado a ella; por malos tratos de palabra y obra, 4.000 pesetas a cada uno de los acusados y a Rubio Domínguez, como autor de lesiones, ocho días de arresto. Para Francisco Franco pidió la absolución.

La acusación privada se manifestó de acuerdo con el fiscal por los daños en la agresión de vehículo a vehículo, no solicitó nada para el padre por malos tratos y pidió para el hijo por lesiones, cinco días de arresto menor y retención privada. Por su parte, la defensa solicitó la libre absolución de sus patrocinados, al considerar que no había ningún hecho probado.

El Juzgado Municipal número 23 se inhibió en esta causa a favor de la Jurisdicción Militar, dada la condición de teniente retirado del Ejército del Aire del señor Rubio Cañavate pero fue devuelto a este Juzgado.

Para fecha próxima está prevista la celebración de juicio por la demanda que sobre el mismo caso presentaron los señores Rubio Domínguez y Rubio Cañavate contra Francisco Franco Martínez Bordiú.

## MADRID: Juicio de faltas contra dos personas por denuncia del nieto de Franco

MADRID, 6.— (EFE).— Este mediodía se ha celebrado en el Juzgado Municipal número 23, un juicio por denuncia presentada por Francisco Franco Martínez Bordiú, nieto del anterior Jefe del Estado, Francisco Franco Bahamonde, contra Pedro Rubio Domínguez y Pedro Rubio Cañavate, padre del anterior, como presuntos autores de lesiones en agresión.

Los hechos ocurrieron el pasado 25 de diciembre, en un accidente de circulación registrado en la avenida de Portugal, a la altura de la Casa de Campo, en el que el vehículo del señor Rubio Domínguez colisionó con el de Francisco Franco y tras el cual se produjo un enfrentamiento y resultaron con lesiones Francisco Franco y Pedro Rubio Domínguez. En el enfrentamiento participaron otras personas no identificadas y se profirieron insultos contra la persona del anterior Jefe del Estado, según afirmó Francisco Franco, la acusación privada y el fiscal.

El fiscal solicitó para Pedro Rubio Domínguez, como autor de una agresión de vehículo a vehículo, una multa de 4.000 pesetas, sin lugar a indemnización, por haberse

## U.S.O. califica a Alfonso Guerra de "fascista" y "embustero"

MADRID, 6.— (EFE).— "La nueva agresión de este individuo, que se esconde en la inmunidad parlamentaria, le desprestigia ante U. S. O., dado su regusto habitual por la difamación y la injuria, expresión de un ramalazo fascista, contrario a los principios del partido a que pertenece", dice una resolución de la U. S. O. respecto al secretario de organización del P. S. O. E., Alfonso Guerra.

Esta actitud de U. S. O. está originada por las manifestaciones que Guerra hizo ayer en el curso de una conferencia pronunciada en el club "Siglo XXI" y en la que, entre otras cosas, afirmó que Arturo Moya, del comité ejecutivo de U. C. D., había gestionado subvenciones económicas norteamericanas para este sindicato. El señor Moya, en unas de-

claraciones a "EFE" ha desmentido rotundamente tal afirmación, asegurando, por otra parte, que quien recibe ayuda económica USA es la U. G. T.

El Secretariado Confederal de la U. S. O., que celebra una reunión en Madrid este fin de semana, ha decidido no entrar en polémica directa con Alfonso Guerra, rechazando "la provocación injuriosa contra U. S. O."

"Si Alfonso Guerra —dice la U. S. O.— renuncia a sus privilegios parlamentarios ante la ley, el Secretariado Confederal de U. S. O. le emplaza a que sean los tribunales de justicia quienes establezcan la veracidad o falsedad de sus afirmaciones. Mientras esto no se produzca, nuestra valoración de dicho personaje será la de un fascista y un embustero".

### Fraga, en Oviedo

## "No estoy dispuesto a ser ministro en un Gobierno de coalición"

OVIEDO, 6.— (EFE).— "Estamos dispuestos a acatar la Constitución, aunque no nos gusten algunas cosas que en ella se aprueban, porque no estamos de acuerdo, pero acataremos lo que acuerde la comisión mixta", dijo Manuel Fraga Iribarne en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada hoy en Oviedo.

El líder de Alianza Popular se encuentra en Asturias donde, jun-

tamente con Silva Muñoz y varios vicepresidentes del partido, preside los actos de la primera convención regional de formación de cuadros y candidatos de Alianza Popular.

Fraga dijo también que no estaba dispuesto a ser ministro de un Gobierno de coalición. En cuanto a "Nueva Mayoría" dijo que su creación es justa y necesaria y que esa mayoría no era la gran derecha, sino la respuesta a UCD que había conseguido votos de gentes que ahora no estaban conformes con su actuación.

Más adelante, preguntado sobre el reciente discurso de Carrillo, señaló que UCD estaba aliada con el PCE de cualquier forma, puesto que nadie le había prestado tanta ayuda como él.

En cuanto a la policía dijo que sus miembros son honestos y eficaces, pero que hoy constituyen un reflejo de la impotencia del Gobierno que no los utiliza y cuando lo hace lo hace mal.

Finalmente, declaró que es absolutamente falso que Licinio de la Fuente abandone Alianza Popular y terminó con una alusión a las cárceles españolas indicando que son las menos seguras y más caras del mundo y todo porque el Gobierno no gobierna.

Trabajador del campo: ¿Conoces tus derechos y obligaciones para con 'Seguridad Social' Agraria? ¡Informaté en las comisiones locales o en tu Hermandad de Labradores y Ganaderos. Después piensa en lo que aportas y lo que recibes.

### Explicación del Gobierno

## "Con las importaciones de carne se ha pretendido reforzar la oferta"

● "Lo que debe hacer flexionar los precios"

MADRID, 6.— (EFE).— "Con las importaciones de carne se ha pretendido reforzar la oferta, lo que en una lógica de mercado debe hacer flexionar los precios, y de hecho así se acusa a partir de la segunda semana de julio".

Esta es una de las justificaciones del Gobierno a la importación de 15.000 toneladas de carne de cerdo y 20.000 de vaca en contestación a un ruego del senador por Entesa dels Catalans, Francesc Ferrer i Gironès.

El Gobierno afirma en la contestación que publica el Boletín Oficial de las Cortes que ha intervenido siempre que ha sido ne-

cesario en la compra y almacenamiento de la producción nacional cuando los precios testigo han caído por debajo de los de garantía, habiendo sacado al mercado estos almacenamientos cuando, por el contrario, el precio testigo subía por el de protección al consumo o intervención superior.

Por otro lado, el Gobierno estima que la opinión de que el alza experimentada por el precio del cerdo haya sido producida por factores ajenos al sector de crianza y debida exclusivamente a maniobras especulativas no parece tener demasiada base, puesto que de haber habido una oferta abundante nunca se hubieran podido producir los aumentos de precios que se dieron.

## Las alteraciones del tráfico ferroviario con Francia durarán hasta el día 12

MADRID, 6.— (EFE).— El tráfico ferroviario entre España y Francia seguirá registrando alteraciones en el servicio hasta el día 12 de este mes como consecuencia de las consecutivas huelgas de los ferrocarriles franceses.

Los agentes franceses del servicio de estaciones mantendrán esta postura de anormalidad laboral hasta el día 9, fecha en que el personal de conducción dará

comienzo una nueva huelga de cuatro días de duración.

Por este motivo, los trenes españoles "Puerta del Sol", con destino París, "Sur Express", "Iberia" e "Hispania Express", así como el Talgo con destino a Ginebra y el Barcelona-Talgo a París, no efectuarán sus recorridos respectivos o lo harán de forma irregular, obligando a los viajeros a efectuar transbordos en la frontera de Hendaya.

EL SEÑOR

## + DON MANUEL YAÑEZ LOPEZ

FUNCIONARIO DE TELEGRAFOS

Falleció el día 6 de los corrientes en su casa de Sanfiz de Paradela (Corgo)

D. E. P.

El Delegado-jefe y Funcionarios del Centro de Telecomunicación de Lugo,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, sábado, día 7, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de Sanfiz de Paradela; favores por los que anticipan gracias.

Lugo, 7 de octubre de 1978

EL SEÑOR

## + DON MANUEL YAÑEZ LOPEZ

(Funcionario de Telecomunicación de Lugo)

Falleció el día 6 de los corrientes, en su casa de Sanfiz de Paradela (Corgo), a la edad de 27 años, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Sus padres, Francisco Yañez Sánchez y Manolita López Bande; abuela materna, Francisca Bande Rodríguez; hermanos, María Dolores y Armando (empleado de Tablica, S.A.); hermano político, Julio Besteiro Díaz; sobrinos, Pablo y José-Ignacio Besteiro Yañez; tía de casa, Josefa Yañez Sánchez; su prometida, Nieves Fernández Mato; tíos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, sábado, día 7, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de Sanfiz de Paradela, favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Casa Xenio

Sanfiz de Paradela (Corgo), 7 de octubre de 1978

# EL PRESUPUESTO GENERAL DEL ESTADO ASCENDERÁ A UN BILLONES SETECIENTOS TREINTA MIL MILLONES DE PESETAS

● Los Ministerios con mayor incremento serán Educación y Ciencia (28 por 100), Defensa (105 por 100) y Sanidad y Seguridad Social (44 por 100)

MADRID.— (MULTIPRESS).— El próximo día trece de octubre podrá ser aprobado el presupuesto general del Estado por el Consejo de Ministros para su posterior remisión a las Cortes. Dicho presupuesto ascenderá a un billón setecientos treinta mil millones de pesetas de los cuales un billón seiscientos mil millones pertenecerán a los ingresos fiscales y el resto al déficit presupuestario.

Por otra parte veinte mil millones corresponden a la financiación exterior y ochenta mil millones de pesetas pertenecerán al fondo de acción coyuntural. Esos últimos serán repartidos como sigue: Cincuenta y cinco mil millones para la acción coyuntural propiamente dicha, veinte mil millones para el fondo de compensación de solidaridad interregional y cinco mil millones serán destinados al apoyo de programas para la creación de puestos de trabajo mediante la subvención a empresas instaladas en las zonas con mayor índice de paro.

Los presupuestos de la Seguridad Social todavía no han sido estudiados, aunque según ha podido saber "Multipress" no será homogéneo con el del año pasado, ya que aún está por aprobar un Decreto Ley por el que algunos servicios de la Seguridad Social pasará a realizarlos el Estado. Incluyendo estos servicios el presupuesto de la Seguridad Social sería de un billón seiscientos mil millones lo que supone un veintinueve por ciento de incremento sobre el presupuesto inicial que no incluiría esos servicios.

En el presupuesto general los Ministerios con mayor incremento serán Educación con un vein-

tiendo por ciento sobre el del pasado año; Defensa con un ciento cinco por ciento y Sanidad y Seguridad Social con un cuarenta y cuatro por ciento, debido sobre todo al incremento de la subvención estatal que se estima entre cuarenta y cinco y cuarenta y siete mil millones de pesetas.

Respecto al costo del gasto público, ya se está ejerciendo control sobre los parados de turismo y Tv. E. Para más adelante el Ministerio de Hacienda tiene previsto supervisar las empresas

públicas y otros organismos estatales.

Por lo que respecta a Tv. E. cargos directivos habían solicitado un incremento de dieciocho mil millones sobre los diez mil aprobados el pasado año. Sin embargo, los nuevos presupuestos sólo han sido incrementados en mil seiscientos millones por lo que el presupuesto total será de once mil seiscientos millones de pesetas. El resto de los gastos habrán de ser cubiertos con el famoso canon fiscal y los ingresos propios por publicidad y otros.

## SEGUN EL ALMIRANTE GAMBOA

### El asesinato del comandante Liesa podría tener relación con el barco «Allub»

● ATENTADO FRUSTRADO CONTRA UN GUARDIA CIVIL

BARCELONA, 6.— (EFE).— El asesinato del comandante Liesa podría estar relacionado con el barco «Allub», según declaraciones del almirante y senador por designación real, Marcial Gamboa, que hoy publica «Diario de Barcelona».

Sobre el tema del terrorismo dice: «El terrorismo es internacional y lo dirigen, no sabemos cómo, desde fuera. Da sus golpes en un país y en otro, y en España un día es un guardia forestal, un pobre hombre que no ha hecho daño a nadie y otro día un Policía Armada».

Añade el almirante Gamboa que «parece, desde luego, que hay una falta de seriedad. Todo está de-

masiado pactado, se hacen demasiadas concesiones y hay excesiva permisividad».

A la pregunta de si se siente optimista con respecto al futuro señala: «Confío en Dios. Hemos de tener esperanzas. Yo he observado que al principio las discusiones en el Senado eran mucho más hoscas, más broncas y ahora son más una conversación entre caballeros, ya que ha desaparecido esa violencia».

Con referencia a la posibilidad de que un militar ocupe la seguridad del país, como en el caso de Italia, el almirante contesta: «No lo sé. Yo he procurado no inmiscuirme en la cuestión política. Mi actuación en el Senado ha estado dedicada a defender los valores espirituales, la unidad de la patria, el respeto a la bandera y todo lo que confiere a las fuerzas armadas. Luego he dedicado mis esfuerzos a la figura del Rey que en la Constitución ha quedado como una figura representativa y nada más».

#### ATENTADO FRUSTRADO CONTRA UN GUARDIA CIVIL

SAN SEBASTIAN, 6.— (EFE).— Un artefacto explosivo fue colocado bajo el coche de un Guardia Civil en la localidad guipuzcoana de Villafranca de Ordizia en la mañana de ayer, según ha trascendido hoy.

El artefacto, que contenía kilo y medio de «Goma-2», fue descubierta por el guardia civil cuando iba a montar en su vehículo.

### El PCG, contrario a la celebración de elecciones generales

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 6.— (EFE).— «Tanto el partido en el Gobierno, como el PSOE piensan más en satisfacer sus ambiciones presidencialistas, que en solucionar los problemas del país, cuando hablan de la celebración de unas nuevas elecciones generales» ha declarado Santiago Alvarez, secretario general del Partido Comunista de Galicia, en la rueda de Prensa celebrada esta mañana en la sede del partido en Santiago.

Santiago Alvarez, que expuso la posición de su partido ante algunos de los problemas más candentes de la actualidad política, destacó que la Constitución se puede considerar como positiva porque es una Constitución suprapartidaria, en la que se recoge la posibilidad de una «transformación socioeconómica del país, lo que permitirá la nacionalización de determinadas ramas fundamentales de la economía».

En cuanto a la postura del PNV, manifestó que «el PNV debe hacer un esfuerzo y reconsiderar su postura ante el Proyecto Constitucional, en beneficio del interés nacional y del suyo propio, ya que un no a la Cons-

## RAFAEL BERMEJO, VOCAL DEL I. N. I. EN REPRESENTACION DEL MINISTERIO DE ECONOMIA

MADRID, 6.— (EFE).— Rafael Bermejo ha sido nombrado vocal del Instituto Nacional de Industria en representación del Ministerio de Economía, en el transcurso del Consejo de Administración celebrado esta mañana en el Instituto.

Asimismo, se nombró a Carlos Marín Jiménez, como presidente de Construcciones Aeronáuticas, S. A. (CASA), a Francisco Nove-

la como director de Financiación Exterior del INI. También se nombraron seis nuevos consejeros para distintas empresas del INI, y se aceptó la dimisión de veinte consejeros.

El consejo de administración del INI, en la sesión de esta mañana acordó remitir al Gobierno el programa de actuación, inversiones y financiación del Instituto para el año 1979.

### El número óptimo de Bancos extranjeros que podrían entrar en España es el de 6

BARCELONA, 6.— (EFE).— El número óptimo de bancos extranjeros que podrían entrar en España, en un primer momento, es

el de seis, según manifestó el gobernador del Banco de España, José Ramón Álvarez Rendueles, en una reunión con los periodistas económicos barceloneses.

El señor Álvarez Rendueles declaró, en este sentido, que la presencia de bancos extranjeros en España podría ser una realidad en enero próximo. En cuanto al ritmo de entrada, el gobernador se mostró partidario de establecer un calendario entre todos aquellos bancos extranjeros que pretenden entrar en nuestro país.

El gobernador del Banco de España afirmó también, que se estaba estudiando la posibilidad de dar un nuevo tamaño y color a los billetes de curso legal, especialmente los de 5.000 pesetas, que en la actualidad representan el 8 por ciento del valor de la circulación fiduciaria.

En cuanto a los tipos de interés del dinero interbancario, dispares entre las distintas entidades, el gobernador del Banco de España mostró como posibles soluciones la creación de un mercado mucho más perfecto y la necesidad de que los bancos se muestren solidarios en el momento de acatar estos límites.

Finalizó la reunión indicando que el Banco no intervendría para mejorar la situación en la que se encuentra la Bolsa y que éste propiciará la existencia de un mercado de deuda pública.

#### VIGO

### «ASCON» reanuda sus actividades el lunes

VIGO, 6.— (EFE).— El comité de huelga de los obreros de «Ascón» está en desacuerdo con la decisión de la empresa de no admitir al trabajo el próximo lunes al personal, cuya reconversión profesional y suspensión temporal de contratos tiene solicitado de la autoridad laboral.

El próximo lunes, día 9, es la fecha prevista para la reanudación de la actividad laboral en las factorías de esa empresa, de Ríos y Meira, que han estado en paro ocho meses, situación que afectó a 1.850 trabajadores.

La dirección de la empresa hizo público hoy un anuncio en el sentido de que el personal de «Ascón» deberá presentarse al trabajo el lunes, día 9, en la hora y turno que le corresponda.

### El Progreso

En FAZOURO (Foz). Se vende en: comercio de D. Digno Vázquez, D. José Arias (Cartero) y Restaurante «El Descanso».

## LA POLICIA MUNICIPAL DE MADRID

### Cobraré 1.500 pesetas mensuales por el título de socorrismo

MADRID, 6.— (EFE).— La Policía Municipal de Madrid comenzará a cobrar mensualmente y en un futuro a corto plazo, 1.500 pesetas por el título de socorrismo, cantidad que los bomberos, Cuerpo al que están equiparados judicialmente, perciben desde hace cinco años, informó a «Efe» un portavoz de la Policía Municipal.

Los bomberos comenzaron a reivindicar las 1.500 pesetas correspondientes al diploma de socorrismo y las 9.500 de prolongación de jornada, desde hace más de un año, pero únicamente han conseguido arrancar de las autoridades

municipales la promesa de que «muy próximamente» cobrarán el plus por ser socorristas con efecto retroactivo. «No sabemos a qué retroactividad se refieren —declararon a «Efe» las mismas fuentes— pero lo que en justicia nos corresponde es que se remonte a los cinco años que llevan cobrando este plus los bomberos».

En cuanto a las 9.500 pesetas en concepto de prolongación de jornada, las mismas fuentes manifestaron a «Efe» que el alcalde ha asegurado que la próxima semana ofrecerá una respuesta concreta.

## EL TIEMPO

### EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer:  
Presión, 724,3; temperatura máxima, 25; temperatura mínima, 1,6; humedad relativa del aire, 51%; dirección del viento, Sur; velocidad del mismo, 18 kilómetros por hora; agua caída, 0.

### EN TODA ESPAÑA

Ayer el tiempo fue soleado en toda España con algunas nieblas matinales en el alto Ebro y vientos fuertes de levante en la zona del Estrecho. Las temperaturas han sido moderadamente altas en puntos de Galicia y del Cantábrico, así como en la mitad Sur peninsular.

Temperaturas extremas peninsulares: Máxima de 28 grados en La Coruña, Badajoz, Sevilla y Córdoba; mínima de cero grados en Burgos.

### TIEMPO PROBABLE

El Instituto Meteorológico Nacional predice para hoy que continúa el tiempo soleado y estable en todas las regiones españolas con algunas nieblas matinales en el Norte y aumento de las nubes por el Oeste de Galicia a última hora del día. Los vientos serán de componente Sur, lo cual provocará una nueva subida de temperaturas manteniéndose el nivel térmico dentro de los valores normales o ligeramente superiores en estas fechas.

En Galicia, tiempo soleado con temperaturas moderadamente altas, aumento de las nubes por la tarde en el Oeste de la zona. Y en el Cantábrico, predominio de los grandes claros con vientos de componente Sur y temperaturas moderadamente altas.

## HERNIADO

El aparato «ODRAP» es suave, cómodo, ligero, sin flejes metálicos y lavable. Se puede dormir con él y bañarse. A medida bajo prescripción facultativa. Consulte a su médico. Ministerio de Sanidad.

Visado Comisión Central 20-345. «ODRAP»  
Travesera de Gracia, 10 (Barcelona 21)

VISITA EN LUGO.—La casa «ODRAP» atenderá a los herniados el próximo día 14 de octubre (sábado); en el consultorio médico de la Avda. de La Coruña, número 26-28-2.º piso de LUGO  
Horario de visita de 10 a 1

## ITALIA DEBATE LA VALIDEZ DE SU PROPIO IDIOMA

● El idioma italiano ha perdido importancia internacional y se ha convertido en un dialecto europeo

ROMA. — (Crónica UPI-FIEL, Servicios Especiales EFE, por Robin Stafford, en exclusiva para nuestro periódico).

Entre los sociólogos y hombres de letras italianos se ha producido un serio debate, que ha atraído la atención del país, sobre la cuestión de si el idioma inglés debe ser obligatorio para todos los italianos, dejando que el idioma italiano ocupe una posición paralela o que incluso se suprima.

Este pensamiento, que es tratado diariamente por periódicos y revistas, se basa en el sentir de que la influencia del idioma italiano a nivel mundial ha descendido durante los últimos siglos, y que los italianos debieran adaptarse rápidamente a los hechos si desean seguir participando en la comunicación.

La cuestión de que se hable o no el italiano se ha convertido en tema político. Algunos sociólogos y escritores señalan que el idioma inglés es dominado por las clases técnicas e industriales dirigentes y que el proletariado debe tener la misma oportunidad de estar al tanto de las cosas.

### UN PRIVILEGIO QUE DEBE DESAPARECER

El hombre que dio inicio al debate fue el sociólogo Francesco Alberni, que dijo, en un artículo de primera página en el periódico italiano de mayor difusión, "Corriere della Sera", que el idioma italiano "ha dejado de ser un medio de comunicación internacional y se ha convertido en un dialecto europeo".

El idioma italiano es hablado actualmente por 56 millones de italianos y 6 millones de personas en países extranjeros. Se utiliza en todas las partituras musicales y se enseña en las escuelas de 88 naciones y ocupa el undécimo lugar entre los idiomas de mayor difusión mundial.

Sin embargo, el señor Alberni mantiene que Italia debería seguir el ejemplo de Holanda y los países escandinavos y dejar que el idioma inglés se convierta en el segundo medio de comunicación. De esta forma Italia pasaría a ser una nación bilingüe.

"El inglés se está imponiendo como idioma dominante a nivel mundial... igual que lo fueron el griego y el latín, en su tiempo", dice Alberni. "Si los italianos no lo aprenden no podrán entablar un diálogo y sólo serán receptores, como los mudos y los analfabetos".

Las clases acaudaladas y dirigentes italianos ya hablan el inglés y envían a sus hijos a escuelas de habla inglesa. De esta forma se han creado dos clases sociales distintas, dice Alberni.

"Hace falta un acto revolucionario para evitar este peligro. El nuevo "latino" debe ser asequible a todos los niveles escolares, desde el párbulo hasta la universidad. Debe ser el idioma científico y comercial hasta que se logre el bilingüismo completo".

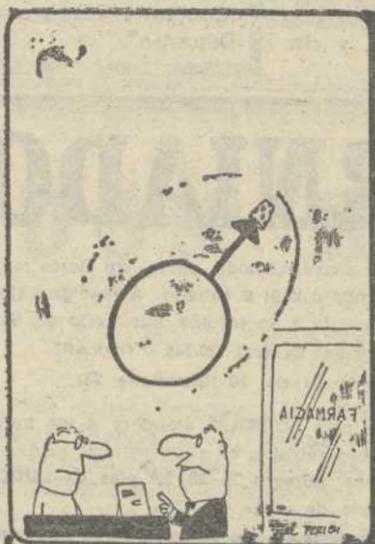
### "EL IDIOMA ITALIANO NO EXISTE COMO TAL"

Algunos expertos opinan que debiera existir un segundo idioma, pero que tendría que ser el francés o el español por su afinidad con el italiano. Otros se inclinan hacia el inglés: "Personalmente, me gustaría que usáramos el inglés para comunicarnos con el exterior y los dialectos locales para hablar entre nosotros", dijo el escritor Nanni Balestrini.

El famoso escritor Alberto Moravia dijo: "Creo justo el que todos aprendan el inglés, y no sólo los hijos de millonarios. El inglés no debería ser un privilegio como lo es actualmente". Sin embargo, no es muy optimista acerca de cómo se podría enseñar: "En las escuelas no se enseña nada, o lo enseñan de tal forma que no se aprende nada".

Evidentemente, este es uno de los mayores obstáculos para la difusión del inglés en Italia. Maria Corti, profesora de historia del idioma italiano de la Universidad de Pavia, dijo que los italianos no han aprendido aún a hablar su propio idioma. "En más de 100 años de unidad y educación nacional, el italiano todavía no puede considerarse un idioma. En ciertas zonas del país, más del 30 por 100 de la población sólo habla su propio dialecto y desconoce el italiano como el inglés".

En un reciente estudio llevado a cabo en las provincias de Abruzzo y Calabria, se constató que un elevado porcentaje de habitantes sólo pudo identificar a ocho palabras italianas de una lista de 50, muy comunes y de uso diario como, "mesa" y "manzana".



# Actividad Cultural

## PINTURA: EL LUNES INAUGURA PABLO POMBO, EN LA SALA DEL B.C.I.

El lunes, a las siete de la tarde, se inaugurará en la sala del Banco de Crédito e Inversiones, una exposición de pinturas de Pablo Pombo dedicadas a Tino Grandío, pintor con el que —por lo que se puede deducir del catálogo de esta muestra— tiene bastantes afinidades estéticas.

La muestra podrá ser visitada hasta el próximo día 16, inclusive. HOY, CONCIERTO EN LA EXPOSICION DE TINO PRADOS

Esta tarde, a las siete y media,

BOUREE ... ..	Robert de Visseo
MERCEDITAS (Mazurca) ... ..	Tino Prados
guitarra solista: PEDRO PROSPER PARDO	
BLANCA FIORE ... ..	Vicenzo Galilei
EL CARRETERO (Vals criollo) ... ..	Tino Prados
guitarra solista: MERCEDES CORRAL ALVAREZ.	
SARITA (Mazurca) ... ..	Tino Prados
ZORAIDA (Danza final) ... ..	Tino Prados
guitarra solista: JOSE MARIA HINOJO LOPEZ.	
DIFERENCIA SOBRE "GUARDAME LAS VACAS" ...	Luis de Narváez
solista: SARA ALONSO PIMENTEL.	
LARGO del concierto en RE MAYOR ... ..	A. Vivaldi
BARCAROLA (Caratina) ... ..	A. Tansman
guitarra solista: ADOLFO RODIL BLANCO.	
MINUETTO EN SOL ... ..	Beethoven
MINUETTO DE "NOCHE MUSICAL" ... ..	W. A. Mozart
BALLET DE ROSAMUNDA ... ..	F. Schubert
orquesta de pulso y púa: NOVO "ROCHO MUSICAL".	

## CAMPOMANES: "DISCURSO SOBRE LA EDUCACION POPULAR"

Un texto indispensable para conocer el pensamiento económico de la Ilustración española es este Discurso sobre la educación popular (Editora NACIONAL. Madrid 1978). Su autor aquel asturiano ilustre que fue don Pedro Rodríguez de Campomanes, quien, desde la fiscalía del Consejo de Castilla, se constituyó en el verdadero árbitro de las reformas ilustradas, vierte en él todo su profundo saber histórico y su larga experiencia de gobierno, que constituyen toda la sólida base de esta clarividente exposición teórica sobre las causas y remedios de la decadencia española.

En el Discurso queda resumida la política del despotismo ilustrado, en relación con los gremios de artesanos, la formación profesional de los aprendices, la participación femenina en el trabajo y la regulación del comercio. En efecto, Campomanes estampa en su Discurso la crítica más implacable de la situación laboral española del siglo XVIII, sus atrasos y

en el paráninfo de la Diputación, donde cuelga su colección de óleos, dibujos y acuarelas el pintor Tino Prados, tendrá lugar un concierto de instrumentos de pulso y púa, especialidad a la que Tino ha dedicado y sigue dedicando una fructífera labor docente. Recordemos que, además de pintor, es profesor de guitarra en el Círculo de las Artes y pertenece como compositor a la Sociedad General de Autores de España.

El programa del concierto es el siguiente:

rruptelas, que hundían sus raíces en siglos anteriores. Muchas de sus ideas se llevaron a la práctica, pero otras sucumbieron ante los intereses de grupo o la resistencia popular a mudar de costumbres.

La edición del Discurso sobre la educación popular que acaba de sacar a la calle la Editora Nacional ha sido preparada por Francisco Aguilar Pifial, miembro de la Junta rectora del Centro de Estudios del siglo XVIII, de la Universidad de Oviedo.

## VIDA LABORAL

● Villalba: La CSUT critica a la Oficina de Empleo y Acción Formativa

La CSUT nos remite una nota en la que expresa su protesta por lo que considera un abuso por parte de la Oficina de Empleo y Acción Formativa, de Villalba Según la nota, "la mencionada oficina, bajo amenaza denegatoria de conceder las prestaciones que el Ministerio de Trabajo otorga a los trabajadores que, por causas ajenas a su voluntad, se ven en la necesidad de acogerse a esos servicios, obligó a un trabajador afiliado a esta central sindical a ir a Vivero". De acuerdo con la información de la CSUT, en caso de negarse a ir a Vivero, al trabajador le sería "denegada toda prestación y demás derechos inherentes".

Mujer: Si eres el timon de pagar presencas de tu formaci6n humor. Vide a: Centro de Formacion Familiar Social.

## EXPOSICION FOTOGRAFICA DE OBIOLS, EN LA SALA RIANO



En la sala Riano, de la Plaza de Santo Domingo, está abierta, desde el pasado jueves, una exposición de Salvador Obiols, uno de los importantes fotógrafos españoles del momento. Son treinta obras que se podrán ver hasta el día 12, inclusive.

Desde hace años parece más que evidente que la fotografía ha adquirido un papel del primer orden en nuestra imagen del mundo. En el tiempo que va de su invención acá, la fotografía ha pasado de ser una técnica depreciada y despreciada por los artistas a todo un arte. En efecto, la fotografía es hoy un arte, una ciencia, una técnica, un medio de información, un medio de comunicación y por tanto, un lenguaje. Y de todo ello tiene la colección de Salvador Obiols, a medio camino entre el reportaje y la sofisticación, entre la estética y el panfleto, entre el refinamiento técnico y la espontaneidad.

Obiols es un fotógrafo de indiscutible categoría. La exposición presentada en Lugo es, a nuestro juicio, desigual y en una apresurada división de las obras expuestas, señalaríamos que junto a una

serie numerada "creación" (en una foto-collage algunas fotografías "je", muy logrado mayor interés artístico.

CARLOS VALCÁRCEL "ARTE FOTOGRAFICO" Carlos Valcárcel, fotógrafo lucenense toda España. Un enorme habilitación de fección de equiparan a y desde luego, beza de los de Carlos Valcárcel nista —sus páginas antológicas mente dedica ta "Arte fotogra la obra de los tistas de la En efecto, ro "Arte fotogra —con dudosa diez fotografías los Valcárcel, ya conocidas haber estado ma muestra precisamente

## EL PROGRESO SE VENDE EN RIBA

Desde las primeras horas de la mañana en Gráficas Santiago, en c/ Rodríguez Salvador Rodríguez en c/ San Ro

## MUEBLES DE IMPORTACION

Estilo INGLES - ITALIANO - FRANCES Y

GRANDES EXISTENCIAS

# MUEBLES EL CASTILLO

CAMPO CASTILLO, 10 y 13 (dos establecimientos)

5 plantas en Ciudad de Vigo. 25 (frente a la Estación de) y 2.500 m.2 en Avda. de Madrid, 25 - Terminal Avda. Ramiro

Visítenos sin compromiso

DISTRIBUIDOR DE FLE

# Fiestas en PUENTENUEVO

**“La solución favorable para la consecución de un Centro de Formación Profesional, está a punto de producirse”**

**● “De la juventud tengo la mejor impresión y las mayores esperanzas”**

**● DECLARACIONES DEL ALCALDE DE PUENTENUEVO, DON EUSTAQUIO GARCIA BARCIA**

Entrevista: Narciso GARCIA FERNANDEZ

Desde hace pocos meses el Ayuntamiento de Puentenuevo (a Pontenova) cuenta con nuevo alcalde-presidente de la Corporación Municipal. Se trata de don Eustaquio García Barcia, hombre experto en cuestiones municipales dada su vinculación a la corporación en diversas legislaturas.

--¿Desde cuándo al frente de la Alcaldía, señor García?

--Hace seis meses, aproximadamente.

--¿Satisfecho de su labor?

--Sí, estoy contento porque he obtenido la colaboración de todo el pueblo y, sobre todo, de los compañeros de corporación y organismos provinciales.

--¿Ha tenido problemas desde su toma de posesión como alcalde?

--En absoluto. Como siempre, he dedicado mis afanes a conseguir lo mejor para el municipio y, por fortuna lo he conseguido todo.

--¿No cree que resulta incómodo ser alcalde en una época de transición, como la que estamos?

--Para mí no, yo estuve siempre dispuesto a trabajar en servicio del pueblo y esta etapa, de evidente transición política, para mí significa una más, porque pienso solamente en eso: trabajar.

--¿Qué es lo que ha hecho en este corto periodo de alcalde?

--En principio he querido continuar la labor extraordinaria que han venido realizando mis predecesores en el cargo, todos ellos entregados de cuerpo y alma al servicio del pueblo. Me preocupé y me preocupa de un modo particular el conseguir que nuestro municipio tenga buenas comunicaciones, la limpieza y el decoro de todos los núcleos urbanos y, por supuesto, la enseñanza. Creo que todo marcha por buen camino y que los objetivos que la Corporación se había propuesto están siendo alcanzados.

--¿Resuelto todo en materia de enseñanza?

--Creo que el objetivo primordial en este aspecto era la consecución para Puentenuevo de la Escuela de Formación Profesional. Sobre este tema puedo decirle que, tras muchas gestiones a todos los niveles, y con la colaboración de la Delegada Provincial de Ministerio, doña Flora Veiga Aldariz, la solución favorable está a punto de producirse. No me gusta ser triunfalista, pero puedo asegurarle que tengo las mejores impresiones para conseguir esta ansiada meta en el campo de la enseñanza, a nivel profesional.

--¿Es difícil ser alcalde de Puentenuevo?

--No, con esta Corporación y con la comprensión y colaboración de todos mis convecinos, todo resulta realmente fácil.

--¿Le absorbe mucho tiempo la Alcaldía?

--Bastante, pero todo lo doy por bien empleado ya que se trata de conseguir lo mejor para el pueblo.

--¿Piensa presentarse a las próximas elecciones?

--De momento, nada tengo decidido al respecto...

--¿Está definido políticamente?

--Yo me considero un demócrata y con una tendencia hacia el centro derecha, pero no estoy encasillado en ningún partido político.

--¿Cuáles son las necesidades más preterorias del municipio?

--Son muchas y variadas, pero por citar alguna, que está a la vista, la reparación de la travesía de la capitalidad del municipio que es ni más ni menos que la carretera de Vegadeo a Pontevedra. Sobre este tema tengo noticias recientes de que, al menos en un tramo, concretamente entre San Tirso y Puentenuevo, la reparación se va a producir de un momento a otro. También es preciso una continuidad en la Concentración Parcelaria del municipio porque los beneficios son claros para todos los agricultores.

--¿Es buena la colaboración del Ayuntamiento con los distintos órganos locales?

--Excelente, no tengo problemas a ningún nivel.

--¿Y qué me dice de las fiestas?

--Bueno, se ha constituido una joven Comisión, entusiasta e ilusionada, de la que espero una fructífera gestión.

--¿Colabora el Ayuntamiento con el equipo comisionado?

--Sí, en la medida de nuestras posibilidades.

--¿Qué opina del cambio de fechas que se le pretende dar a las fiestas?

--Bueno, no se trata precisamente de un cambio. Es más que nada, una división. Me parece bien que se programe algún número festero en el verano, sin detrimento de estas fechas tradicionales en las que la feria tiene un prestigio que no puede perderse.

--¿Con cuántos alcaldes ha formado parte usted de la Corporación Municipal?

--Con don Francisco Puente, don José López Díaz, don Jesús Alonso y don José López Requejo, que fue al que relevé en el cargo. Por cierto que todos ellos han sido magníficos alcaldes y compañeros y a los que debo rendir un cordial homenaje de simpatía y agradecimiento, procurando imitarles en su fructífera labor para el municipio de Puentenuevo.

--¿Que respuesta han tenido a sus peticiones los organismos provinciales?

--Me alegra que me haga esta pregunta porque estoy deseando



hacer pública mi satisfacción por las atenciones que he tenido por parte de todos, empezando por el señor Gobernador Civil y continuando por los delegados o jefes

de los demás servicios provinciales. Por supuesto, a la Diputación Provincial le estoy muy reconocido porque tanto a nivel directivo como técnico, he tenido siempre las máximas facilidades para la solución de los problemas que les planteó nuestro municipio.

--Usted se manifiesta demócrata y apasionado por la juventud. ¿Qué opina de la de Puentenuevo?

--Tengo la mejor impresión y las mayores esperanzas de cara al futuro. Puedo asegurarle que los jóvenes son mis mejores amigos porque en ellos está el futuro de nuestro pueblo.

--Como empresario que es, ¿Cree que Puentenuevo continúa en expansión industrial?

--La vocación comercial e industrial de nuestro municipio es evidente. Confío en que la proyección y expansión de Puentenuevo continúe a igual ritmo. Es

cuestión de hombres y aquí, no cabe duda, los hay.

--Una última pregunta, señor García. ¿Qué solución ve para el problema de la vivienda en la capitalidad del municipio?

--Hemos dispuesto de los terrenos suficientes para la construcción de cincuenta viviendas de tipo social. Espero que las gestiones que se realizan en el Ministerio correspondiente fructifiquen en una solución favorable.

Y esto es todo lo que nos ha dicho don Eustaquio García Barcia, alcalde de Puentenuevo y hombre dispuesto a una entrega total y desinteresada al servicio de su pueblo. Agradecemos sus manifestaciones y deseamos una solución favorable a toda la problemática municipal que con tanta ilusión y entusiasmo trata en su gestión como regidor del municipio.

## FERNANDO GONZALEZ

### AUTO EO

REPARACION DE AUTOMOVILES

ANALISIS DE MOTOR

PUENTENUEVO (Lugo)

## MUEBLES DAVID

Distribuidor de FLEX

Gral. Franco, III • PUENTENUEVO (Lugo) • Teléfono 34 21 18

## JESUS GONZALEZ LOPEZ

FABRICA DE MUEBLES

Teléfono 34 21 15 • PUENTENUEVO (LUGO)

## AUTO SAMPAYO

COMPRA - VENTA

• CHAPISTERIA •

Teléfono 34 20 83 • PUENTENUEVO (Lugo)

## Calzados SAMPAYO



NOVEDADES PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS

Teléfono 34 20 83 • PUENTENUEVO (Lugo)

# Fiestas en PUENTENUEVO

## MINERIA E INDUSTRIAS DERIVADAS DE LA MISMA EN EL TERRITORIO LUCENSE

■ El mineral de Villaodrid tenía un 46,50 por ciento de hierro

Aunque no se han hecho los estudios completos del subsuelo de la provincia de Lugo, era conocida, sin embargo, desde hace años la riqueza y variedad de minerales que en él existen.

Los primeros estudios científicos, realizados de un modo metódico, podemos decir que fueron los del ingeniero Guillermo Schultz, seguido luego, aunque de un modo no tan completo, por Cueto e Irimia, Martínez de In-sua y otros, que descubrieron y estudiaron algunas zonas determinadas.

De hecho, desde los primeros tiempos históricos, fueron aprovechados los minerales de las tierras luguesas, especialmente de la zona costera, donde quizás ya los primitivos habitantes o los fenicios y griegos, explotaron algunos yacimientos, como lo hacen suponer las bocaminas existentes en algunos lugares y, sobre todo, la abundancia de excepcionales joyas de oro aparecidas en la costa de nuestra provincia, entre las que debemos destacar principalmente la llamada "diadema de Ribadeo", los "torques" de Burela, Cu do Castro, Recadeira, los pendientes de Burela, etc.

Lo que sí está probado es que los romanos explotaron e incluso agotaron algunas minas coste-



ras, dejando abundantes restos de escorias de hierro; tan abundantes que en la actualidad se están obteniendo en la zona de Foz y del Valle de Oro muchas toneladas de estas escorias, que producen un rendimiento notable de mineral en los altos hornos.

Pero no sólo en la zona marítima se aprovecharon los minerales. También en el interior de la provincia, especialmente en las zonas montañosas y cuencas del

Sil, Lor y Ferreira, se establecieron, con mayor o menor importancia, centros mineros, de los que es famoso el de Montefurado, en el que fue construido un túnel de desviación del río para extraer las arenas auríferas que existían —y aún existen en pequeña cantidad— en el Sil. De otros lavaderos de oro, casi todos romanos, tenemos noticias en el río Ouro —al cual el sentir popular da este nombre por arras-

trar arenas auríferas, aunque los etimologistas, basándose en otras razones más poderosas, nieguen tal origen—, en Moncelos, en la Ribera de Piquín y en otros puntos.

De aprovechamientos de mineral de hierro hay noticia ya más completa. Son varias las minas agotadas que existen en todo el territorio provincial y otras cuya explotación se paralizó en los primeros filones. El nombre de numerosos pueblos, cuya raíz es ferro o ferreira, haciendo alusión a las viejas herrerías, nos hace recordar esos aprovechamientos o los lugares —ferrerías— donde el hierro era forjado o aprovechado.

En la Edad Media las minas de hierro eran conocidas con el nombre de "vetas" o "veneras". Y los Monasterios y pazos o palacios de los grandes señores feudales poseían herrerías propias, de las que hay recuerdo en Incio, Quiroga, Samos, Lusio, Guntín, Melra, Lajosa y otros lugares, en algunos de los cuales aún se conservan los "mazos" o batanes y aún se trabaja el hierro para varios usos, especialmente para la fabricación de aperos de labranza.

No conocemos toda la importancia de aquellas industrias primitivas; pero sí que, según datos que aparecen en "La Minería de Galicia", las ferrerías de nuestra provincia producían a finales del siglo XVIII unos 20.000 quintales de hierro al año.

Después de los análisis y prospecciones de terrenos, llevados a cabo desde principios del siglo actual, podemos decir que la provincia de Lugo es una de las más ricas de España en minería. La variedad de minerales es grande, aunque de alguno de ellos no se conozcan abundantes filones. Sólo por motivos de enumeración citaremos algunos de los manantiales que han sido descubiertos con certeza y registrados en los laboratorios oficiales correspondientes.

He aquí una lista incompleta de dichos minerales:

hierro, antimonio, plomo, cinc, grafito, cobre, oro, manganeso, pirritas auríferas, galena, caolín, mica, limonita, oligisto, cemento ferruginoso, siderosa, hematites, magnetita, blenda, pirolusita, markenita, turba, estilina, malaquita, mispikel, etc.

Entre los aprovechamientos de algunas piedras podemos recordar, por su mayor abundancia, el granito de varias clases y colores, las calizas, entre ellas el mármol también de varios colores, el cuarzo y la pizarra.

La abundancia de estas piedras ha permitido la instalación de numerosas e importantes canteras y hornos de cal. El granito —especialmente el de la zona de Parga— se exporta fuera de la provincia, pues su grano fino y duro permite su utilización para ornamentos de fachadas, en las que, después de pulido, queda brillante como el mármol, siendo en la actualidad muy apreciado el de tonos verdes.

En la primera mitad de nuestro siglo, después de los trabajos de Schultz —al que, con justicia, se han dedicado algunas calles de ciudades provinciales—, comenzó la explotación de las minas, invirtiendo en ellas considerables sumas y dotándolas de instalaciones, que para la época eran, sin duda importantes.

Las principales fueron las de los cotos de Villaodrid, Silvarosa y el Freijo. El mineral de hierro de Villaodrid tenía un 46,50 por 100 de hierro, y el resto de azufre, fósforo y otros elementos. El de las minas de Silvarosa, en Vivero, alcanzaba un 49 por 100, con azufre, fósforo, sílice, etc.

Las de Freijo tienen también abundancia de fósforo, lo que hace que en la actualidad, como veremos al describirlas, se hallen casi paralizadas por la falta de demanda de este tipo de mineral.

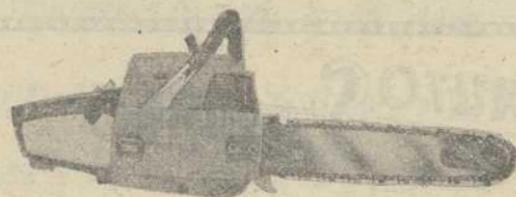
Otras minas funcionaron, con más o menos fortuna, en Montefurado, con óxidos de hierro; en Son (Navia de Suarna), con antimonio y cinc; en Villarbacú (Caurel), con antimonio; en Cas-

(Pasa a la página siguiente)

## INDUSTRIAS LACTEAS DEL EO



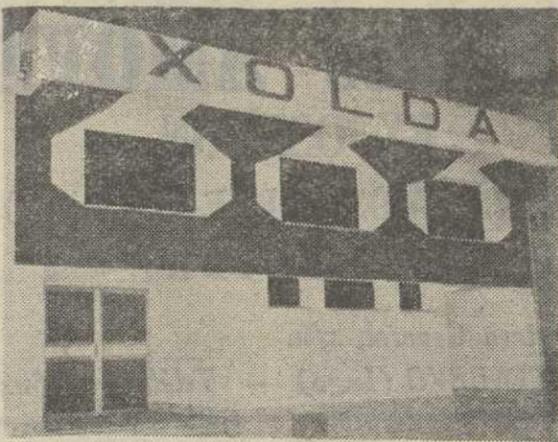
Teléfono 34 22 69 ♦ PUENTENUEVO (Lugo)



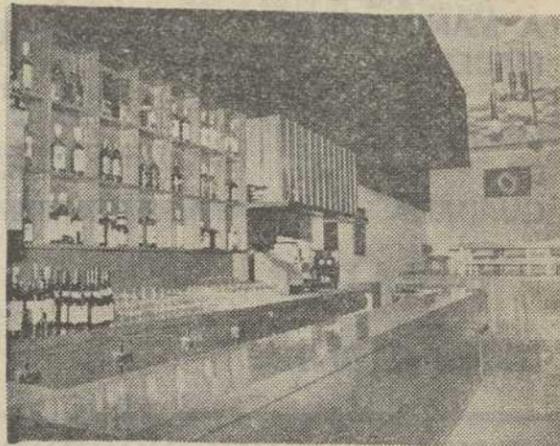
MANUEL LOPEZ FULGUEIRA  
TALLER MECANICO

Teléfono 34 20 47 • PUENTENUEVO (Lugo)

# Fiestas en PUENTENUEVO



**Sala de Fiestas XOLDA**  
**MODERNA • JUVENIL • DISTINTA**  
 CON LOS MEJORES CONJUNTOS Y ATRACCIONES  
 DEL MOMENTO  
 Ambientada con equipos de sonido cuadrofónico  
 C/. del Río • Teléfono 34 21 56  
**PUENTENUEVO (Lugo)**



SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS EN ESTAS FIESTAS, AGRADECIENDOLES LAS ATENCIONES QUE LE VIENEN PRESTANDO DIA TRAS DIA

PRESUPUESTO: MEDIO MILLON DE PESETAS

## “Las fiestas de Puentenuevo son importantes porque la nuestra es una villa importante”

◆ Declaraciones de Antonio Fernández, miembro de la Comisión

Un nutrido grupo de jóvenes de Puentenuevo se ha encargado este año de la organización de las anuales fiestas de octubre. Nueve en total componen este grupo de comisionados, muchos de los cuales ya formaron parte de las que varios consideraron como las mejores comisiones que hubo.

Hablamos con uno de los portavoces del grupo. Concretamente, Antonio Fernández Fernández, estudiante de Medicina y, claro, enamorado de su pueblo.

—¿Qué tiene Puentenuevo para lograr año tras año unas fiestas tan importantes?

—Son importantes porque es una villa importante. Naturalmente, la tradición de las ferias ayuda a esta proyección. No debemos olvidar que la buena organización de los festejos ayuda a que se consideren importantes. Somos un pueblo cordial y hospitalario en el que todo el mundo es bien recibido.

—¿Tiene alguna vinculación esta comisión de fiestas con grupos políticos o comisiones de vecinos?

—No, no, en absoluto. Aunque alguno de sus componentes o casi todos, pertenecemos al C.I.T. Por supuesto, la vinculación política de cada uno es cosa personal, pero nada tiene que ver con la Comisión de Fiestas.

—¿Qué tiene de novedad la programación 1978?

—Pues existen novedades como la jymkana de motos y autos, juegos infantiles, así como un festival de música gallega, carrera de burros —muy interesante— además de los que es tradicional: Competiciones deportivas, festivales de tarde y noche, etc.

—¿Muchas orquestas?

—Tenemos contratado cuatro, todas magníficas. Son ellas «Dundes», «Príncipes», «Players» y «Pindaros», además de los grupos «Os Montes» y otro mixto, de Ribadeo.

—¿Variación en las fechas?

—No, están fijadas para el siete, ocho, nueve, diez, once y doce de octubre, como siempre.

—¿Presupuesto?

—Lo hemos fijado en 500.000 pesetas. Desde luego, si algo dejar que desear, se debe a nuestra penuria económica, ya que la respuesta del pueblo, aunque siempre entusiasta, no está de acuerdo con las necesidades económicas para afrontar una programación ambiciosa.

—¿Aportaciones de entidades?

—Económica, ninguna.

—¿Y el Ayuntamiento?

—Como siempre, nada. Nos cede el material y concede permiso para instalación de barracas, a beneficio de la Comisión de Fiestas, pero nada más.

—¿Por qué no programáis algún acto cultural de altura?

—Teníamos pensado traer un grupo de teatro y organizar una conferencia, pero debido al escaso presupuesto nos hemos visto en la necesidad de desistir de esta idea. De todas formas, en el caso de que el pueblo responda económicamente, cabe la posibilidad de que a última hora se programen actividades que no habíamos previsto de antemano.

—¿La ubicación del tinglado festivo?

—Será en el lugar tradicional, esto es, en la Plaza del Ayuntamiento, y la feria también en donde siempre.

—¿Iluminación?

—Estamos en contacto con una empresa de Puentenuevo y contamos ofrecer una buena iluminación a pesar de su elevado coste.

—¿Cómo habéis salido en otras



La fotografía de RIAÑO recoge el momento en que nuestro compañero entrevista al portavoz de la Comisión de Fiestas de Puentenuevo

ocasiones, económicamente, claro?

—Bien, no hubo problemas. Incluso en una ocasión han tenido superávit.

—De obtener beneficios, ¿qué haréis con el dinero?

—¡Que Dios te oiga! Si esto ocurre, el dinero sobrante pasará a la Comisión que se forme para el año próximo. Por cierto que es nuestra

intención lograr que la Comisión se forme al terminar estas fiestas, con vistas a la organización de unas buenas fiestas de verano, ya que es lo que desea la mayoría de la gente.

—¿Es que no están de acuerdo con estas fechas?

—Sí, pero tenemos siempre el hándicap del mal tiempo que im-

pide la brillantez deseada para estos anuales festejos. Creemos que tres o cuatro días en los primeros de agosto y dos en estas fechas de octubre, para no romper la tradición, darían una mayor proyección a nuestras fiestas y la participación y disfrute sería muchísimo mayor. El problema está en que el pueblo colabore pues aunque las fiestas son un beneficio para todos, no todos se identifican con los organizadores que son los que tienen que bailar con la más fea. Además de los beneficios económicos para los establecimientos, hay que mentalizarse de que las fiestas son para el pueblo y el pueblo tiene que costearlas.

—¿Nombres de tus compañeros de Comisión?

—José Fernández, Juanjo Alonso, José Luis García, Carlos Traviesas, Segis García, Víctor Marcos, José García y Antonio José Bouza.

—¿Algo más?

—Bueno, pues aprovechar la ocasión que nos brinda EL PROGRESO para invitar a todos a que nos visiten durante las fiestas, así como hacer un llamamiento a todos nuestros convecinos para que se identifiquen con nosotros, pues lo único que pretendemos es lograr unas fiestas que estén a la altura y categoría de nuestro pueblo.—SISO.

## MINERIA E INDUSTRIA...

(Viene de la página anterior)

tro de Rey, con piritas arsenicales; en el Carrizo (Villalba), con antimonio; así como en Villapún, en Cervantes; etc.

Nuevas prospecciones han dado lugar al descubrimiento de importantes filones mineros, especialmente de hierro. Cotos importantes se hallan hoy en explotación y otros, más importantes aún, comenzarán en breve. Las minas de Villadrid y de la Silvarosa, que habían paralizado su actividad, han vuelto a reabrirlas. Y son otros minerales los que están siendo en la actualidad beneficiados. A la vez el caolín y las arcillas han ido haciendo surgir industrias poderosas, que han de contribuir, no sólo a la industrialización de la provincia, sino también —como lo han hecho ya algunas de las existentes— a la modernización de la vivienda rural y al aumento de la misma en las villas y ciudades, ya que el menor coste de la materia prima facilita las construcciones.

Como resumen de esta introducción a la minería lucense diremos que ante ella se abre un próspero porvenir, pues existen materias primas abundantes —entre ellas materiales propios para producción de sustancias radioactivas—, cada vez más solicitadas, que aseguran una continuidad de trabajo y de explotación durante muchos años.

Deseamos que el capital lucense sepa encauzarse hacia estas actividades industriales, para beneficio propio y para el de la provincia.

(De la revista "Lucus", n.º 9)

**G A L O C H A**  
**TRANSPORTES EN GENERAL**  
 RECENDE • Teléfono 34 62 24 • PUENTENUEVO (Lugo)

## TALLERES HERMANOS LOPEZ

**MECANICA, CHAPISTERIA Y PINTURA**

REPARACION TOTAL DEL AUTOMOVIL • Rapidez y garantía en sus trabajos

ESPECIALIDAD: PINTURA METALIZADA Y ACRILICA

Teléfono 34 20 70

PUENTENUEVO

# Fiestas en PUENTENUEVO

ARCO DE SIERRA  
A MANO PARA  
MADERA  
Y  
MANGOS  
DE  
GUADAÑA



**"AFER"**  
CONSTRUCCIONES METALICAS  
(Mod. patentado 122.297)

**JAIME OTERO FERNANDEZ**

Teléfono 34 20 31

PUENTENUEVO (Lugo)

**Muebles AMOVE**

- EXPOSICION -

FABRICAMOS SOBRE ENCARGO  
A MEDIDA

Carretera General, s/n.  
PUENTENUEVO (Lugo) -- Teléfono 346020

## FONDA LA CUBANA

Estación, 1 • Teléfonos 342275 y 342135  
PUENTENUEVO (Lugo)

## PUENTENUEVO-VILLAODRID

Escribe: NARCISO PEINADO GOMEZ

### Programa das Feiras e Festas na Ponte Nova (OUTONO DO 78)

**SETE (sábado)**

Escomenzan as FESTAS. As 5 do serán, troulada do famoso "Quintento os Montes", ceibándose o mesmo tempo os foguetes que con seus estoupidos fixarán o escomezo da "Xincana de motos".

Despois na praza do Axuntamento, escoitaremos as verbas do pregón distas festas.

As 9 da noite, brincaremos na verbena o son do conxunto os "Príncipes", con un descanso pra xantar a cena, pra seguir despois hastra as 3 da mañá.

**OITO (domingo)**

Voitarán "Os Montes" los foguetes a facer das suas, a una boa hora pra erguerse.

De una a duas dista mesma mañá, darán a sesión vermuth o conxunto dos "Príncipes".

Despois do xantar do medio día, a eso das 4,30 loitarán no fútbol, os equipos da Ponte Nova contra os de Taramundi.

A noite acarán das nove, farase una monumental verbena, coa participación de duas boas orquestas: "Príncipes" e "Players", con remate po las 3 da mañá.

**NOVE (lun)**

Pra recuperar o cansancio da xornada anterior, as bombas da festa ceibarémolas de una a duas do medio día, coincidindo ca sesión vermuth que nos ofrecerán os "Duendes".

Pola tarde, a iso das 5, haberá festa infantil e popular, con: Rally de burros, cuecañas e carreiras de sacos.

Na verbena actuarán tamén os "Duendes", finindo ocarón das tres da madrugada.

**DEZ (martes)**

Xornada de acougo.

**ONCE (mércoles)**

As seis da tarde, fútbol da xente do noso pobo, en loita de vellos en contra dos novos.

Chegando as dez da noite, teremos un bo recital galego, io final do mesmo, cataremos una queimada de moça, con aguardente do país; todo isto na praza do Axuntamento, si o tempo deixa.

**DOCE (xoves)**

As once da mañá, despois de escoitar o estoupido dos foguetes, farase una confrontación coa participación de xente de calquer edá, para realizar un marathon popular, con premios tamén distribuídos por anos dos participantes.

De una a duas, disfrutaremos duma sesión vermuth, coa música dos "Pindaros".

As catro da tarde, Gran xincana automobilística, con bos premios pos ganadores.

A noite, verbena fin de festa, coa intervención do conxunto os "Pindaros", rematando sobre as 3 da madrugada.



Ya el 11 de octubre de 1975 y en este mismo diario, tuvimos ocasión de ocuparnos, desde luego, con el mayor afecto, de los singulares dotes que engalanan esta bella comarca provincial, agrícola, ganadera, forestal y minera, donde una incipiente y próspera industria parece iniciar un positivo despegue de una ancestral somnolencia de rutina rural y rústica, en este valle longitudinalmente orientado del mediodía al septentrión, como centro geográfico de la cuenca del Eo, aquidistante entre la montañez y monacal Meira y el puerto de Ribadeo, como señorío, antaño, de

la abacial y benedictina Lorenzana y cuya mención más remota se data de 1289, con motivo de su repoblación.

Pero no trataremos de reiterar lo anteriormente dicho y consignado como factores elocuentes de su actual estado de evidente prosperidad. Otros más permanentes y efectivos pueden atraer nuestra atención en esta mañana otoñal al raudo paso del viajero, al recorrer por la N-640 este esmeraldino regazo telúrico, repleto de veneros minerales, de riquezas piscícolas en sus claras y purísimas corrientes fluviales, en su maquis varlopinato de la más diversa

flora donde las plantas mediterráneas hacen su más insólita aparición entre aquellas más propias y legítimas de estas latitudes.

Aquí la población parece desenvolverse y realizarse entre un ayer tradicional agrícola y un presente más esperanzado u optimista que tiende a su industrialización transformadora de sus productos naturales; por eso, tal vez, en sus centros rectoros parece la fuerza centrípeta mayor que la centrífuga tendente a la dispersión de antaño, así su capitalidad tiene todos los visos de un pueblo urbanizado, con cuantos servicios tal rango lleva aparejados; pueblo itinerante tendido a lo largo de la estrada, en sentido marginal o de flanco, donde todos se afanan laborando en industrias, comercios, complejos agro-pecuarios, donde se trafica en cuantos artículos de exportación e importación son propios o necesarios al desarrollo o progreso de tan rica como olvidada tierra, pues, por aquí hay, además de sus ya explotados filones de hierro, otros de cobre, de malaquitas, limonitas, siderosas y hematitas; ya el señor Gaytán de Ayala, ingenie-

(Pasa a la página veinte)

### Pedro Folgosa Lombardía

TALLER DE MOTOS Y ACCESORIOS

DERBI • MONTESA • LAMBRETTA • MOBYLETTE

ORDEÑADORAS Y MOLINOS

Teléfono 342122 • PUENTENUEVO (Lugo)

VDA. E HIJOS DE

### José Alonso Rodríguez

MATERIALES DE CONSTRUCCION

TELEFONO 34 22 16

### FERROS ALONSO

HIERROS Y ACEROS

TALLER DE FERRALLA

TELEFONO 34 22 70

PUENTENUEVO (Lugo)

### INSTALACIONES RIOS

INSTALADOR AUTORIZADO

AGUA — GAS — ELECTRICIDAD

DECORACION y CALEFACCION

ELECTRODOMESTICOS Y BAZAR

Generalísimo, 46 -- PUENTENUEVO (Lugo)

Teléfono 342173

# Fiestas en PUENTENUEVO

## Fiestas de hoy en Pontenova-Vilaodrid

Por J. TRAPERO PARDO

Me dicen que a Pontenova-Vilaodrid va a hacer fiesta. Me alegro de ello. Porque sé que los habitantes de esa zona del Eo parte por gala en dos, saben hacer las cosas. Y que saben hacerlas bien.

Hace años —muchos, claro— en tiempos juveniles yo asistí a una de estas fiestas. La villa estaba casi en su totalidad al borde de la carretera. El río con su corriente rumbo al mar hacía que sus aguas compitiesen en velocidad con los pocos automóviles que circulaban buscando las Asturias o Ribadeo. Del otro lado del río, salía de la estación, haciendo competencia a automóviles y aguas del Eo, el ferrocarril, hermoso juguete que servía para transportar mineral, personas y una u otra mercancía. De cuando en cuando se detenía entre las estaciones para recoger algún viajero que había llegado tarde a la estación.

La fiesta, como todo lo de a Pontenova, era rumbosa. Aparte de lo que podemos llamar atractivos oficiales —bandas, iluminaciones, bailes— mozos de Conforto o de Xudán, de Ribeira de Pi quin o de Recende, hacían sonar la gaita, aquellas gaitas "pra homes", porque exigían pulmón y "folgo" continuado para ejecutar un retorneado cántico, pues aquellas gaitas nada querían con esas aseñorizadas en sí bemol, que cualquier débil de "folgo" hace sonar.

Todavía estaban en funcionamiento los hornos del mineral del "outro lado del río", como solían decir, con deje asturiano, algunos de los que a la fiesta acudían. Mozas de Riotorto y de las riberas del Eo, de Sante y de Trabada, de Meira y de la zona asturiana, pasaban y repasaban en el llamado "paseo de moda",



por la carretera o se asentaban en la plazuela, cerca del viejo puente, que un día fue nuevo, que por eso se llamó al lugar "A Pontenova".

Con las mozas —¿quién puede dudarlo?— acudían los mozos. Entre los cuales estaban los que arrancaban a la tierra el mineral de hierro. Y en los menguados cafés de entonces, y en una

pastelería que funcionaba sobre todo "nos días de feira", se reunían las personas mayores, que o esperaban la hora del copioso y generoso yantar que los da Pontenova ofrecían, o que procuraban hacer más leve la digestión a golpes de copas "de país", ese aguardiente que, si ponía en las gargantas fuego, servía también para que los contertulios se

dijesen la frase habitual, que nace de las libaciones alcohólicas:

—¿Somos ou non somos amigos?... ¡Ti xa sabes que sempre che quixen ben!

La fiesta era rumbosa. No había —gracias a Dios— esas orquestas ruidosas, que son tormento de oídos delicados. Las bandas y las gaitas, más modosas, cumplían su función. Y cuando so-

naba la muñeira, las parejas de mozas y mozos se alineaban y celebraban, por turno riguroso ellos, el rito de marcar el punto, que había de ser "collido" y ejecutado por el resto de los bailarines. Todavía "o agarrado" no había desterrado a las muñeiras y las jotas. Lo que no impedía que la picardía tuviese también su lugar en aquellas reuniones.

Hoy la fiesta ha cambiado. La facilidad de comunicaciones lleva hasta Pontenova-Vilaodrid a centenares de festeros. Ya no hay ferrocarril, pero hay industrias que dan más vida a la villa que la que podían dar aquellos vagones "de primera" forrados de peluche rojo, en los cuales uno podía sentirse importante. Ahora la casa consistorial, que se espeja en su parte posterior en el río, tiene aire moderno. El puente se ha ensanchado. El Eo pasa ya entre viviendas por las dos riberas. La nueva iglesia parroquial pone también su moderna línea al lado de talleres de fabricación de vehículos. Los cafés son amplios, cómodos, acogedores. Y las mozas y mozos de hoy, como los de ayer, se empeñan en esa lucha ancestral de amores y amorios, con alegrías y penas, con éxitos y desencantos.

A Pontenova-Vilaodrid celebra ahora su fiesta.

Que es fiesta, porque tiene su tradición y su ambiente, por todo lo alto. Quizás los cohetes hagan temblar las aguas del Eo, por las que navegan, lentos como viejas carabelas, los salmones que dieron y dan fama al río.

Pero, sobre todo, la fiesta demuestra la distancia que hay entre la de hoy y la de ayer, demostración que viene a ser prueba del progreso de la hermosa villa.

## MODELOS

500 L:

Motor Perkins 60 cv. • P.T.C.-5.000 kg. • Carga útil-2.000 kg.

750 P:

Motor Perkins 65 cv. • P.T.C.-7.500 kg. • Carga útil-4.500 kg.

950 P:

Motor Perkins 100 cv. • P.T.C.-9.500 kg. • Carga útil-6.000 kg.

### OPCIONES CON:

CAJA BASCULANTE • CABRESTANTE  
DIRECCION HIDRAULICA

### EQUIPOS ESPECIALES:

GRUAS FORESTALES • GRUAS ESPECIALES  
SONDEOS • COLOCA-POSTES  
CONTRA INCENDIOS • OBRAS PUBLICAS  
CISTERNAS • QUITANIEVES  
5.<sup>a</sup> RUEDA ELEVABLE



# MAFSA

PUENTENUEVO (Lugo)

Teléfono 34 20 50

Delegación en  
Madrid:

C/. Toledo, 111

Teléfono 265 62 00

# Fiestas en PUENTENUEVO

**Ernesto González Trigo**

**SASTRERIA Y PAÑERIA**

Teléfono 342144 • PUENTENUEVO (Lugo)

TALLERES MECANICOS **GONZALEZ TRIGO**

SERVICIO OFICIAL DE  **CHRYSLER ESPAÑA**

Especializados en puesta a punto de motores Gasolina y Diesel

Teléfono 342024 - PUENTENUEVO (Lugo)

## ¿POR QUE NO HAY ACTOS CULTURALES EN LAS FIESTAS DE LOS PUEBLOS?

Por Rodrigo RUBIO

Lo observo aquí y allá. Durante el largo verano, casi todos los pueblos de nuestro suelo ibérico se ponen en fiestas: esta semana aquí, la otra allá. Festejos taurinos, con los típicos encierros, con las corridas en plazas prefabricadas. Algún circo con Torrebruno u otro popular de la «tele». Los chinitos o enanitos toreros. Fuegos de artificio y una noche seca y de viento serrano con peligro de que el pueblo entero se incendie. Y verbenas. Baile en la plaza, con polvo y orquesta mala. La juventud a no dormir. Puede con todo ese trajín. Se divierten los chicos y las chicas. También las personas mayores. El español parece entonces más español que nunca. En vulgaridad y tonitrua nadie nos gana. Pero somos así.

De vez en cuando, algunos extranjeros de los que vienen a vernos. Por los lugares de la costa, son habituales. Por ahí, las fiestas quizá tengan un aire más sofisticado. Hay salas de fiestas, «boites» «pub» y más centros con nombre galo o anglosajón. En la serrería, la fiesta es más para los españoles. Los turistas extranjeros que se ven a lo mejor han querido visitar El Escorial, o se han acercado a Avila, Segovia y Toledo Van como de paso. Pero se acercan a ver los encierros de la mañana, o la corridilla de la tarde. Luego suelen verse por el baile de la noche, con tanto ruido, con tanto matrimonio mayor danzando las musiquillas de ahora mismo. Les parecerá algo realmente divertido, o quizás una locura colectiva —entre españoles— que no se quieren perder.

Puede que se queden sin ver lo más espectador: las juergas de muchos veraneantes, las verbenas privadas las comilonas a base de langostinos, chuletas y otras «baratijas» en las terrazas y jardines de los chalets. Estos que así festejan «el santo» son españoles de perras, claro. Luego de la abundantísima cena, se van a la piscina, donde hay terraza con orquesta y atrociones. Allí toman «el copazo» que muchas veces es whisky de trescientas pesetas ración, incluido el hielo, claro.

Mientras tanto, el pueblo motorizado va de un lado para otro: sardinas asadas, chuletas a la brasa, vino tinto con gaseosa. Los festejos taurinos, llevar a los crios al circo del popular televisivo, asistir a algún otro espectáculo deportivo, futbolero, de tiro al plato o a base de motos, con mucho sol y ventisca, en las praderas requemadas.

¿Y de cultural, qué? Yo no veo nada. Bueno, a veces, en el saloncito de un Ayuntamiento o de una entidad bancaria, una exposición de pintura, artista poco brillante. Algo, es, sin embargo. Pero ya, poco más.

Hay pueblos con juegos florales y premios chiquitines para poetas que se saben el oficio de contarle a la patrona de ese lugar. En esos juegos lo que importa, casi siempre, es lucir a la miss, a la reina, y también que el mantenedor un señor con carrera que es amigo del alcalde, se luzca en su oratoria. El hombre tiene que pasarlo algo mal, por lo del smoking. Pero aguanta.

No sé si hay más cultura en tanta fiesta veraniega. Me parece que no. En todos los pueblos con veraneantes lo que ha llegado es la moda del «pub», donde se ve poca luz y mucho pantalón vaquero de chicos y chicas, y melenas largas, también de chicos y chicas. Allí se ve la cosa revuelta. Se oye música en latr y se toma algo, generalmente, caro. Así, los pueblos con nativos emboinados tienen ahora estas modernidades. Se van hacia lo anglosajón, que no pasa de rústico, sin ser naturalmente y genuinamente rústico.

Lo que si se olvida es algo que podría resultar mucho: promover veladas, en la plaza pública, al aire libre, en las noches aún calurosas, de música y danza del país. Sería muy interesante. Le parece a uno, que en estos pueblos serranos de Madrid, al llegar sus fiestas pudiésemos ver y oír a grupos de cante y baile, trayéndonos, de verdad, la esencia de esas tierras castellanas. Eso costaría cuatro gordas y gustaría oír y ver la música vieja, la música de la dulzaina con sus balles res-

pectivos, de esta tierra vieja que es Castilla. Pero se olvida. Tenemos que oír, en cambio, al llegar cada noche, a los músicos y cantantes de una orquesta mala que imitan a todos los cantantes populares, desde los que fueron, como Elvis Presley —ahora tan recordado— y los Beatles, hasta los que están primeros en las listas de superventas, que dicen los de la radio.

Lo mejor de nosotros mismos queda marginado. Lo que es fiesta viva y cultura eterna se desecha, aquí y allá, proporcionándonos unas fiestas de gritos y ruido, que aburren y embrutecen. (De «Heraldo de Aragón»)

**ORGANIZACION PUBLICITARIA**

**SAGON**



**CASA GASOLIN**  
ULTRAMARINOS

Teléfono 342055 • PUENTENUEVO (Lugo)

FEIRA NA PONTENOVA

## Fiestas de verano y de octubre, deseo generalizado

No cabe duda de que la feria de «a Pontenova» tiene una singular tradición. Al amparo de esta manifestación mercantil tan arraigada en la comarca, se vienen celebrando las fiestas mayores de la villa.

Existe, sin embargo, un movimiento por parte de la juventud local para hacer una especie de división de las fiestas. No se puede acabar con la tradición así, por las buenas. Por ello, aunque el deseo de organizar otros festejos en épocas más adecuadas, durante el verano, está generalizado, no hay quien se atreva a ponerle el cascabel al gato.

La idea de dividir estas fiestas mayores en distintas fechas y épocas, respetando siempre la feria anual y los festejos que la rodean, nos parece magnífica, porque a Pontenova tiene el potencial económico suficiente y sobrado atractivo para lograr que durante el verano sea punto de cita de muchos romeros, tanto de la comarca gallega-asturiana como de otros puntos de dichas regiones.

Conocemos la actividad y el deseo de colaboración de las gentes de Pontenova y por eso no es difícil pronosticar el éxito en el intento que, estamos seguros, se hará a partir del año próximo.

No será lo de «Feira na Pontenova», pero sí será una gran fiesta de verano que puede compaginarse con la tradicional de octubre. La juventud así lo desea y los demás vecinos de esta industriosa localidad, estamos seguros de que también. Adelante, pues, y que el municipio de Pontenova cuenta, en su capitalidad, con dos fiestas grandes: las de verano y las de octubre.—P.

**CONFECIONES VEIGA**  
• ALTA SASTRERIA •

C/. Generalísimo, 73 • PUENTENUEVO (Lugo)

**MOLINOS REGO**

CEREALES • HARINAS • PULPAS Y SALVADOS

PIENSOS BIONA

Teléfonos 342067 y 342092

◆ **PUENTENUEVO**

**PEDRO RIO BARCIA**

TALLER DE REPARACION DE MUEBLES ANTIGUOS

Ctra. de Fonsagrada • PUENTENUEVO (Lugo)

# Fiestas en PUENTENUEVO

## AUTOS CHAPAS

COMPRA - VENTA

**RAMON LARREA LOPEZ**

Teléfono 342289 • SANTALLA - PUENTENUEVO (Lugo)

## Talleres y Repuestos MIRANDA

ESPECIALIDAD EN REPUESTOS DE VEHICULOS DE DOBLE TRACCION

Teléfonos: Almacén y Oficinas 342221 • Taller 342256 • Particular 342056

**PUENTENUEVO**

## PUENTENUEVO Y EL RIO EO

No cabe la menor duda de que el río Eo está íntimamente unido a Puentenuevo, próspero municipio de la provincia de Lugo que, desde la fusión con el de Villadrid, ha adoptado esta denominación.

La importancia de Puentenuevo-Villadrid se centró, años atrás, en la riqueza de su subsuelo, ya que hizo que pasase de ser un ignorado municipio, casi aislado --como dicen las crónicas de entonces-- a una rica comarca. Los registros mineros denominados Luisa, Bouldoso, Consuelo, etc., no eran los únicos, ni quizá, las más importantes minas de hierro a cielo abierto y subterráneas.

Hoy, como decimos al principio, la importancia de Puentenuevo tiene distintas vertientes. Por un lado el río Eo, el interés turístico y deportivo de la comarca se centra en la riqueza piscícola del mismo. Por el otro, la importancia industrial y comercial basada en el pequeño Detroit --fábrica de carrocerías--, queserías, fábricas de cuchillos, noces, comercio y ferias.

Seguir el curso del Eo es encontrar riqueza. La del paisaje, la de las prósperas localidades ribereñas que si antaño cifraban su importancia exclusiva en la producción minera, hoy tiene más amplios y variados horizontes.

"Además de las corrientes del Eo, discurren por el municipio numerosos arroyos o regos que tienen su origen en las montañas del distrito, siendo casi imposible hacer su total enumeración. Citaremos, sin embargo, el Rego do Cairo y los de Candaedos y Soto de Mogos, en Conforto, el de Teijedais, en Bogo; los de Sampayo, Río de Aira y Ribón, en Villaboa; los de Bedhe, Fontelas, Rañón, Fontán Rellouso y Tirimbide, en Judán el de San Mateo, en Villadrid, y el de los Molinos en Villarmide. Sobre el Eo hallanse tendidos los puentes de Villarmide, de madera, y Piegaponte, de piedra; y de sólida y hermosa fábrica; sobre el Chamosa el de este nombre y el Machuco; sobre el Turia, el de la Hermida y el de Bouldoso, donde hay también otro puente metálico para el paso del ferrocarril, y sobre el Judán los denominados de Teijo, Eirejúa, Villauge y Rozada, todos de madera".

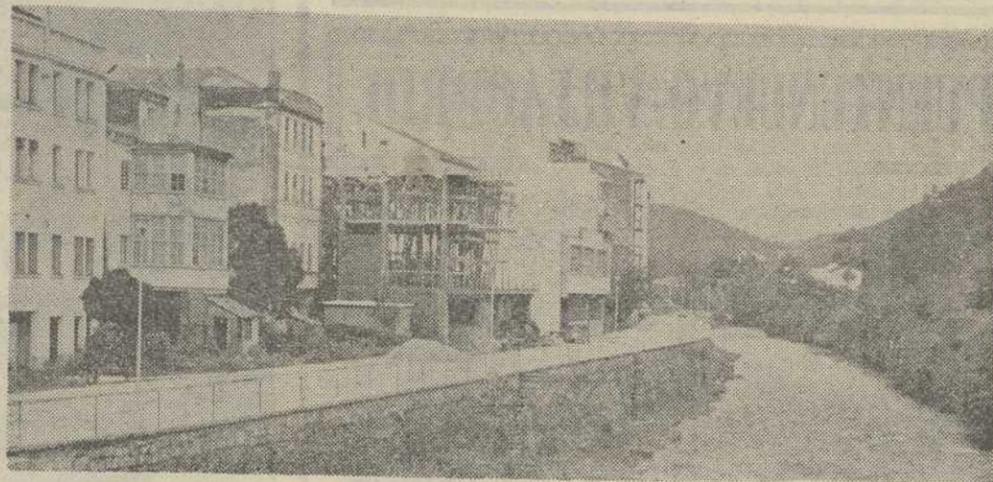
Esto es lo que decía don Manuel Amor Meilán en su "Geografía del Reino de Galicia", en la que dedica un amplio espacio a narrar la importancia del "Ayuntamiento Constitucional de Villadrid", hoy de Puentenuevo.

Por supuesto, todo ha cambiado sensiblemente en el actual municipio, producto de la fu-

sión Villadrid - Puentenuevo. La verdad es que no encontramos adjetivos calificativos adecuados para resaltar la importancia de esta comarca, en franca expansión, con unos objetivos que distan mucho de aquella riqueza principal que los historiadores centraban única y exclusivamente en la producción minera que, curiosamente, ha dejado de explotarse.

Una vez más EL PROGRESO se honra en destacar las excelencias de Puentenuevo y su comarca, en franca y espectacular progresión, debida a sus gentes trabajadoras y emprendedoras. Nuestra felicitación y nuestro deseo de que estas fiestas sirvan para pregonar a los cuatro vientos la importancia de Puentenuevo basada en su esplendorosa realidad.

M. P.



## LOPEZ - BARRERA

DECORACIONES • PINTURA • EMPAPELADO

COLOCACION Y PULIDO DE PARQUET

Avenida Generalísimo, 83

Teléfono 342047

Puentenuevo (Lugo)

## Droguería EUGENIA Librería

OBJETOS DE REGALO



Teléfono 342177

PUENTENUEVO (Lugo)

# Fiestas en PUENTENUEVO

## O D E G A

SOCIEDAD COOPERATIVA

Instalaciones - Montajes eléctricos - Alta y baja tensión - Proyectos

José Antonio, 21 - PUENTENUEVO (Lugo) - Telf. 342229

## PUENTENUEVO-VILLODRID



(Viene de la página dieciséis) ro de minas, calculó en más de tres millones de toneladas la cuantía del mineral del subsuelo comprendido entre Villameá y Sante, "mancha" del siderúrgico, cámbrio, enclavado en sus pizarras en crestones abundando el carbonato cálcico.

Es lamentable el olvido de la manufactura de lienzos que por aquí se hallaba tan extendida como próspera a fines del siglo XVIII, cosa muy digna de tenerse en cuenta para valorar al país en una actividad antaño tan típica como rentable y más hoy sí, a su logro, se ponen los oportunos medios mecánicos que la industria textil aporta. Ello sería algo así como reconsiderar a la manera de Sargadelos, la revivificación de un viejo tesoro de arte incorporado con la mayor pujanza a nuestros días con sus más legítimos valores, con toda su importancia, que la tiene sin duda alguna, devolviendo a una vieja faceta de actividad rural su legítimo arraigo, precisamente para fijar la población sobre su pristino asiento sin la necesidad de lanzarse a la desventurada aventura de una problemática emigración tan arriesgada siempre. A esta o similares iniciativas deben su prosperidad actual no pocos pueblos de la Europa más rica y floreciente; industrializando y transformando las materias primas proporcionadas por su agricultura, su ganadería, su apicultura, cosa antaño, por aquí, tan prolifera.

Hoy se ha puesto de moda y superabundan en nuestro rus, las granjas avícolas y las cochiqueras, sin probar ni intentar la explotación de otros recursos tan evidentes como positivos; pero, que subyacen en el olvido por la ley de la rutina o del mínimo esfuerzo cuando, precisamente, tanto Puentenuevo como Villaoдрid están dando pruebas evidentes de todo lo contrario, cuando su peculiar botánica está implorando un carifoso estudio de sus posibilidades químicas, por no ser escasas según pronóstico de toda Galicia, ha tiempo, el olvidado y merritismo P. Baltasar Merino: desde el

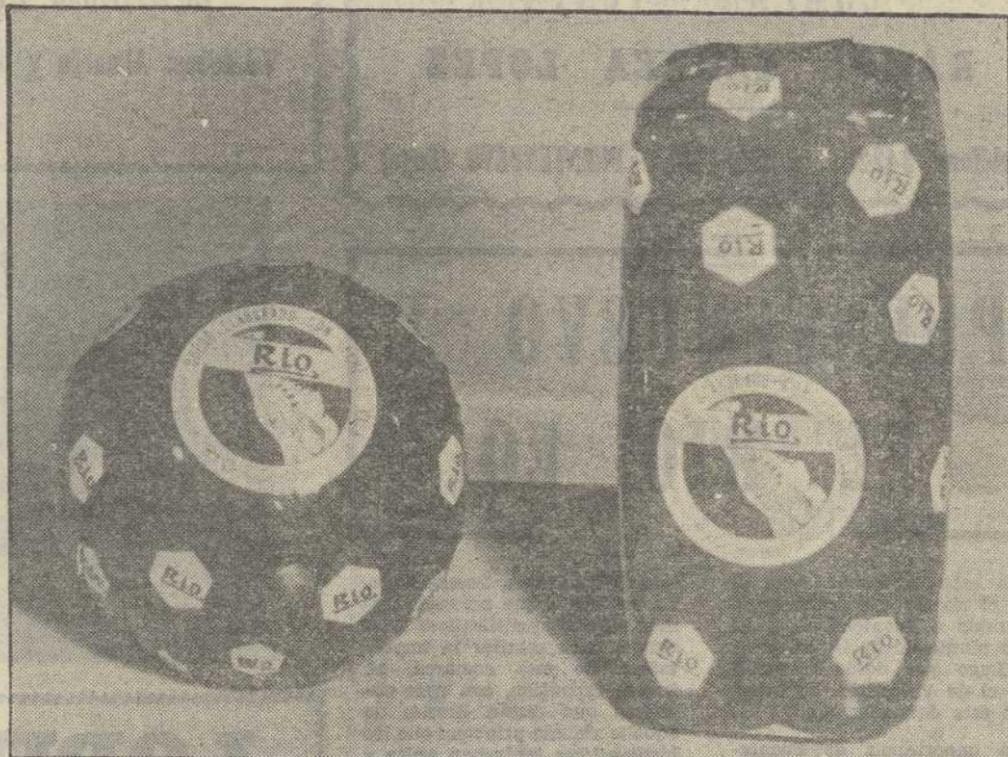
humilde brezo, materia prima para la fabricación de pipas, hasta la "ergotina" obtenida del cornezuelo, sólo propicio por estas tierras, la esencia diurética contenida en el tojo; la digitalina extraída de nuestras más insignificantes flores silvestres y campesinas, la perfumada "lavanda" obtenida de la llamada "hierva luisa", aromática, laxante, en suma, don Valeriano Campesino ha instalado un laboratorio en León y, un lucense, otro en Betanzos, en los cuales se tratan de aprovechar estos productos de nuestros campos hoy tan poco considerados pero de tantas propiedades en la medicina.

Hoy, cuando regresamos a nuestros lares a través de la tierra de Miranda, la carretera marginada por el elevado y tupido bosque boreal parecía la nave de imponente catedral gótica, alucinante de rumores y destellos en la cual la heliofilia había hecho prodigios de elevación, donde las avecillas canoras con sus trinos elevaban imponente sinfonía de gorgoros hacia la celestial morada. Atrás quedaba el Pazo de Villaje arropado en el susurro de su fronda con reflejos titilantes de oro viejo y azul.

Con su perfil de la Francia en los días de Felipe el atrevido y Carlos el temerario, nos despedimos de Puentenuevo y Villaoдрid.

## CON LA MEJOR LECHE

UN OPTIMO QUESO



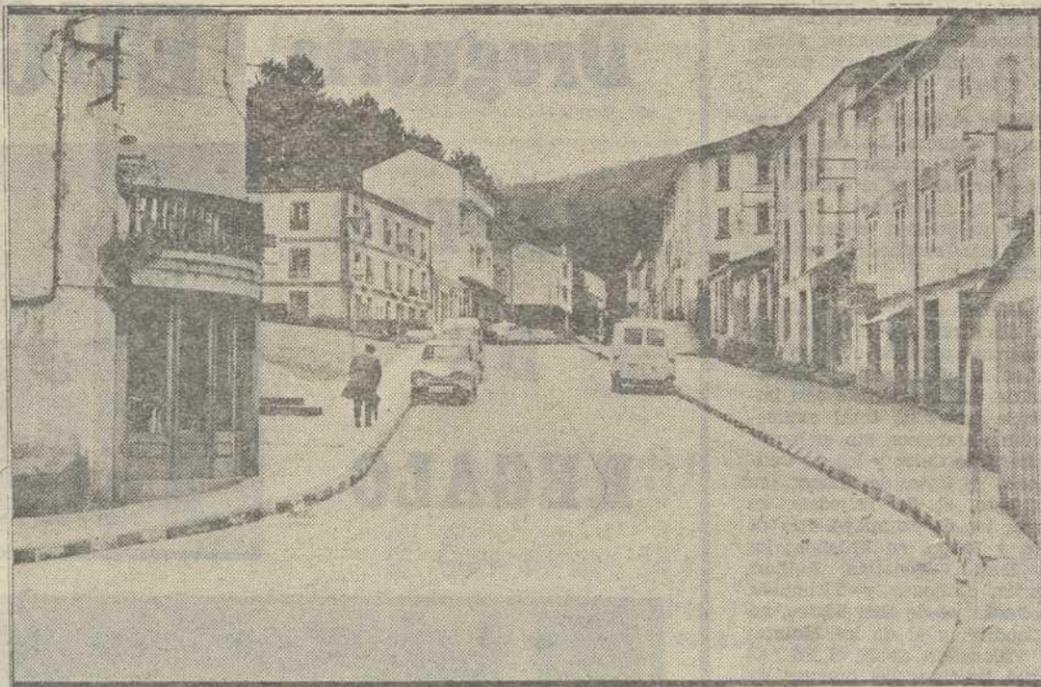
QUESO

# Rio

SABE LO

QUE HACE

## ESCENARIO DE LA FERIA



Aquí es en donde se celebran las ferias de Puentenuevo. La bien urbanizada calle no impide que estas manifestaciones mercantiles mantengan el tipismo, el sabor de antaño

## MARMOLERA YANEF - LOMBARDERO

PELDAÑOS PREFABRICADOS - MARMOLES Y GRANITOS

NACIONALES Y DE IMPORTACION

Teléfono 34 21 88

PUENTENUEVO (Lugo)

DE ARTE

# EXPOSICION DE OBRAS DE TINO PRADOS

Por J. TRAPERO PARDO

Todos conocen a Tino Prados como músico, pues larga y fecunda es su labor al frente del "Rocho Musical", de tan meritoria historia en Lugo. Pero paralela a esa labor, Tino ha venido desarrollando también su dedicación a las artes plásticas, alcanzando premios y realizando diversas exposiciones.

Ahora expone en la Galería de Arte de Educación y Ciencia, Paraninfo de la Diputación más de una treintena de obras al óleo, temple, acuarela, aguatinta, pastel y dibujos. En éstos sorprende por la firmeza del trazo y por el acierto en buscar en el rostro de las personas caricaturizadas o retratadas los rasgos peculiares de las mismas, lo que le permite en algunos dibujos dar a conocer los rasgos somáticos y psicológicos de la persona con sólo unas pocas líneas.

En cuanto a los óleos, destaca en cuanto a expresión de rostro e iluminación de la escena de mujer leyendo una carta el cuadro titulado "A carta", en el que, sobre una gama de verdes y azules, interrumpida por franjas de rojo, el artista ha logrado una entonación adecuada al tema y a la escena, con un sentido moderno de la pintura. Es notable también, por la estructura del conjunto de rostros, agrupados en varias direcciones para restar al conjunto lo que pudiera ser monótono, el cuadro titulado "Planideiras", en el que se aprecia en la expresión de las mujeres que integran la escena, el dramatismo, real o fingido, que existía en los "platos" tradicionales. La expresión la ha logrado Tino Prados en este cuadro no sólo por el gesto de aflicción que se nota en los rostros como en el movimiento de las manos de algunas planideras.

En el temple, Tino logra cualidades del óleo, como en "Camión do Mondigo" en el que plantas y perspectivas tienen tonalidades y se recortan sobre el fondo, al modo como lo hizo Van Gogh en alguna de sus obras. En "Os anos non perdoan" hay un emotivo contraste entre lo que en una figura de mujer puede ofrecer de atractivo en la juventud y como esa figura pierde frescura de piel y forma corporal con el paso de los años. En las acuarelas-tinta hay un pequeño cuadro titulado "Pesca e brétema", muy bien logrado, al emplear los grises en suaves gamas y perfilar a contraluz la figura de los pescadores. Pero es en esta modalidad pictórica en la que Tino Prados demuestra sus cualidades de dibujante, al componer, de un modo similar al estilo naïf, escenas de la vida diaria captadas en nuestra Alameda o en la Plaza del Campo, manteniendo en todas la proporción y el ritmo propio de cada escena.

El sentido colorista del artista se aprecia en "Ría de Ribadeo", con los matices de los campos, el fondo de los montes y las masas, que se adivinan en la lejanía, de las casas de Castropol. Hay unidad de composición y de estilo en este hermoso cuadro.

Como final recordaré un dibujo de un desnudo, en el que la línea firme modela la figura, dando volumen al conjunto.

Son muchos los otros cuadros que exigen un comentario, tanto por el tratamiento cromático como por la fuerza con que han sido ejecutados. Con ellos Tino Prados demuestra su calidad de artista. Los visitantes de su interesante exposición podrán apreciar el valor de su obra, que tantos elogios está recibiendo en estos días y por lo cual me complace en felicitarle.



7 DE OCTUBRE DE 1928

—La fiesta celebrada ayer en los salones del Casino ha resultado tan animada como la anterior. A las siete de la tarde se sirvió té, haciéndose música hasta las diez de la noche. Hay también gran animación por asistir a la brillantísima fiesta que esta aristocrática sociedad de la Plaza Mayor celebrará en el comedor del Hotel Méndez Núñez, el próximo día 9, a las diez de la noche. Consistirá esta fiesta en una cena para la cual se admitirán las suscripciones en la secretaría del Casino hasta hoy, según nos han informado.

—Hoy se repetirá el partido jugado el pasado viernes en el Campo del Polvorín, entre el Alfonso XIII de Pontevedra y el Lugo Sporting Club. El encuentro, teniendo en cuenta el resultado anterior, despierta un gran interés, ya que los pontevedreses se encuentran dispuestos a conseguir la victoria y los del Sporting no quieren dejarse vencer. Los once de casa, al parecer, modificarán la alineación de la anterior ocasión.

—El día de San Froilán no encontramos a nuestro amigo Pelúdez hasta las once de la noche. Se hallaba con la boca abierta y el sombrero echado para atrás, en uno de los arcos de los soportales de la Plaza Mayor, admirando la enorme colección de fuegos de aire que los portugueses lanzaban al espacio. Pelúdez tenía en la mano un programa explicativo de los fuegos. —¿Parece que nos divertimos?, preguntamos al gran Pelúdez, a quien le extrañó nuestra inesperada presencia. —Chico, muy bonito está esto, «dos foguetes con paracaídas», con «pétalos de ouro», con «borboletas» y con «chove verde»... —Sí, muy bien, pero ¿qué fue de ti durante todo el día? —Pues verás, después de recorrer la feria de ganados y de saborear una buena ración de pulpo, a la que regué con unos cuantos «chanqueiros» del rico Riveiro, me dediqué a recorrer las barracas de los espectáculos establecidas en la Plaza de Santo Domingo, en las que permanecí con cierto miedo, al observar que en ellas no funcionaba ese telón metálico que tan de moda está ahora en los teatros. Ahí he visto —siguió diciendo Pelúdez— a «Barriga Verde», y «la Mujer Araña», a los tios de las rifas y otra infinidad de cosas que me entretuvieron durante toda la tarde. —Bueno, ¿y qué te pareció la nueva instalación de las barracas en la Plaza?... En el momento de hacer esta pregunta a nuestro popular camarada, nos ensordecen los últimos «foguetes con fusilería de repetición» de los pirotécnicos portugueses. La Plaza Mayor quedó a oscuras y en silencio, y perdimos de vista a nuestro popular Pelúdez.



## ¿QUIEN QUEMA EL MONTE?

### "Eles defenden o seu pan"

Amigo N. D.:

Leí tu reportaje y posterior comentario sobre los incendios forestales. Todos termináis lo mismo ¿quién quema los montes? Entre los nombres de supuestos (posibles) incendiarios que en él barajas, evidentemente, está, pero su nombre no llegará a publicarlo la Prensa. Un viejo campesino, en los montes da Gañidoira me decía: «Non son outros que eles. Defenden o seu pan». Claro que el dicho es una suposición más. Hablar por no estar llamado.

Una mente cultivada elaboró el plan. Manos ciegas, robots humanos son los agentes ejecutores. Si pensarán, no fallarían como les ocurrió en el lugar que torpemente planificó.

El 14, jueves, pasé por la corredoira existente a mano derecha según se entra en la carretera que va de Roupas a Viveiro y el día 19, ornaban el suelo de la corredoira, de 60 en 60 metros pequeñas pilas de tojos principiadas a quemar. Es-

taban destinadas, así lo pienso, a propagar el fuego lentamente al quemarse las hierbas que no producirían humareda, dando tiempo a que los actuantes salieran lejos del lugar. El sistema que no falla. Allí falló. El cerebro organizador no fracasaría porque comprendería, a simple vista, que el húmedo terreno con sus altas hierbas fáciles presas del fuego en otras condiciones, la humedad del rocío aparece más pronto al ocaso y se conserva más tiempo por la mañana y esto, unido a los profundos surcos en la corredoira debidos al paso de la media docena de tractores que por allí discurren durante el año, motivaron que las hierbas del camino no ardiesen y el fuego se localizara en la pequeña pila de tojos. El planificador correría las pilas un par de metros a uno u otro lado y quizás a tu paso para casa te verías envuelto en humo, si coincidía en uno de tus viajes.

Disculpa las divagaciones de tu amigo. — J. V. R.

## EN PIEL, OTRO ESTILO

# CAMBA

### ZAPATOS • BOTAS • BOTINES

### ABRIGOS Y CHAQUETONES

### MARCAS EXCLUSIVAS PARA

### UNA MODA MUY PERSONAL

## VIDA POLITICA

### ● FRANCISCO BUSTELO HABLA HOY EN RIBADEO, Y MAÑANA, EN FOZ

Hoy, a las ocho de la tarde, en la sala "Rosalar", de Ribadeo, Francisco Bustelo, diputado del PSOE por la provincia de Pontevedra, pronunciará una conferencia en la que se analizará la situación política que puede producirse en el país tras el referéndum constitucional.

El mismo tema será objeto de la charla que el diputado socialista pronunciará mañana, domingo, a las once de la mañana, en la "Peña da Rapadoira", de Foz.

Ambas conferencias están organizadas por las respectivas agrupaciones locales del PSOE.

# ¡AL ABORDAJE!

Por FORGES



# Un pesquero español, ametrallado en la costa saharauí

● VARIOS DE SUS TRIPULANTES RESULTARON HERIDOS, UNO DE ELLOS MUY GRAVE

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 6.— (EFE).— A última hora de la noche el pesquero español «Génesis» fue ametrallado al parecer desde el mar y varios de sus tripulantes resultaron heridos cuando se encontraba a seis millas y media de Punta Leven, situado a cincuenta kilómetros del norte de Villa Cisneros, en territorio marroquí.

Así comienza una nota oficial hecha pública esta mañana por la Zona Marítima de Canarias en la que se dice también que inmediatamente de conocida la noticia el destructor «Lepanto» se dirigió al lugar del suceso donde llegó poco después de la media noche.

Los heridos fueron reconocidos por el equipo médico del «Lepanto»

que calificó a uno de ellos de muy grave y a dos de más leves, entre ellos el patrón del «Génesis» que volvió a su barco una vez curado.

Los otros dos heridos fueron transportados al «Lepanto» que se dirige a Las Palmas donde se espera su arribada al mediodía.

La nota concluye señalando que el «Génesis» navega en demanda del buque factoría «Pontevedra» para reparar las averías sufridas.

**LLEGADA DE LOS HERIDOS**

LAS PALMAS, 6.— (EFE).— Han llegado al puerto de «La Luz» a bordo del destructor «Lepanto», los dos tripulantes heridos del pesquero «Génesis», que anoche fue ametrallado.

Los heridos son Juan Martín

Sangines, natural de Las Palmas, que presentaba herida de bala en el estómago, siendo su estado muy grave, y Fernando Martín Santana, de Lanzarote, también con herida de bala, aunque esta de carácter leve.

Según la versión de este último, unos 7 u 8 hombres se acercaron a bordo de una lancha de goma hasta una distancia de 10 metros del pesquero, lanzado un tiro de mortero que afectó a los camarotes, así como varias ráfagas de ametralladora que fueron las que produjeron las heridas a los tripulantes.

Juan Martín Sangines ha sido trasladado a un centro sanitario de Las Palmas.

## CON REPRESENTACION DE 25 PROVINCIAS

# Manifestación en Madrid de mil pensionistas en protesta por sus bajas pensiones

● OTRAS MANIFESTACIONES SE PRODUJERON EN VITORIA, SAN SEBASTIAN, PAMPLONA Y OVIEDO

MADRID, 6.— (EFE).— Cerca de mil pensionistas de ambos sexos han participado esta mañana en una manifestación autorizada, convocada por la Agrupación Provincial de Pensionistas de Madrid, a la que se sumaron representantes de unas veinticinco provincias españolas.

Un grupo de participantes en la manifestación, realizada como protesta por la escasa subida de las pensiones, se dirigió hasta Presidencia del Gobierno, donde hizo entrega de un escrito conteniendo diversas reivindicaciones de los agrupados.

### EN VITORIA

VITORIA, 6.— (EFE).— Unos 2.000 jubilados y pensionistas se manifestaron a última hora de la tarde de hoy en Vitoria, en apoyo de las reivindicaciones que consideran más urgentes, y como respuesta a la convocatoria hecha por la Asociación «Las Cuatro Torres»

«No queremos metralladas ni «goma 2», pues tenemos un arma más poderosa: el voto con que derrotaremos al Gobierno», dijeron, y se escucharon grandes ovaciones. La manifestación se disolvió pacíficamente.

### PENSIONISTAS DONOSTIARRAS

SAN SEBASTIAN, 6.— (EFE).— Unos tres mil ancianos se han manifestado a las cinco de la tarde por las calles donostiarras y han

entregado un escrito al gobernador civil de la provincia con sus reivindicaciones más urgentes, en respuesta a la llamada hecha por la Asociación Guipuzcoana de Jubilados y Pensionistas.

### EN PAMPLONA

PAMPLONA, 6.— (EFE).— Cerca de dos mil quinientos jubilados y pensionistas se manifestaron esta mañana en Pamplona, siguiendo la convocatoria de la Asociación «Ebro», que agrupa a jubilados y pensionistas navarros, y en demanda de sus reivindicaciones.

También se han producido manifestaciones por el mismo motivo en Estella y Tafalla, donde han participado otras dos mil personas en total.

### MIL PENSIONISTAS QUE IBAN A MADRID A UNA MANIFESTACION, OBLIGADOS A VOLVER A OVIEDO

OVIEDO, 6.— (EFE).— Unos mil pensionistas y jubilados asturianos que se trasladaban a Madrid en 25 autocares para participar en una concentración a nivel nacional fueron detenidos por las fuerzas de orden público en la localidad asturiana de Pola de Lena esta madrugada.

Los jubilados participantes en el viaje, organizado por Comisiones Obreras, fueron obligados a regresar a Oviedo donde se les autorizó una manifestación que tuvo lugar sobre la una de la tarde.

Tras este incidente el Partido Comunista de Asturias ha hecho público un comunicado en el que condena esta actuación del Gobierno por considerar que atenta contra el derecho de manifestación y contra el libre ejercicio de las libertades.

# Inauguradas once nuevas comisarias de policías en localidades madrileñas

Tienen un total de 150 inspectores, 30 funcionarios del Cuerpo Administrativo y 874 números

MADRID, 6.— (EFE).— Once nuevas comisarias se han inaugurado recientemente en otras tantas localidades madrileñas, con un total de 150 inspectores del Cuerpo General de Policía, 30 funcionarios del cuerpo administrativo y 874 números de la Policía Armada.

Las localidades donde funcionan las nuevas comisarias son Alcobendas, Alcorcón, Aranjuez, Coslada, Getafe, Leganés, Móstoles, Parla, Pozuelo, San Sebastián de los Reyes y Torrejón de Ardoz, y la comunicación entre éstas y cada una de ellas con la capital se realizará por radio, teléfono y teletipo.

Con mayor número de efectivos humanos destacan las comisarias de Alcorcón, Getafe y Leganés, con 138 policías armados, 20 inspectores y cuatro funcionarios cada una. El resto disponen de diez inspectores, cuatro o dos funcionarios y 92 ó 46 números de la Policía Armada.

El número de comisarios es de uno o dos, según los casos, además de dos subcomisarios; los funcionarios son administrativos, y las funciones de las comisarias son idénticas a las de Madrid capital, realizándose patrullas en vehículos y a pie.

Para el gobernador civil de Madrid, señor Rosón, la inauguración de las nuevas comisarias representan un acercamiento de las fuerzas

**Seat subirá los precios del «133» a partir del día 10**

MADRID, 6.— (EFE).— A partir del próximo martes, día 10, «Seat» aumentará los precios de su gama 133, cuyo modelo base costará 214.600 pesetas y el especial 221.900 pesetas, según ha comunicado la propia empresa.

de seguridad al pueblo y el reconocimiento de éste hacia los servidores del orden.

**Los «bolígrafos-pistola» se fabrican en serie y se venden en las tiendas**

MADRID, 6.— (EFE).— Los «bolígrafos-pistolas», se fabrican en serie, en Alava, se venden en las tiendas y son utilizados habitualmente para lanzar bengalas, según publica hoy el diario «Ya».

La información dice también que los veleros o pequeñas embarcaciones los llevan como equipo de emergencia, así como los pilotos de las fuerzas aéreas de muchos países.

Se trata —dice el diario madrileño— de una especie de bolígrafo con la punta en forma de roseta, en la cual se pueden acoplar, bien la bengala, bien una bala convenientemente preparada. Es como una pequeña pistola; tiene un percutor y su manejo es sencillísimo.

**El cardenal primado parte para Roma el próximo lunes**

TOLEDO, 6.— (EFE).— El cardenal primado, monseñor Marcelo González Martín, marchará a Roma el próximo lunes, día 9, con el fin de tomar parte en el Cónclave que elegirá al nuevo Papa.

El cardenal González Martín ha retrasado su viaje a la Ciudad Eterna porque el próximo domingo ha de conferir el orden del presbiterado a varios seminaristas de su diócesis.

Tenía también programada su asistencia a los actos que tendrán lugar el día 12 en el santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, con motivo de celebrarse el 50 aniversario de su coronación canónica, pero no podrá estar presente en ellos.

Ahora podremos atender volando a nuestros clientes y agencias.

Abrimos en Vigo oficina de TAP

Cientos de personas, en Galicia, utilizan cada año los servicios de TAP para volar a Africa y América.

Marineros, pescadores, emigrantes, hombres de negocios y turistas.

Para atenderles mejor, a ellos y a las Agencias de Viajes que colaboran con nosotros, abrimos oficina en Vigo.

A partir de ahora TAP está más cerca: en García Olloqui n.º 4. Pral A. Tel. 217427. Venga a vernos.

Le atenderemos volando.

**TAP**  
TRANSPORTES  
AÉREOS PORTUGUESES

# SUBCOMISIONES DE GALICIA, VALENCIA, ARAGON Y ANDALUCIA

Estudian en Madrid trasposos de competencias

MADRID, 6.— (EFE).— Valencia, Aragón, Galicia y Andalucía estudian hoy los trasposos de competencias en materias de política territorial, interior y asuntos sociales, en reuniones celebradas en la sede del Ministerio para las Regiones.

Los grupos reunidos son: de Valencia, asuntos sociales, que comprende sanidad, seguridad social, trabajo educación y cultura. De Aragón, política territorial e interior y de Galicia y Andalucía, política territorial e interior y asuntos sociales.

Estas subcomisiones, que se vienen reuniendo en Madrid todos los viernes, están compuestas de forma partidaria por representantes de los respectivos órganos de Gobierno preautonómico y de los distintos Departamentos Ministeriales implicados en el trasposo de competencias.

Es de reseñar que únicamente Canarias, región que obtuvo su preautonomía conjuntamente con Aragón, Valencia y Galicia, no haya celebrado ninguna reunión de trabajo tras la constitución de su comisión mixta de transferencias.

A PETICION DE ESTADOS UNIDOS

# Se reúne el C. de S. de la ONU para lograr un alto el fuego en El Líbano

## RUSIA Y SIRIA, DISPUESTAS A GARANTIZAR LA INTEGRIDAD TERRITORIAL DEL PAIS

WASHINGTON, 6. — (EFE - AFP). — Los Estados Unidos pidieron hoy una reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas "para lograr un alto el fuego y una separación de fuerzas en El Líbano" anunció en Washington el portavoz del Departamento de Estado.

El debate se iniciará probablemente esta misma noche.

La postura de la Unión Soviética se considera clave toda vez que disfruta del derecho de veto y que probablemente recurrirá a él si se acuerda algo que sea inaceptable para los sirios.

Las palabras de Troyanovsky a Reuters fueron: "Estamos preocupados por la situación existente en Beirut, por el derramamiento de sangre y por los sufrimientos de la población. Si tratamos de profundizar, nos daremos cuenta de que la raíz conduce a Israel. Creemos que ha llegado el momento de hacer un llamamiento al alto el fuego".

### RESPUESTA A CAMP DAVID

La diplomacia norteamericana expresó hoy su preocupación por el hecho de que el conflicto armado en El Líbano parece estar cada hora escapándose de las manos y podría degenerar en una nueva guerra en Oriente Medio.

Por esta razón, los primeros esfuerzos del secretario de Estado norteamericano en Nueva York y del presidente Carter con sus mensajes al mandatario sirio Hafez Assad, son conseguir un inmediato cese del fuego en la intensa batalla que dura ya diez días entre milicias cristianas libanesas y tropas sirias.

En medios norteamericanos se dijo hoy que Siria, bien por provocación de las milicias, bien por su deseo de dar una respuesta a la cumbre de Camp David "estaba llegando muy lejos" en el desempeño de su misión de "fuerza de paz" creada en 1976.

Sin embargo, en otros medios políticos y diplomáticos de esta capital y de las Naciones Unidas, se culpa a los Estados Unidos de responsabilidad por lo que está ocurriendo en El Líbano, directamente relacionada con el resultado de los acuerdos sobre Oriente Medio de Camp David.

### COMUNICADO SOVIETICO-SIRIO

MOSCU, 6. — (EFE-REUTER). — La Unión Soviética y Siria se han comprometido a aliviar la crítica situación bélica del Líbano "sobre la base de garantizar su soberanía, su independencia y su integridad territorial".

Así lo afirman el presidente de la URSS, Leonidas Bresnev, y el de Siria, Hafez Assad, en el comunicado conjunto hecho público hoy sobre las conversaciones mantenidas durante dos días por ambos dirigentes.

En el comunicado se dice también: "Ambas partes condenaron la ingerencia de Israel, que goza del apoyo de las fuerzas imperialistas, en los asuntos internos de ese país (Líbano), así como sus permanentes esfuerzos por aumentar la tensión y producir la división en el Estado libanés".

El comunicado no alude al apremio que el presidente Carter hizo hoy a dirigentes de diversos países, incluidos Bresnev y Assad, para que se esfuercen por poner fin a los combates que se libran en el Líbano.

### DESESPERADO LLAMAMIENTO DE LOS FALANGISTAS LIBANESES

BEIRUT, 6. — (EFE-UPI). — Un llamamiento "al mundo y a los países hermanos" para salvar a sus mujeres y niños han realizado hoy los falangistas cristianos rodeados en el sector oriental de Beirut por las fuerzas de pacificación de la Liga Árabe, en su mayoría sirias.

Ochocientos muertos y tres mil heridos es el balance de víctimas desde que comenzó —a últi-

ma hora del lunes pasado— el encierro de los milicianos cristianos por las fuerzas de pacificación, según una información difundida por la "Voz del Líbano", emisora controlada por los falangistas cristianos.

### TOMA DE LA EMBAJADA DEL LIBANO EN BELGICA

BRUSELAS, 6. — (EFE-AFP). — Unos treinta libaneses han ocupado hoy, viernes, la embajada de su país en esta capital, en señal de protesta contra los acontecimientos que se están desarrollando en su patria.

La ocupación de la sede diplomática, organizada por "el Frente de los Libaneses", ha de durar —aseguran— "hasta que se haya restablecido la soberanía del Líbano". El mismo "Frente de los Libaneses" ha exhortado a sus compatriotas y simpatizantes a que se manifiesten ante las embajadas de Francia y de los Estados Unidos, cuyos gobiernos —dicen—, tienen una parte de responsabilidad importante en "el genocidio que actualmente se está perpetrando en El Líbano".

Por otra parte, unos doscientos manifestantes se han congregado ante la embajada norteamericana en Bruselas, custodiada por importantes efectivos de la gendarmería.

Asimismo, una delegación de los manifestantes, compuesta por ocho personas, ha sido recibida en la representación diplomática de Francia —vecina a la de los Estados Unidos— por el embajador galó.

## BLAS PIÑAR DENUNCIA EN ROMA LA CORRUPCION DE LA IGLESIA

### Sospecha que Juan Pablo I fue asesinado

ROMA, 6. — (EFE). — Blas Piñar, presidente de la organización ultraderechista española "Fuerza Nueva", denunció hoy en Roma "la corrupción de la Iglesia", y sobre todo, la de la Iglesia española.

Piñar intervino en una conferencia de Prensa, invitado por la organización tradicionalista italiana "Civiltà Cristiana", con motivo de la asamblea general de esta organización, que se celebra en la capital de Italia.

El presidente de "Fuerza Nueva" declaró que el proyecto de Constitución española "margina totalmente lo religioso y ataca la

### ASESINO POR MATAR A TRAVOLTA

LIMA, 6. — (EFE). — Para vestirse como el bailarín norteamericano John Travolta un delincuente asaltó una casa y estranguló a su anciana dueña.

Cuando fue detenido, Ernesto Ramírez, de 30 años, vestía un traje blanco, camisa azul y botines, imitando a Travolta, según se informó hoy en esta capital.

Con el importe de joyas y otros efectos robados a la anciana Antonina Medina, el criminal se compró la ropa que le transformó exteriormente en Travolta.

Uno de los detectives que le detuvo dijo que era un caso "que uno no podría ni imaginarse".

### SIETE MUERTOS AL HUNDIRSE UNA PRESA

WASHINGTON, 6. — (EFE). — Siete obreros que trabajaban en la construcción de una presa en Piskens (Carolina del Sur) murieron hoy cuando el dique se derrumbó sobre ellos.

Los siete hombres quedaron aplastados entre los restos del muro provisional de la presa que estaban construyendo en el lago Keowee de ese Estado.

Otros seis trabajadores quedaron aprisionados, pero fueron rescatados con vida, agregó la policía local.

### EGIPTO HACE ALARDE DE FUERZA

KASSASSIN, 6. — (EFE-UPI). — Egipto hizo hoy alarde de su potencial militar cerca de las fronteras del canal de Suez para demostrar al mundo entero que está negociando una paz con Israel desde una posición de fuerza.

El teniente general Kamal Hassan Ali, nuevo ministro de Defensa, prometió que sus tropas mantendrán la fuerza y preparación necesarias para hacer frente a las responsabilidades árabes y africanas de Egipto, pero añadió que la guerra ya no es el método ideal para resolver discrepancias.

El presidente Sadat pasó revista a miles de soldados y cientos de tanques, vehículos blindados y efectivos de artillería pesada en esta zona desértica, situada unos 104 kilómetros al noreste de El Cairo y 20 de la ciudad de Ismailia. Mientras, aviones de diferentes tipos cruzaban el aire.

### EL CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, 6. — (EFE-REUTER). — El consejo de seguridad de las Naciones Unidas elaboró hoy una resolución en la que aboga por un alto el fuego inmediato en El Líbano.

Fuentes diplomáticas informan que la resolución, en la que se aboga asimismo por la evacuación de los heridos por la Cruz Roja, será sometida esta misma noche al consejo para su aprobación.

vida moral del pueblo español".

Después de añadir que "ninguna constitución española es tan irreligiosa como la que pronto será sometida a referéndum", Piñar dijo que la comisión permanente del episcopado español se pronunció sobre el proyecto constitucional diciendo que "no hay nada que oponer a su contenido".

El político español denunció "el abandono y corrupción moral de algunos obispos españoles" y presentó en la conferencia de Prensa un boletín semanal de la archidiócesis de Madrid "donde se anuncian espectáculos obscenos, refrendados por el comentario y la firma de un obispo auxiliar de la capital de España".

En sus intervenciones, Blas Piñar se refirió al corto pontificado de Juan Pablo I y enjuició su papado diciendo que "ha supuesto una gran esperanza para la Iglesia, después de que ésta experimentase —a causa del humo de Satanás, que ha entrado en la historia—, un periodo de zozobra y desasosiego".

Comentó Blas Piñar que la muerte imprevista del Papa Luciani "produjo una gran sorpresa, y la sospecha de que no se tratase de una muerte natural". "Si Satanás ha entrado en la Iglesia —continuó—, podría haber intentado hacer desaparecer al Papa".

### Nuevo acoplamiento en el vehículo espacial

ruso

MOSCU, 6. — (EFE). — A las 4 de esta madrugada el vehículo espacial soviético «Progreso-4», lanzado el pasado día 4 de octubre, se acopló con el complejo orbital "Salyut-6 — Soyuz-31".

La cápsula llevó a la estación espacial combustible, equipos, aparatos y materiales para las actividades vitales de la tripulación, alimentos y correspondencia.

Los dos tripulantes se encuentran bien.

### EL DESCONOCIDO PREMIO NOBEL 1978

## "No vendemos máquinas de coser", dijeron en una librería cuando preguntaron si tenían algo de Singer

NUEVA YORK, 6. — (Por José Sobrino, de EFE). — La concesión del Premio Nobel de Literatura Isaac Bashevis Singer parece haber sorprendido a todo el mundo, incluso al propio escritor, que no creyó a su esposa cuando esta mañana le dio la noticia y dijo luego que no sabía tan siquiera que su nombre estuviera en consideración.

"Cuando por primera vez me preguntaron esta mañana si teníamos a Singer, mi primera reacción fue decirle al cliente que no vendíamos máquinas de coser", admitió una empleada de una librería importante en el centro de Manhattan.

Pero sorpresivamente, un recorrido por algunas de las grandes librerías reveló que casi todas tenían en sus anaqueles por lo menos una media docena de obras de Singer, novelas y colecciones de cuentos cortos, aunque ningún estudio sobre su obra.

Sin embargo, los estudiosos de literatura, y en particular los pocos que reconocen haber tenido el placer de leerlo en Yiddish, la casi extinta lengua judía en que normalmente escribe, hablan de Singer con la mayor admiración y respeto, y aunque no dejó de sorprenderles que recibiera el mayor galardón literario mundial de la Academia sueca, en general opinan que es justo.

El propio Singer, que tiene 74 años y vive prácticamente retirado en Miami y de haber escrito sus libros desde que emigró de Polonia en 1935 a Nueva York, reconoce que han sido muchos los que le han criticado que escriba en una lengua muerta y que su reclamo a la fama —dice que nunca ha aspirado a premios, lo cual no significa que el Nobel no sea bienvenido—, descansen en traducciones no siempre fieles.

Pero afirma que a él le encanta escribir historias de fantasmas, y que está seguro de que los fantasmas hablan yiddish, y que además cree en la resurrección y en que no deben frustrarse las expectativas de los que en vida hablaban yiddish y cuando resucitan

### El nuevo Premio Nobel tiene un hijo en Israel

#### DESDE 1935, CUANDO LOS PADRES SE DIVORCIARON

JERUSALEN, 6. — (EFE). — La concesión del Premio Nobel de Literatura al escritor judío Isaac Bashevis Singer es especialmente destacada en Israel, donde reside su hijo Israel Zamir desde hace 45 años. Zamir, padre de cuatro hijos, es miembro de la comuna colectiva (kibutz) Beit Alfa, donde trabaja en una fábrica de metales.

El hijo de Bashevis Singer se separó de su padre a la edad de cinco años, en 1935, cuando el escritor se divorció de su mujer en Varsovia, antes de emigrar a los Estados Unidos. La madre y el niño viajaron en ese año a la entonces Palestina bajo dominio de Gran Bretaña, y Zamir fue internado en el kibutz para su educación. Padre e hijo volvieron a reunirse después de 20 años en Nueva York, cuando Zamir fue enviado en una misión del movimiento socialista.

El anuncio radial del Premio Nobel causó gran revuelo en la comuna y Zamir no pudo aún comunicarse con su padre, de 74 años, en Miami, pues aquél "descolgó el teléfono".

Cuando vaya a ser adelantado ciñase lo más posible sin acelerar, a la derecha.

pregunten si hay algo nuevo para leer.

Más en serio, Singer afirma que escribe en yiddish porque ese era el idioma en que se entendían los judíos de los ghettos en Polonia que han inspirado la mayoría de sus personajes, y el ambiente del "shtetl", la pequeña comunidad judía polaca, fue la atmósfera primigenia de su creatividad.

Su primera gran experiencia de la vocación de escritor, que mantuvo pese a todos los avatares de la diáspora del judaísmo europeo ante la amenaza nazista, la recuerda Singer como su lectura de una traducción de una historia de Sherlock Holmes, que dio rienda suelta a su imaginación, y fue estimulada también por lecturas de los grandes novelistas rusos, principalmente Dostoyevsky, Gogol y Tolstoy, y también del francés Flaubert.

Cuando le concedieron a Singer el Premio Nacional del Libro de Estados Unidos, su patria adoptiva desde 1943, por su obra "La corona de plumas", la citación decía: "A Isaac Bashevis Singer, por toda una vida de labor distinguida que revela una obsesión filosóficamente esceptica y traviesa con el endiablado carácter humano".

Todas las críticas sobre la obra de Singer, que más que obras extensas suelen ser colecciones de historias cortas, viñetas de acontecimientos humanos vistos con gran compasión y con cierto humorismo más benévolo que caricaturesco, coinciden en que leerlo es un placer para el espíritu, y nunca una tortura para el sentimiento y la razón.

Stanley Edgar Hyman, uno de sus críticos, dice que sus novelas son más bien "romances" a la antigua usanza, y sus cuentos cortos son principalmente fábulas o alegorías, que parece increíble hayan sido escritas en el siglo XX y en el mismo centro de la superindustrializada Norteamérica.

Singer ha tenido la suerte de que algunos de los mejores escritores norteamericanos, entre ellos Saul Bellow, Premio Nobel del año antepasado, hayan considerado que sería lamentable que las joyas literarias que ha producido sólo pudieran ser disfrutadas por los fantasmas que hablan yiddish, y se hayan dedicado a traducirlo, o quizás mejor dicho, a recrearlo en inglés.

Cuando lei por vez primera "Gimpel the fool" (en el inglés acerado y rápido de Saul Bellow), sentí no sólo que leía una historia bellísima y sagaz, sino que me estaba desplazando a través de muchas capas de historia, como un arqueólogo en su trabajo, dijo Alfred Kazin, añadiendo que "es la integridad de la imaginación humana lo que Singer transmite con tanta belleza".

"Singer es un genio", según opina Irving Howe, afirmando que domina en forma absoluta el mundo imaginativo, renovando el empleo de la tradición judía, manejándola con actitud modernista y con una enigmática perspectiva moral.

Howe, que lo ha leído en yiddish, afirma que la prosa de Singer en el original es sumamente rítmica, y posee una luminosidad verbal que difícilmente tiene comparación.

Otro crítico que lo ha leído en el idioma en que Singer escribe, afirma que aunque fuera él sólo quien escribiera en yiddish, únicamente por ese hecho la lengua seguiría reteniendo su importancia literaria, y lo considera "sin duda alguna uno de los principales escritores que haya vivido jamás en Estados Unidos".

Frecuentemente se comparan las obras que ha escrito Singer con los cuadros que pintó Chagall, especialmente sus vitrales.

**SUCESOS**

**MADRID: UN POLICIA ARMADA, AL PARECER EN ESTADO DE EMBRIAGUEZ, MATA A UNA PERSONA E HIERE OTRAS DOS En Bilbao, otros dos heridos de bala por un Policía Armada**

MADRID, 6.— (EFE).— Un hombre falleció en el acto a consecuencia de un disparo efectuado por un policía armado, al parecer en estado de embriaguez, quien hirió gravemente también a un hermano de éste y al dueño de un establecimiento de bebidas, según informa la Jefatura Superior de Policía.

El fallecido es Santiago Gutiérrez Román, que se encontraba con su hermano Marcelino en el club "Tito's", situado en la calle Veguillas de Alcorcón, y que resultó herido de gravedad. Uno de los disparos efectuados por Julián Jiménez Morales, de 30 años, alcanzó en una mano al dueño del establecimiento, Felipe Nieto García.

Según parece, el policía armado había estado celebrando su despedida de soltero y, según han declarado testigos del suceso, su estado era de evidente embriaguez.

En el mismo local y junto a la barra, estaban los hermanos Santiago y Marcelino, hablando entre ellos, cuando Julián Jiménez les dijo que se callaran, pues interferían su conversación. El dueño trató de calmar al policía, cuando éste, sin otra justificación, extrajo su arma y efectuó cuatro disparos, el primero al techo y los tres sucesivos contra las víctimas.

El autor de los disparos fue detenido por inspectores de la Comisaría de Alcorcón, donde se han instruido las correspondientes diligencias. El presunto homicida ha pasado a disposición del Juzgado de Instrucción de guardia.

**DOS HERIDOS POR UN POLICIA ARMADO, EN BILBAO**

BILBAO, 6.— (EFE).— Dos personas han resultado heridas de bala por un policía armado, a raíz de una reyerta registrada a primera hora de esta madrugada en la calle de las Cortes, de Bilbao.

Los heridos son Fidel Lafuente Arbaizar, de 24 años de edad, soltero, obrero, natural y vecino de Miranda de Ebro (Burgos); y Antonio Jiménez Vargas, de 33 años, casado, vendedor, natural y vecino de Santurce (Vizcaya).

Aunque no ha sido dada a conocer todavía información oficial sobre lo sucedido, lo que se sabe es que un policía armado efectuó al menos seis disparos de pistola, dos de los cuales alcanzaron a las citadas personas, que fueron conducidas al hospital civil de Bilbao, donde han quedado ingresadas con lesiones de pronóstico reservado.

El agente que efectuó los disparos fue detenido por funcionarios de la policía gubernativa. Se trata de Miguel Angel Vidal Rioja, con destino en Mondragón (Guipúzcoa) y agregado actualmente en Vitoria.

Al parecer, en la reyerta intervinieron varias personas de raza gitana, y uno de los heridos, Fidel Lafuente Arbaizar, no participaba en la disputa, sino que estaba como espectador.

Como consecuencia de los disparos, resultó con daños el vehículo "Seat 127" matrícula BI-1556-I, propiedad de Antonio Fernández Ruiz.

**NOTA DE LA INSPECCION GENERAL DE LA POLICIA ARMADA SOBRE LOS INCIDENTES OCURRIDOS EN MADRID Y BILBAO**

MADRID, 6.— (EFE).— En relación con los incidentes ocurridos en Madrid y en Bilbao, en los que han participado dos miembros de las fuerzas de la Policía Armada, el gabinete de prensa de la Inspección General de la Policía Armada ha hecho público un comunicado en el que dice textualmente:

"Sobre la una treinta horas del día de hoy, un policía armado vestido de paisano, que se encontraba en un club de la localidad de Alcorcón (Madrid), se vio envuelto en una reyerta co-

mo consecuencia de la cual hizo varios disparos, resultando una persona muerta y heridos el dueño del club y un hermano de éste.

Inmediatamente de ser conocidos los hechos, se personaron en el citado lugar una dotación de Policía Armada y un inspector del Cuerpo General, quienes procedieron a la detención del policía, autor de los disparos, el cual ha sido arrestado y ha pasado a disposición del juez instructor, iniciándose el procedimiento judicial correspondiente.

Respecto al incidente que se produjo sobre las veinticuatro horas de ayer en un bar del barrio de las Cortes, de Bilbao, en el que se encontraba un policía armado vestido de paisano, éste fue provocado y agredido por un individuo de aspecto agitado, a cuya agresión no respondió. A la salida del local le esperaban varios individuos de igual aspecto, entre los que se encontraba el que le había agredido con anterioridad. Los del grupo esgrimieron navajas, intentando agredirle y, ante esta circunstancia, el policía armado hizo uso de su arma, realizando dos disparos al aire de intimidación, pero, ante la actitud de los agresores, efectuó otros disparos, hiriendo a dos de ellos.

Posteriormente, el policía fue conducido a la Comisaría de Santiago.

Dado que se encontraba en Bilbao sin permiso de sus superiores, le ha sido impuesto el arresto de dos meses y por los hechos antes citados se le instruye procedimiento judicial, por lo que queda a disposición del juez instructor nombrado al efecto".

**UN CENTINELA DEL EJERCITO HIERE A UNA PERSONA EN ESTADO DE EMBRIAGUEZ**

SAN SEBASTIAN, 6.— (EFE).— Un centinela del Ejército de los cuarteles de Loyola, en San Sebastián, hirió en la pasada noche de un disparo a Miguel Martín Martínez, de 27 años, a quien previamente había dado el alto.

El citado individuo, que se encontraba en evidente estado de embriaguez, se dirigía hacia la garita de guardia, por lo que el centinela le dio el alto. No obedeció la orden, y se refugió detrás de un árbol.

Salió de su escondite poco después y el soldado le volvió a dar el alto, pero tampoco obedeció, por lo que el centinela disparó su arma y el proyectil alcanzó a Miguel Martín en un hombro.

El herido fue trasladado a la Residencia Sanitaria "Nuestra Señora de Aránzazu" donde quedó internado.

**AGRESION A UN POLICIA CUANDO TRATABA DE IDENTIFICAR A UN INDIVIDUO**

MALAGA, 6.— (EFE).— Un cabo de la Policía Armada ha resultado lesionado en el tórax por un individuo, cuando pretendía identificarle.

El hecho ocurrió en el Paseo del Parque, cuando la dotación de un coche-patrulla de seguridad ciudadana observó que se hallaban forzados varios automóviles que allí se encontraban aparcados.

En vista de ello, se extremó la vigilancia, y al ver a dos individuos que merodeaban en actitud sospechosa, los policías procedieron a su identificación, exigiéndoles el documento nacional de identidad.

Cuando los examinaban, uno de los individuos, llamado Juan Antonio Rodríguez Garrido, de 20 años, natural de Huelva y sin domicilio conocido, dió un puntapié en el tórax al cabo de la Policía Armada que efectuaba el servicio, emprendiendo después una veloz huida, si bien pudo ser detenido por otro número del Cuerpo.

Se le condujo a Comisaría, en unión del otro sujeto, que resultó ser Moisés Saldaña Fernández, de 32 años, natural de Toledo y

también sin domicilio conocido. Se les ocuparon 11.000 pesetas y dos pastillas de hachís que llevaban consigo.

Hay que señalar en este suceso, por así haberlo comunicado la Policía Armada, que en el momento de la detención los miembros de las fuerzas de orden público solicitaron de varios transeúntes que presenciaban el hecho que llamasen a Comisaría para que les enviaran refuerzos, pero los aludidos se marcharon sin prestar la pretendida ayuda.

**HERIDO POR DISPAROS DE LA GUARDIA CIVIL**

MARBELLA (Málaga), 6.—(EFE).— En las proximidades de Marbella el conductor de un automóvil ha resultado herido por disparos de la Guardia Civil.

Parece ser que el conductor, cuyo nombre no ha sido facilitado, no atendió las señales de detención que le hicieron fuerzas de la Benemérita en un control establecido, por lo que éstas utilizaron sus armas, hiriendo al conductor en una pierna.

Fue trasladado a Málaga e ingresado en la Residencia Sanitaria "Carlos Haya", donde quedó hospitalizado.

En fuentes dignas de todo crédito se asegura que el herido no es ningún delincuente y que tampoco el suceso tiene implicación política alguna, sino que se trata simplemente de que el conductor no vio las señales de detención antes citadas.

**Pueden ser 2.000 los muertos a causa de las inundaciones en Bengala Occidental**

● **PERECEN LOS DIECIOCHO TRIPULANTES Y VIAJEROS DE UN AVION USA, EN CHILE**

● **Un conocido político mejicano y su esposa, asesinados a machetazos**

NUEVA DELHI, 6. — (EFE-REUTER). — A 390 como mínimo, y posiblemente a 2.000, se eleva el número de muertes causadas por las inundaciones que durante nueve días ha padecido el populoso estado de Bengala Occidental, informó hoy el ministro de Finanzas de dicho estado, Asok Mitra.

Describiendo las inundaciones vistas desde el aire, el ministro dijo que daba la impresión de que "la bahía de Bengala se adentraba en tierra unos 300 kilómetros".

"El estado —añadió— parecía un mar".

**DIECIOCHO MUERTOS EN ACCIDENTE DE AVION**

SANTIAGO DE CHILE, 6. — (EFE). — Los dieciocho tripulantes y pasajeros del avión DC-6 de la Armada norteamericana que chocó contra unos cerros cercanos a esta capital perecieron en el accidente, informó hoy la Fuerza Aérea de Chile.

El aparato procedente de la ciudad de Concepción transportaba personal vinculado al grupo de tareas naval que hace dos días inició operaciones combinadas con unidades de guerra de la Armada chilena. De acuerdo a los datos aproximados, el avión chocó contra los cerros de Chena, situados a unos 60 kilómetros al Suroeste de la capital, cerca de las 10,30 horas (15,30 hora española), a raíz de la espesa niebla existente en la zona.

Campesinos de las cercanías aseguraron que el aparato estalló en llamas prácticamente al momento de estrellarse. Esa fue la razón del por qué ninguno de los tripulantes y pasajeros escapó con vida.

Se aseguró que entre las víctimas se encuentra la esposa del almirante John Joseph Ekelund, comandante en jefe del Grupo Naval norteamericano que participa en las operaciones combinadas.

**DISTURBIOS RELIGIOSOS: DIEZ MUERTOS**

NUEVA DELHI, 6. — (EFE-REUTER). — Por lo menos diez personas han resultado muertas y varias otras heridas en los disturbios registrados entre hindúes y

**Lugo: Trece transportistas reciben amenazas telefónicas de muerte para sí y sus familias**

**Un vecino de la parroquia de Novais (Quiroga), muere carbonizado intentando apagar un incendio forestal**

Por la Asociación de Transportistas por Carretera ha sido presentada en la Comisaría de Policía de Lugo una denuncia según la cual, trece transportistas lucenses, miembros de la misma, han recibido diversas amenazas telefónicas de muerte, para sí y sus familiares más inmediatos, si no se avienen a firmar el convenio colectivo que ahora se gestiona. Las empresas, en las que se han recibido amenazas, son las siguientes: Lamela, Vallejo, Castro, Piñeiro, Montaña, "O Noso", Pernás, Mateu Mateu, Palaciado del Mueble, Toñín, Tojeiro Fernández y Arias.

**MUERE CARBONIZADO EN UN INCENDIO FORESTAL**

Un anciano ha resultado muerto, el pasado jueves, día 5, carbonizado a causa de un incendio forestal registrado en la parroquia de Novais, del término municipal de Quiroga, de la que era vecino.

Domingo Castro Nogueira, de 84 años de edad, viudo, se encontraba en el monte y fue alcanzado por las llamas al intentar cortarles el paso cuando amenazaban a una finca de su propiedad.

El siniestro parece que se inició a causa de una colilla, aun-

Recuerda conductor sensato que no tienes siete vidas como el gato

que las autoridades judiciales instruyen las diligencias pertinentes para esclarecer los hechos.

**SORPRENDIDOS ARMADOS EN UN COTO DE CAZA**

En el coto de caza LU-10.003, "Santa María", del que es presidente el conocido médico José López Buide, en el monte Goncedo de la parroquia de Santa Eulalia de Bóveda, fueron sorprendidos por la Guardia Civil, en un coche que circulaba por la pista de Friol a Goncedo, en dirección a Guimarey, Luis Latas Arias, de 32 años de edad, albañil, natural de San Pedro de Villalbite (Friol) y vecino del grupo Casas Sindicales, 10-4.º, quien portaba una escopeta marca "Terrible", de calibre 16, modelo RP, número 8975, con la correspondiente licencia; y Adriano José Castro Méndez, de 44 años de edad natural de Triamonde (Taboada) y vecino de la calle Sargento Provisional de nuestra ciudad, quien conducía el vehículo Mercedes Benz, LU-6316-B.

En sus respuestas a la Guardia Civil manifestaron, al parecer, que realizaban un viaje ocasional y, el hecho de llevar una escopeta y cargada con dos cartuchos, lo explicó su portador como destinada a "disparar al lobo, si se presentaba".

**HERIDO GRAVE EN UNA EMPRESA CONSTRUCTORA DE ALUMINA A SER ALCANZADO POR UNA PLANCHA DE ACERO**

En las obras del complejo de Alúmina-Aluminio de San Ciprián, Ayuntamiento de Cervo, sufrió un grave accidente, al ser alcanzado por una plancha de acero en la que trabajaba como soldador, Ramón Fernández López, empleado de la empresa "Er-tonksaces". El herido fue trasladado en helicóptero a la Residencia de la Seguridad Social en La Coruña.

**ROBO DE UN CICLOMOTOR**

Por Miguel Angel Cancio García-Presno, camarero del club "Dickens" ha sido presentada una denuncia según la cual, durante el tiempo de trabajo le fue robado de la zona inmediata al mencionado club, en la calle del General Franco, un ciclomotor que el denunciante valora en 30.000 pesetas.

**ATRACCION ACUSADA POR OCUPACION INDEBIDA**

Por el presidente de la Comisión de Fiestas de San Froilán, Sr. Fernández y Fernández, ha sido denunciado ante la Comisaría de Policía el propietario de la barraca titulada "Sexi París" por desatender dos advertencias sobre ocupación indebida de espacio del ferri.

**DENUNCIA POR MALOS TRATOS**

Carlos Rodríguez Crespo ha denunciado ante la Comisaría de Policía a su hijo José Carlos Rodríguez López, como autor de malos tratos de palabra y obra, durante los últimos seis meses.

**SIETE INCENDIOS FORESTALES**

Durante el día de ayer tuvieron lugar los siguientes incendios forestales:

—Monte "Val do Conde", en Puebla del Brollón. Ardieron dos hectáreas de monte repoblado.

—"Vilar", en Becerreá. Seguía ardiendo a última hora de la tarde y se desconocen datos concretos.

—"Biscobis", en Quiroga. Ardía a última hora de la tarde. No se dispone de datos concretos.

—"Sierra de Montouto", en Guitiriz. Ardía a última hora de la tarde y no se dispone de datos.

—"Coto Alto", en Friol. Ardía a última hora de la tarde y no se dispone de datos.

—"Coto do Santo", en Puebla del Brollón. Ardía a última hora de la tarde y no se dispone de datos.

—"Corral de Usá", en Friol. Ardía a última hora de la tarde y no se dispone de datos.

# GUIA MEDICA

## FELIPE PRIETO GALAN

CARDIOLOGO

Suspende consulta durante el mes de Octubre  
Clérigos, 7-1.ª Izqda. • Teléfono 216519 • LUGO  
C. S. P. 220

## M. RICO

UROLOGIA

Consulta: Lunes miércoles y viernes, previa cita  
García Abad, 1 4.º  
Teléfono 223660  
C. S. P. 030/77

## FRANCISCO J. VIDAL PARDO

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
ELECTROENCEFALOGRAFIA

C/. Montero Rios, 29-2.º • Tel. 221930 • LUGO  
C. S. P. 221

## DOCTOR A. USERO

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

Director del Hospital Psiquiátrico Provincial  
Calle de Orense, 25 LUGO  
C. S. P. 186

## TRIVIÑO

MEDICINA GENERAL Y CIRUGIA

Bolaño Rivadeneira, 23-3.º Dcha.  
Teléfono 215939 C. S. P. 223

## JOSE ZAERA GAYOSO

DERMATOLOGO

Especialista en Enfermedades de la Piel Urinarias y Alergicas  
De la Fundación Jiménez Díaz y Hosp. S. Juan de Dios de Madrid  
BOLANO RIVADENEIRA, 7-2.º

## CARLOS ABUIN MOSTEIRIZ

MEDICO

Especialista en PARTO y enfermedades de la mujer  
San Fernando, 5-2. Izqda. (Edificio Almacenes Martínez)  
CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 3,30 a 5,30  
Teléfonos: Domicilio particular 214492 Clínica 211220  
C. S. P. 026/77

## El Progreso

En GUITIRIZ. Adquiéralo en la Librería Crusat.

## A. RAMOS VIVERO

ESPECIALISTA OÍDOS NARIZ GARGANTA

Jefe de la Especialidad en el Hospital Provincial  
O. Ballesteros, 15 • Teléfono 212285

## J. PENZOL

Jefe de E. E. G. de la Residencia de la S. S.  
Especialista en Enfermedades Nerviosas

San Marcos, 3-4.º Dcha.  
LUGO Telf.: 215208

## PABLO SEOANE RODRIGUEZ

Especialista en Partos y enfermedades de la mujer

Avda. Ramón Ferreiro, 3-2.º  
Teléfono 220268 C. S. P.

## P. de Diego Aragoneses

Médico-Jefe de Dispensario  
Oficina Antivenéreo  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
REANUDA CONSULTA

C/. del Dr. Gasalla, 5-2.º planta  
Teléfono 212036 LUGO

## F. Javier Pumar Vidal

Médico especialista

Pulmón Corazón  
Electrocardiografía Rayos X  
R. Gra. Primo Rivera 38-1.º-A  
(Al lado de Obras Públicas)  
Teléfono 21-44-33 C. S. P. 236

## J. ROSSI

GARGANTA NARIZ OÍDOS  
JEFE DEL SERVICIO RESIDENCIA

Ciudad de Vivero, 2-3.º-A  
(Puerta Santiago) LUGO  
Teléfono 22-24-28 C. S. P. n.º 226

## Alfonso Chico Alvarez

PUERICULTURA

Plaza de España, 6 2.º Teléfono 211613 LUGO  
C. S. P. 027/77

## JUAN LAGO FERREIRO

PEDIATRA PUERICULTOR

Calle Dinan, 5-7-2.º A  
Teléfono 222435  
C. S. P. 032/77

CONSULTORIO DE LOS MEDICOS

JUAN BRAVO LOZANO GINECOLOGO

JOSE GUERRERO LOMBARDIA MEDICINA INTERNA

Consulta previa petición de día y hora Teléfono 218920  
Plaza Comandante Manso, 11 - Entl.º Dcha. - LUGO - C.S.P. 48/78

## Victor Arambulo Trelles

Médico

PEDIATRA PUERICULTOR  
(Consulta previa cita)

Dr. Gasalla, 5 1.º  
Detrás de Edn. de C. Públicas  
Teléfono 215468 C. S. P. 204

## Jesús Latas López

UROLOGO

SAN MARCOS, 3-1.º IZQDA.  
TELEFONO 212568 LUGO

## R. FERNANDEZ DA PONTE GARCIA

Pediatría y Puericultura

Consulta tardes previa cita  
C/. Dr. Fleming 3 1.º Izqda.  
(Transversal Ramón Ferreiro)  
Teléfono 222090 C.S.P. 002/77

## Dr. PABLO PENA RABADE

ESPECIALISTA: GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS

JEFE CLINICO DE LA RESIDENCIA SANITARIA

TRASLADO SU CONSULTA A:  
C/. ORENSE, 19-1.º C - TELEFONO 214464 - LUGO  
C. S. P. 234

## ALVARO DIEZ RODRIGUEZ

OCULISTA  
REANUDA CONSULTA

Nóreas, 26-2.º Izqda. LUGO  
C. S. P. 68/78

## Joaquín Paz Martín

Especialista en Cirugía  
Ortopédica y Ortopedia Infantil  
Traumatología

Consulta tarde previa cita  
San Pedro 18-2.º Telf. 223562  
C. S. P. 038/77

## A. TOBAR MARTINEZ

GINECOLOGO

Jefe de Servicio de Obstetricia y Ginecología de la Resid. Sanitaria  
Consulta previa cita en  
SANATORIO VIRGEN DE LOS OJOS GRANDES (Dr. López Pardo)  
C/. Montevideo, s/n. - Telfs. 214343 y 214344 - LUGO  
C.S.P. 54/78

## El Progreso

En GOIRIZ; Comercio de Vicente Paz.

## Rodrigo Castro López

GINECOLOGO

Trasladó su consulta a:  
Calle del Conde, n.º 2 1.º C (Esquina a calle Monforte)  
Teléfono 212270  
C. S. P. 235

## MANUEL DIAZ VAZQUEZ

(Medicina Interna)

PULMON Y CORAZON  
Rayos X y Electrocardiografía

C/. Calvo Sotelo, 19 1.º Teléfono 212706

## JUAN VIDAN MARTINEZ

CARDIOLOGO

Jefe de la Sección de Medicina Interna de la Residencia de la Seguridad Social  
C/. Emilia Pardo Bazán 4-4 1.º (Al lado de la Capilla de S. Roque)  
Consulta mediante cita  
Teléfono 222038 C. S. P. 003/77

## DOCTOR L. FIUZA

ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

Suspende consulta del  
21 SEPTIEMBRE AL 21 OCTUBRE  
(L S P 57-78)

## J. L. Ferreira Alvarez

Pediatra y Puericultura

C/. O. Redondo, 23 3.º Izq.  
Teléfono 211593 LUGO  
C. S. P. n.º 49/78

## José Fernández González

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
ELECTROENCEFALOGRAFIA

Bolaño Rivadeneira 19-1.º Dcha. Teléfono 212001  
C. S. P. 41

## Antonio Asorey F.

UROLOGO

REANUDA CONSULTA  
Avda. de La Coruña, 2 1.º  
Telf. 222104 LUGO  
C. S. P. 045/78

## Santos Martínez Diéguez

MEDICO - DENTISTA

REANUDA CONSULTA

José Antonio, 33 4.º Izqda. Edificio Galerías Villamor  
Teléfono 212826 C. S. P. 013/77

## A. Rodríguez Castro

MEDICINA INTERNA  
REUMATISMOS

Plaza de Santo Domingo, 13-3.º  
Telf. 214159 C. S. P. 011/77

## J. ALIJA

MEDICO-DENTISTA

ORTODONCIA

SUSPENDE CONSULTA  
HASTA EL DIA 15  
DE OCTUBRE

## EL PROGRESO

EN MONFORTE DE LEMOS

Se vende en: Imprenta Balado C/ Cardenal 27 Librería de Ferrocarriles Estación de f. c. y en casa de nuestro corresponsal don Balmótero Otero C/ La Coruña, 36 y nuestro vendedor de calle Reserve su ejemplar

## Federico Alvarez Murillo

ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS

Dr. Fleming, 3-1.º Dcha.  
Consulta de 11 a 1 excepto sábados  
C. S. P. 62/78

## "HASTA LUEGO, DON ANGEL"

Se ha marchado don Angel Sánchez Gayoso a la Casa del Padre. Era todo un hombre a carta cabal. Esposo y padre ejemplar. Excelente pedagogo y amante de su vocación de su bien hacer: Enseñar.

Como padre de uno de sus muchos alumnos, sentimos su ausencia y nos ha dejado el corazón llorido y apenado. Pero si nos ha

legado su abierta sonrisa de un corazón grande y noble que Dios le colmó. Y esa es su mejor lección que nos ha dado y nosotros debemos de aprender.

Sirva estas líneas como testimonio de sincera condolencia para su apenada esposa e hijos y para sus compañeros por ese gran vacío que se siente en ese Grupo Esco-

lar de Menéndez y Pelayo, donde dejó huellas imborrables de su mayor ilusión de enseñar en sus últimos años en su quehacer escolar. No cabe duda que sus colegas y todos sus alumnos le recordarán con cariño por su grata sonrisa y su buen humor y que sus pequeños discípulos añorarán las graciosas ocurrencias de su querido profesor que eran para ellos ale-

gría y al mismo tiempo motivo de estímulo y afán en superar en estudiar, creando un clima sano y un ambiente grato que repercutía en los niños en sus deberes escolares que con tanta gracia y cariño secundaba don Angel a sus alumnos, sin ese estilo dictador de mandar.

Juan Ruiz Rios

# DEPORTES



PARA JUGAR FRENTE AL LOGROÑES

## El C. D. Lugo sale hoy a las dos de la tarde, para pernoctar en Logroño

### A LA BAJA DE CABO HAY QUE UNIR LA DE CAMUEL I, QUE SIENTE MOLESTIAS EN UN ADUCTOR

Hoy, a las dos de la tarde, parte el C. D. Lugo con dirección a Logroño, donde se enfrentará al titular mañana, a las cinco de la tarde.

Es el Logroñés un equipo que, recordemos, marcha emparejado en la tabla con el cuadro rojiblanco, y que en sus dos encuentros de Liga disputados en su campo de "Las Gaunas" ha conseguido sendos empates ante el Tenerife (0-0) y Bilbao Atl. (2-2), y en sus salidas ha empatado en Sama de Langreo (1-1) y ha perdido en Sestao (1-0). Por su parte, en la Copa del Rey, recibió al Arandina (equipo de Tercera División de la provincia de Burgos) al que venció por 5-1, luego aprovechando el descanso en la Liga, disputó el trofeo de la Vendimia frente al Español de Barcelona, partido jugado en Logroño que acabó con empate de dos goles, venciendo luego el Logroñés en el sistema de penaltys.

Después de este resumen no creemos que sea una salida fácil para el Lugo. En el cuadro riojano, sobresalen su portero Castell, el lateral derecho Pita, su interior Hugo y el extremo izquierdo Muñoz.

CABO Y CAMUEL I, BAJAS PARA MAÑANA

En la tarde de ayer, Juan Manuel celebró el último entrenamiento, en el que estuvieron ausentes Cabo, que sigue en reposo dada su lesión muscular que le

tiene apartado de la actividad futbolística desde la pasada semana y Camuel I, que ya no jugó contra el Farnalicao y que ayer no entrenó. El motivo son unas molestias que siente en un aductor, lo que hace que Juan Manuel no pueda contar con él para este desplazamiento.

Mañana, en el "Angel Carro"

## EL MILAGROSA RECIBE A UN IRREGULAR SAN MARTIN

### La reaparición de Otero, lo más destacable en el equipo local

Mañana, domingo, a las cinco de la tarde, se enfrentarán en el estadio "Angel Carro", la S. C. D. Milagrosa y el San Martín, partido correspondiente a la quinta jornada del torneo de Liga de Regional Preferente.

Un tanto decaída, a decir verdad, se encuentra la afición milagrosista después de los malos resultados que se vienen dando en este torneo, en el que figura con un solo punto y tres negativos. Mañana, ante el San Martín, otra difícil papeleta, que de no lograr superarla las cosas se pon-

drán muy feos para el cuadro lucense, que en estos difíciles momentos más que nunca necesita el apoyo de sus seguidores.

ALINEACION DECIDIDA

Tras esto, el "mister" tiene previsto el siguiente once inicial: Dosi; Fariña, Alvarez, Bertúa, Tapiá; Camuel I, Copa, Keita; Juan Fermín, Hidalgo y Varela, desplazándose también Oliveros, Mouriz, Charly y Quique.

CORDIDO

REAPARECE OTERO

La gran novedad posiblemente en este choque, sea la reaparición de Otero, que ha venido entrenando últimamente y el cual ha sido solicitado por el entrenador, y al que la junta directiva ha conseguido convencer, ya que el capitán pensaba ya en la retirada aunque no la había anunciado. Pero ahora su gran cariño al Club le ha convencido sobre todo y porque según los dirigentes y entrenador, el equipo le necesita en estos difíciles momentos que viene atravesando.

YA HAY CONVOCADOS

Dieciséis jugadores piensan convocar Vico, para este partido, excepto que haya complicaciones de última hora, y que son los siguientes: Puentes y Croas (porteros); Sibori, Moncho Fernandez, Pablo, Otero y Salvador (defensas); Oscar, Toñito, Manolito y Carlos Casanova (para el medio campo); y Abeledo, Rubio, Nando, Rey y Manolo Núñez para la delantera.

ARBITRARA VILLAMISAR

Para dirigir el encuentro ha sido designado el colegiado coruñés, señor Villamisar, un trencilla que hasta ahora no parece haberle dado demasiada suerte al equipo milagrosista, pero que sin embargo, le consideramos un colegiado de gran categoría y que esto ha sucedido sólo por que la suerte no le acompañó al equipo, y no hay que achacar culpas al árbitro.

CORDIDO

## PRIMERA REGIONAL

### Jove Lago y Sarriana reciben a Bergantiños y Esteirana, respectivamente

El Vivero descansa en esta tercera jornada

Mañana, domingo, se celebra la tercera jornada del Campeonato de Liga de Primera Regional, en el que, como se sabe, intervienen tres equipos de nuestra provincia, uno de los cuales en esta jornada le corresponde descansar, como es el caso del Vivero. Los otros dos juegan en sus campos.

JOVE LAGO - BERGANTIÑOS

A pesar de que el Bergantiños cuenta con un solo punto, creemos será un difícil rival para los representantes de Jove, que por su parte no parece que hayan comenzado con demasiado buen pie, perdiendo en Mugardos por un abultado cuatro a cero. Claro que este mismo equipo empató el domingo pasado en el campo del Bergantiños, lo que posiblemente aumente la moral a los hombres de Silvestre. En resumen, un buen partido se prevé mañana en «Beltrán».

SARRIANA - ESTEIRANA

Muy mal le han rodado las cosas hasta ahora a la Sarriana, que el domingo salió goleada de San Tirso de Mabegondo, por lo que la directiva parece haber empezado a tomar cartas en el asunto, y así está reforzando el equipo, como

lo demuestra la adquisición de Félix. Mañana recibe en «As Insuas» al Esteirana, equipo que ha perdido sus dos encuentros, y que ha encajado ya nueve goles, marcando tres. Este puede ser el encuentro que haga resurgir a los pupilos de Barrientos. Veremos.

RESTANTES PARTIDOS

Los restantes partidos programados para esta tercera jornada son los que siguen:

- MUGARDOS - Padrón.
- ORDENES - Lampón.
- Eume - MIÑO.
- SADA - San Tirso.
- FINISTERRE - Endesa.
- Dubra - BARALLOBRE.

Jornada que promete estar muy interesante, y que a pesar de nuestros vaticinios pueden surgir sorpresas. Damos posibilidades al Miño, que el domingo empató en su campo ante ese gran favorito que es el Sada, así como el Barallobre, que al menos en teoría es superior al Dubra. Por lo demás, signos caeros, aunque el Mugardos - Padrón puede dar cualquier resultado, inclinándonos aquí por el factor campo, pero creemos que este es el partido de la jornada.

CORDIDO

## Mañana, en As Insuas, Sarriana-Esteirana

### En las filas locales debut de Félix, después de dos temporadas en el C.D. Lugo

SARRIA.— (De nuestro corresponsal, VILLARABID).— Sin pesar demasiado en el ambiente la derrota del pasado domingo, se espera este Sarriana-Esteirana, con bastante optimismo y buen ambiente. Se da al equipo de Barrientos como vencedor del enfrentamiento, con lo que sumaría dos puntos y la primera victoria que deberá encarrilar su marcha en esta competición que debe, obligatoriamente, ser uno de los gallos al final de la misma.

Al fichaje de Félix parece que se le va unir el de un portero, ya que se dispone de Julito y Lage, pero sobre el segundo aún pesan dos encuentros de sanción. Puede que en meses futuros venga otro guardameta. Y no sobrará. En esta categoría harán falta muchos valladares para ponerse debajo de los paños. Ya verán.

El partido de mañana, deberán afrontarlo los jóvenes jugadores

locales, con tranquilidad y haciendo fútbol. Les será esto más práctico que en San Tirso, que así quisieron hacer en un principio. Es de esperar que los nervios y agarramiento consiguiente se queden en la caseta.

El equipo visitante no debe ser de los facilonos. Aunque venga con los dos encuentros disputados, con sendas derrotas, la verdad es que fueron ante el Dubra (6-3), en partido de máxima rivalidad, y ante el Finisterre (0-3) actual líder de la competición. Se trata de un equipo que paga bien, especialmente al mister, que se lo escogió en La Coruña entre varios y conocemos incluso buenas ofertas que hizo a otros. Y eso que se trata de un núcleo de población muy pequeño. Esteiro, que dista de Noya 24 kilómetros, uno de los desplazamientos más lejanos que tiene que hacer el equipo sarriano por cierto.

## El Logroñés - Lugo será arbitrado por el señor Payesa Martín

SEGUNDA «B». GRUPO PRIMERO

- Tenerife — Langreo, Torres Jiménez.
- Huesca — At. Bilbao, Canaleta Argemi.
- Zamora — Sestao, Medin Prezo.
- Logroñés — LUGO, Payesa Martín.
- Caudal — Pontevedra, Arroyo Zorrilla.
- Mirandés — Orense, Ramos Marco.
- Leonesa — Pegaso, Pascual Martínez.
- Real Unión — Oviedo, Paz García.
- Ensidesa — At. Madrileño, Estremo Cascolín.
- Torrejón — Palencia, Castilla Yáñez.

PARA LA COPA

- Alondras — Celta, Acebal Pezón.
- Ferrol — Arosa, Gutiérrez Fernández.
- Pontevedra — Coruña, Ramos Marco.
- LUGO — Compostela, Díaz Gutiérrez.
- Fabrill — Caudal, Vallejo Pous-sint.
- Turista — Celanova, Alvarez Díaz.

## EL LEMOS JUEGA MAÑANA EN RIBADEO

MONFORTE DE LEMOS.— (De nuestra Corresponsalia).— El Club Lemos, de Monforte, viajará el domingo a Ribadeo para enfrentarse al titular en partido de Liga del Campeonato Nacional Preferente. El equipo monfortino formará frente al Ribadeo con Vales; Siso, Lozano, Morandeira; Kubala, Qui-co; Pita, Meji, Miguel, Codesido y Benigno.

Como suplentes viajarán Pocholo, Varela, Gallardo y Claudio.

## TENIS

### Hoy, semifinales del "San Froilán-78"

● Continúa el "Deportes Bourio" en Bonxe

En partidos del San Froilán-78, ayer el equipo formado por Argimiro Pérez y Antonio Prado, ganaron por dos victorias contra una a Francisco Hermida y M. Cajoto. A continuación y ya en partido de semifinales jugaron Cayetano Burrieza y Argimiro Pérez en un partido muy largo en donde se evidenció la capacidad física de Argimiro, pues después de disputar un individual y un doble afrontó un partido muy difícil para ambos jugadores, disputando su individual contra Cayetano Burrieza. El primer set lo ganó Cayetano por 7-6, pero a continuación la mayor seguridad de Argimiro le concedió los dos sets por 6-3 y 6-3.

Horario para hoy:

- A las 2,15.— Antonio Prado-José Manuel Díaz.
- " " 3,30.— Jesús Sánchez-Fernando Losada.

CONTINUA EL "DEPORTES BOURIO" EN BONXE

En el Club de Campo y Tiro de Bonxe continúa celebrándose el "Primer Trofeo Deportes Bourio" con una gran participación. La final de este trofeo se jugará el próximo día 12.

Partidos para hoy:

- A las 4,30.— Alejandro Alonso-José L. Teljeiro.
- Gonzalo Martín-Alejandro Cameselle.
- " " 5,30.— Manolo Borrego-Antonio Sánchez.
- Sueiras-Velayos.

Para mañana:

- A las 11.— H. Gómez-Javier Pumar.
- Marino Peláez-Manolo González.
- " " 12.— Montesino-ganador de A. Alonso y José L. Teljeiro.
- Ganador de Sueiras-Velayos contra vencedor de Borrego-Sánchez.

## OPORTUNIDAD VENDO:

Retroexcavadora POCLAIN TY-45

Seminueva. 1.800.000 pesetas

Facilidades. Información: Llamando al Telf. 214244

## SE TRASPASA

RESTAURANTE CAFE-BAR CENTRICO POR NO PODER ATENDER

PRECIO INTERESANTE. RENTA MINIMA

INFORMES: TELEFONO 21-69-59 DE 9 A 11,30 DE LA MAÑANA

# DEPORTES



## ATLETISMO

### I Memorial «Gregorio Pérez Rivera»

**Atractiva jornada con el gran aliciente de Alcántara, dispuesto a batir su record nacional de Martillo**

Mañana, con hora de comienzo a las once y en las instalaciones de la Ciudad Cultural, se disputará la competición atlética instituida por la Federación Provincial de Atletismo para honra y recuerdo de ese gran impulsor del deporte lucense que fue don Gregorio Pérez Rivera.

Organización a cargo de la Federación Lucense y patrocinio del Ayuntamiento y Diputación Provincial.

#### EL PROGRAMA

Consta de carreras lisas sobre 200, 1.500 y 3.000 metros en categoría absoluta; además, 1.500 metros para féminas y 3.000 metros de juveniles. Saltos en longitud con pértiga y lanzamiento del martillo y jabalina.

Un bonito conjunto de discipli-

nas, bien acoplado, algunas muy espectaculares y que no dudamos serán del agrado de todos los que allí acudan, que serán muchos, pues el aficionado local siempre respondió bien cuando lo que se ofrece merece la pena, como en esta ocasión.

#### LA PARTICIPACION

Si se produce la presencia de todos los que anunciaron acudirían, y ya es sabido que a última hora siempre alguna ausencia es inevitable, podemos informar que el grupo participante es francamente muy bueno y nos regalará con una espléndida matinal atlética.

En la prueba de velocidad estarán Ornillos, Granjero, Arqués, Maillo y Llovera, todos con marcas acreditadas en menos de veinticinco segundos. Sobre los mil quinientos veremos al local Serafin Carballo Carballeira, subcampeón nacional de la distancia, y a Estanislao Durán, actual plusmarquista gallego. Y, en la disputa de los tres kilómetros, a Llorente, Prieto, Graña y Carlos Pacios, campeón regional de 5.000 metros.

Las mejores promesas provinciales (Traseira, Tuñas, Cabado, Marzán, etc.) competirán sobre 1.500 metros para juveniles, y, en la carrera reservada a las féminas, los doscientos, estará la coruñesa Mercedes Buceta, campeona gallega de la especialidad.

Entre los saltadores citaremos, para longitud, a Zapata, Bermúdez y Navarro, éste último campeón regional de triple y subcampeón nacional de longitud. Y en salto de pértiga, dos lucenses con porvenir: Angel López Rodríguez y Rodríguez Rico, frente a tres chicos de la Residencia Blume de Madrid, cuyos nombres desconocemos en este momento.

A citar entre los jabalineros, a David Teijeiro, Raimundo Fernández, José Angel Busto, Manuel Díaz y el campeón gallego, Santiago Prado.

Y, aparte, nos referimos al lanzamiento del martillo.

#### LA PRUEBA FUERTE

Debe depararnos lo mejor de la jornada, debido al selecto grupo competidor, y, sobre todo, a la presencia del plusmarquista nacional, Alcántara. El popular «pichurri», al parecer en gran forma, dice estar dispuesto a superar mañana su record de 66,94 metros.

Alcántara es un muchacho magníficamente dotado, que nunca fue promocionado adecuadamente y que es muy capaz de conseguir lo que anuncia si tiene su día feliz.

También estarán Juan Carlos Alvarez, Cardesin, Otero, González Ares, Hermida, Almudí y García Cabanas.

#### SOLIDARIDAD DE LOS PIRAGUISTAS

Los piragüistas, el bloque de mayor entidad del deporte lucense, quieren estar presentes en esta competición «in memoriam», y, ante su entrañable insistencia, se ha programado para ellos una carrera de fondo sobre una distancia que ayer aún no se había concretado. Elogiable su gesto.

Los organizadores cuentan con un elevado número de trofeos y es nuestro mejor deseo que la jor-



Una foto de Alcántara de hace algunos años

nada, que estará presidida por doña Consuelo Fernández (viuda de Pérez Rivera) y sus hijos, resulte todo lo brillante que su motivación y el considerable esfuerzo de los organizadores se merece.

#### CHINA ADMITIDA EN LA FEDERACION INTERNACIONAL DE ATLETISMO

SAN JUAN (Puerto Rico), 6. — (EFE). — La readmisión de China en el seno de la Federación Internacional de Atletismo, decidida en la pasada madrugada en Puerto Rico, ha sido adoptada por 200 votos frente a 153 por el vigésimo primer congreso de la I.A.A.F.

Cuatro horas de debates precedieron a la votación. La petición de readmisión que excluye a Taiwan de la Federación Internacional estuvo patrocinada ante el congreso por los representantes de Japón, India, Yugoslavia, Rumania, Austria, Suiza, Gran Bretaña, Alemania Oeste así como Brasil y Jamaica, quienes defendían la tesis de «una China, un Taiwan» pidiendo que este problema chino sea solucionado por el cambio de nombre de la «República de China» en Taiwan.

El delegado de Estados Unidos se pronunció más abiertamente por el mantenimiento de la República de China en el seno de la Federación a la que pertenece desde hace 22 años.

Pero la recomendación del consejo de la Federación Internacional adoptado el miércoles excluyó el mantenimiento de atletas forzosos en la Federación.

La Mutualidad de Empleados del Hogar concede a sus afiliados y a los beneficiarios de estos una completa protección en la Seguridad Social.

## Un hombre que ha hecho historia en la historia del deporte lucense

Gregorio Pérez Rivera se nos fue para siempre, a principios de este año y después de haber dedicado buena parte de su existencia al deporte. Concretamente, todo un lustro al deporte lucense, al atletismo lugués, elevado gracias a él a un primerísimo plano plasmado de un sinnúmero de títulos individuales y colectivos y muchos de sus alumnos, aquí nacidos, investidos con la roja camisola de la internacionalidad.

Labor generosa y desinteresada, posible gracias a su indiscutible capacidad técnica y, sobre todo, a su enorme dimensión humana.

Vallisoletano de nacimiento y profundamente enamorado de Galicia, desde su profesionalidad militar, entendió la vida como un inacabable acto de servicio. Su profundo sentido religioso le permitió afrontar con una entereza ejemplar una cruel enfermedad que doblegó implacablemente su cuerpo, pero jamás pudo con su ánimo.

Fue un caballero, un ejemplo. Su recuerdo es enriquecedor.

El atletismo lucense le debe eterna gratitud y quiere así exteriorizarlo ahora con la primera disputa del «Memorial Gregorio Pérez Rivera», competición que debe quedar para siempre y cuidada con especial mimo en el calendario federativo provincial.

Jornada atlética de importancia y allí debemos estar todos. Sólo una ausencia a notar, la de Gregorio.

oOo

Una competición «in memoriam» no es una competición más, tiene algo muy especial, como de rito funerario. Acaba la etapa de lágrimas, el luto acongojante se torna rememoración explosiva.

Según el relato homérico muy bien pudiera estar aquí, en la justa funeraria, la génesis misma del gran juego deportivo. Sería una catharsis o desquite contra la muerte misma. Y es que el mundo heleno parece transido de una idea que no hemos llegado a heredar cabalmente, la limitación humana que lastra cada uno de nuestros pasos y facultades. Y esto se expresa con mayor fuerza en la hora de la muerte; precisamente quieren afirmar el vigor y belleza de los cuerpos en el momento de su doloroso derrumbe. En el momento de rubricar definitivamente la finitud y límite del hombre, los supervivientes buscan esa gloria que perdura, el desquite de la inmortalidad deportiva. Y para el muerto también, aparte de los vencedores, era una forma de resurrección e inmortalidad.

Y es bueno que en contados casos el deporte vuelva a ser manifestación de honra fúnebre. Sí, ya sabemos que no todo es igual, que la magia del marcador electrónico y el babélico rugido del estadio son sólo flor de un día, que lo eterno está en la poesía de Píndaro. Pero, en todo caso seguimos buscando lo mismo, la permanencia de un recuerdo que no quisiéramos se marchitara.

En la competición «in memoriam» hay siempre una doble motivación, por igual para el que acude a contemplar o competir; a la belleza de la contienda deportiva, a la pasión por la lucha, se une el recuerdo para el amigo y maestro. Y así los atletas, más que nunca, suelen ofrecer generosamente lo mejor de que son capaces.

oOo

Octubre es mes de matices grises, finaliza la luminosidad del verano y comienza a notarse la frialdad invernal, es mes propicio a la rememoración y a la reflexión.

Y, aquí y en esta circunstancia, parece obligado una reflexión.

Está bien la anunciada jornada «in memoriam». Ineludible el justo homenaje del atletismo lucense al que fue su personalidad más brillante. Pero creemos que lo realmente necesario y el mejor homenaje que no dudamos desearía Gregorio Pérez Rivera, es que su inmensa labor tenga continuidad, que su generoso esfuerzo no quede reducido a algo simplemente anecdótico, nostálgico.

El mejor y más auténtico homenaje sería lograr que un trabajo de tal categoría no resultara estéril, huérfano de todo porvenir.

El atletismo lucense tiene gente de muy probada capacidad, y toda ella con dos cosas en común: su amor a nuestro deporte, al deporte de Lugo, e idéntica paternidad deportiva: se formaron de la experta mano de Gregorio Pérez Rivera. Todos ellos deben procurar aunar voluntades, protagonizar no pocas renuncias personales, más humildad y laborar estrechamente unidos para que el atletismo provincial recupere un rango que poco a poco va perdiendo.

El recuerdo de Gregorio Pérez Rivera debe estar en el ánimo de todos y debe estar como una consigna, como una guía que afianzada por el esfuerzo solidario mantenga la confianza en el futuro.

POUSA



CARBALLO CASI UN NIÑO

**Actuará también Eduardo Fernández, campeón de España de 3.000 metros obstáculos en 1959**



El próximo domingo, en las pistas de la ciudad deportiva «Rosalia de Castro», se celebrará un homenaje póstumo al gran maestro del atletismo lucense don Gregorio Pérez Rivera. En dichas pruebas correrán atletas que estuvieron a las órdenes, entre otros, del fallecido Pérez Rivera, el ex-campeón de España de 3.000 metros obstáculos, el atleta rabadense Eduardo Fernández Villamarín, que ostenta la marca de 9-37-8, conseguida en Madrid en el año 1959.

El conocido atleta que vemos en la fotografía, es el actual delegado de Atletismo en Rábade, el cual está trabajando con unos jóvenes atletas rabadenses para lanzarlos lo más alto posible dentro del atletismo.

ROBERTO TRASHORRAS

## BALONCESTO

**Mañana, a las doce, en el Pabellón de la Juventud, se enfrentarán las selecciones de Lugo y Orense de veteranos**

Mañana, a las doce, está programado un interesante partido de baloncesto, en el que se enfrentarán las Selecciones de Veteranos de este deporte de Lugo y Orense.

La confrontación tendrá lugar en el Pabellón de la Juventud y se trata de una devolución de visita, coincidiendo con el «Domingo das Mozas», ya que los lucenses también se habían desplazado a Orense con motivo de las fiestas patronales de la Ciudad de las Burgas, donde se habían impuesto los locales. Intentarán en este partido, considerado de vuelta, los representantes lucenses alzarse con el triunfo, aunque no les resultará nada fácil, ya que los orensanos poseen un buen equipo que, a la vez está muy conjuntado, aunque en esta ocasión tendrán el handicap de no conocer la cancha como los pupilos de Quiñoa, que se han entrenado últimamente en la misma.

Antes de comenzar el encuentro se hará entrega de una artística placa al conjunto orensano como recuerdo de esta visita a la Ciudad del Sacramento, y al final habrá un vino español pa-

ra los componentes de ambos equipos.

Está patrocinado este encuentro por la Comisión de Fiestas.

#### ESTOS SON LOS SELECCIONADOS

Por parte orensana actuará como entrenador Pepín López que contará con el siguiente equipo: Romasanta, Perla, Quino, Gallego, Sotelo, Miguel, Fernández, Valeiras, Navas y Peña.

Será el encargado de la dirección técnica del combinado lucense nuestro compañero Juan Quiñoa que contará igualmente con ex-jugadores muy conocidos del aficionado lucense como son Luis, Bourlo, Manolo Díaz, Parga, Nemesio, Casanova, Villamil, Reboredo, Ché González y Montecelo.

#### ENTRADA GRATIS

En resumen, una magna jornada deportiva la que se espera celebrar mañana, «Domingo das Mozas», en el Pabellón de la Juventud, a partir de las doce de la mañana, donde a su vez la entrada será gratuita, por lo que cabe esperar la presencia de numerosos aficionados a este bello deporte del baloncesto, donde se recordarán a destacados jugadores.

CORDIDO

# PICARINOS

## JARDIN INFANTIL

Abierto desde el día 9 de octubre, en Castelo, n.º 3

Teléfonos: 22-39-25 y 22-13-30

COMEDOR Y TRANSPORTE - MATERNALES-PREESCOLAR

# DEPORTES



## BOXEO

**A PARTIR DE LAS ONCE MENOS CUARTO DE LA NOCHE, EN EL PABELLON MUNICIPAL-UNA IMPORTANTE VELADA CON CINCO COMBATES PROFESIONALES.-EN EL DE FONDO MARIANO GARCIA-RODRIGUEZ LOZANO, CON EL TITULO NACIONAL DE LOS "MOSCAS" EN JUEGO**



LOZANO DURANTE SU ANTERIOR COMBATE CON MARIANO GARCIA

**Programa:**  
A seis asaltos de tres minutos, pesos plumas: Juan Barros-Francisco García (Kiko).

A seis asaltos de tres minutos, pesos superligeros: Carreira-Ahmed Mohamed.

A ocho asaltos de tres minutos pesos «welter»: Raúl Añón-Carlos Almeida.

A doce asaltos de tres minutos, pesos moscas, campeonato de España de la categoría: Mariano García-Rodríguez Lozano.

Sobre el papel —luego, los diez protagonistas recitarán su lección sobre el cuadrilátero y esperamos que con brillantez— nos hallamos ante una de las veladas boxísticas más importantes que puedan montarse en nuestra región y a cargo de protagonistas gallegos. Falta solamente la presencia del peso máximo Felipe Rodríguez, tercero en la dinastía de los Panteras de Arosa, pero éste tiene compromiso contraído en Pontevedra, en donde se anuncia como adversario del campeón francés de los semipesados Christian Poncelet. Por lo demás, los nombres de Barros, Carreira, Añón y Lozano son lo suficientemente conocidos por los aficionados para que debamos hacer un especial hincapié con respecto a su trayectoria ascendente y a sus posibilidades de promoción en el que antaño se conocía como el «noble arte» pugilístico.

### 38 ASALTOS= 114 MINUTOS DE BOXEO

Si no se produce alguna decisión antes del límite la reunión será larga, tal y como equivale a los 38 asaltos que se encuentran programados, con un total de 114 minutos de acción que unidos a los intervalos de un minuto entre cada período, equivalen a unas tres horas, teniendo en cuenta también el tiempo necesario para la presentación de los púgiles y el que hace falta para la proclamación de los resultados. Sería oportuno, por tanto, que los organizadores cuidaran de que la velada diera comienzo puntualmente a las once menos cuarto de la noche, tal y como rezan los carteles e incluso que el combate para el título fuera el de semifondo, como suele hacerse habitualmente en otras muchas plazas.

Sin haber visto en acción a los boxeadores Ahmed Mohamed y Carlos Almeida, los dos protagonistas extranjeros que intervienen en la reunión, esperamos un buen resultado técnico en las cuatro peleas. Ya sabemos que «Kiko» García, que se enfrentó con nuestro Lozano en tres encarnizados combates que dieron otros tantos resultados diferentes, es de los que no dan cuartel, pero Barros es un buen adversario. Conocemos de la marcha ascendente de Carreira, que es uno de los boxeadores gallegos

con más claro porvenir, circunstancia que se da exactamente igual en Raúl Añón. ¿Responderán sus contrincantes? Hemos de confiar en que sí, puesto que la Federación Española está en la obligación de hilar muy fino en cuanto a la categoría de los púgiles, recordando tristes acontecimientos pasados.

### PARA FINAL, EL TITULO

Y si las tres peleas de acompañamiento salen bien, ¿qué vamos a desear al campeonato nacional de los pesos moscas? Sencillamente, que Jaime Rodríguez Lozano, un hombre que hasta ahora no ha tenido demasiada suerte en el boxeo como consecuencia de la falta de apoyo que se le negó en las altas esferas de la promoción pugilística, sea capaz de superarse a sí mismo. Ya lleva en esta actividad desde el año 1973, en que debutó en La Coruña, derrotando por puntos a Andrés Ramos, pero con un paréntesis de más de dos años, que sin duda se ha dejado sentir, y tiene que aprovechar esta oportunidad. Su ventaja, si es que así puede llamarsele, es que frente al campeón de los pequeños no tiene absolutamente

nada que perder y sí mucho que ganar, o sea exactamente lo contrario que le ocurre a Mariano García. Los doce asaltos —una distancia inhumana a nuestro juicio— sí que pueden ser un rémora para un hombre que viene haciendo habitualmente pocos combates y el saber dosificarse, sin dejar de boxear, creemos que puede ser la clave de su éxito o de su fracaso.

Y ya sólo nos resta confiar en que todo salga bien, que las confrontaciones sean limpias y deportivas y, naturalmente, que nuestros chicos tengan todo el éxito que nosotros, los viejos aficionados, les deseamos.

### ULTIMA HORA

Noticias que hemos recibido de última hora nos confirman que habrá un combate más en la velada de hoy, sábado.

Se trata del combate que había como reserva, entre los pesos superwelters, Pino Tobío, de Vigo y el pamplonico Morales Ortega a la distancia de 6 asaltos de 3 minutos con lo que serán cinco los combates de esta noche.

### GORDILLO

## EL CALASANCIO SIGUE EN CABEZA DE LA CLASIFICACION

A falta de una jornada para la finalización de la primera vuelta del campeonato regional de fútbol juvenil, zona sur, la clasificación actual está de la forma siguiente:

	J	G	E	P	F	C	P
CALASANCIO ... ..	5	5	0	0	19	4	10
CHANTADA ... ..	5	3	1	1	10	3	7
TABOADA ... ..	6	3	1	2	12	7	7
CABE JUVENIL ... ..	6	3	0	3	9	12	6
SARRIANA ... ..	6	2	1	3	8	11	5
INDEPENDIENTE ... ..	6	2	1	3	2	7	5
ARENAS ... ..	6	1	2	3	4	7	4
LEMONS ... ..	6	0	2	4	1	12	2

En esta clasificación figuran con un partido menos los equipos del Chantada y Calasancio.

Para este domingo, está previsto celebrar la última jornada de la primera vuelta de este torneo, celebrándose todos los encuentros en Monforte:

A las 12, en el campo de los Padres Escolapios: Calasancio - Arenas.

A las 4,30, también en el campo de los Padres Escolapios: Cabe Juvenil - Sarriana.

Y en el campo Luis Bodegas: Lemos - Chantada e Independiente-Taboada.

### MONFORTE: TORNEO DE FUTBOL SALA

Organizado por la sección de deportes del Club Fluvial de Monforte y dentro de la campaña de deportes para todos, próximamente va a dar comienzo en nuestra ciudad un torneo de fútbol sala.

En el mismo podrán participar todos los mayores de 18 años que lo deseen.

Todos aquellos equipos que deseen participar en este mencionado torneo de fútbol sala, que está previsto celebrarlo en la pista municipal los sábados por la tarde, deben realizar su inscripción bien en las oficinas del Club Fluvial, o bien hablando personalmente con el encargado de la sección deportiva de esta sociedad local, quienes le harán entrega de las normas por las que se regirá este torneo de fútbol sala.

MOURELO

## AUTOMOVILISMO

# Mañana, a las nueve y cuarto de la mañana, de la Plaza de España saldrá el "I Rallye San Froilán"

## GRAN EXPECTACION EN TODA LA PROVINCIA

Mañana, a partir de las nueve y cuarto, iniciarán la salida, desde la Plaza de España, los pilotos participantes en el «I Rallye Automovilístico San Froilán», prueba puntuable para el campeonato gallego, con coeficiente cuatro, y en el que intervendrán más de cuarenta pilotos representando a las más caracterizadas escuderías del momento.

Decíamos en informaciones anteriores que el rallye será auténtico número fuerte de las fiestas. Esta aseveración la mantenemos porque las inscripciones formalizadas hasta el momento de realizar esta información así lo demuestran. Pero esta prueba ha tenido eco nacional, tanto por lo que a medios informativos especializados en cuestiones del motor se refiere, como a lo que participantes concierne.

Ayer, como todos los días, Vicente Quintas González, ha venido hasta nuestra Redacción para darnos cuenta de las novedades registradas hasta el momento. Nos habló de inscripciones y concretamente, de la participación de Belinda Lage, gentil corredora que demostrará prácticamente su dominio del volante.

Vicente Quintas nos recalca la necesidad de citar los horarios establecidos en los tramos cronometrados y que son éstos: Veral (dos mangas), a las nueve de la mañana y trece horas, respectivamente, Vilardón, a las diez y 14 horas, respectivamente. Portomarín, a las once y Chantada a las doce de la mañana.

Esto —nos dijo el amigo Quintas— deseamos dejarlo muy claro para que los espectadores puedan estar en estos tramos de velocidad con la antelación necesaria.

Por lo que se refiere a la provincia, la expectación es grande, tanto en los sectores antes citados, como en Sarria, Monforte, Escarín, Chantada, Taboada, núcleos más importantes por los que discurrirá esta importantísima prueba automovilística.

SISO

## NAVE

Se vende a 300 metros Estación Servicio Los Clavetes, de 1.100 m.2, propia para exposición. Informes: Teléfono 22-12-54

## TORNEO LOCAL DE LIGA JUVENIL

Los encuentros programados para este fin de semana son los siguientes:

Sábado, a las 4: San Yago-San Lázaro.

Sábado, a las 5,45: C. D. Lugo-Comercial.

Domingo, a las 10: Chanca-Sagrado Corazón.

Domingo, a las 12: Saamasas-Residencia.

Cualquiera que siga de cerca esta competición convendrá en que el encuentro clave de la jornada es el que se celebra hoy, sábado, a las seis menos cuarto. Sin embargo, para apreciar en una forma un tanto superficial cómo marcha la fiesta, digamos que la Comercial no ha cedido un solo punto en todas sus actuaciones, mientras que los cuatro inmediatos siguientes: La Milagrosa perdió 5 puntos; el Deportivo Lugo, Sagrado Corazón y Residencia han perdido 6 cada uno. Ello evidencia que la ventaja y, en consecuencia, tranquilidad con las que puede actuar el líder de la tabla son herbo manifiestas. En el primer choque de hoy la cosa está bastante pareja: el Sant Yago con 8 encuentros y 7 puntos; los del Puente 7 partidos y 5 puntos. Estimo que por el momento es más logrado el juego de los primeros, pero enfrente tendrán un conjunto que va paulatinamente a más, muy luchador, frente a los cuales no basta jugar, hay que echar el resto, como suele decirse. Confrontación sin favorito a priori. Vistas las cosas como indico al principio, es normal dar como favorito a la Comercial en ese choque cumbre de la jornada, ya que cuando se llevan unos números en la tabla como él, amigos míos, esos no caen del cielo como el maná aquél: hay que lograrlos en el terreno de juego. Ya lo dije recién, es equipo que juega mucho y siempre al mismo ritmo, lo que en castellano quiere decir que una breve remisión en los marcajes es fallo inapelable frente a ellos. Ahora bien, ese pronóstico que la clasificación hace fácil puede no serlo tanto si el Deportivo

Lugo actúa como en la jornada anterior: a base de contragolpes fulgurantes, porque igualar los desplazamientos de sus contrarios en velocidad y constancia lo veo bastante difícil. Vamos a esperar a ver qué nos depara el encuentro, aunque mi opinión ya está expuesta. Sólo decir que la Comercial totaliza 16 puntos de 8 encuentros; y el rival 12 puntos en 9 partidos. Abren la jornada de mañana el Chanca y Sagrado Corazón, el primero con 5 puntos en 8 encuentros y el Sagrado 10 puntos con los mismos choques. Salvo el colista, se da el caso curioso de que éstos son los dos conjuntos que llevan más jornadas en negativo, si porque el Sagrado lleva 3 jornadas sin puntuar y el Chanca cuatro. Esperemos que uno de los dos saldrá de ese marasmo en esta ocasión. Francamente, no obstante lo apuntado yo no hablaría de encuentro indeciso, porque pienso que el Sagrado debe volver a su nivel normal de juego, con lo cual, aunque no fuera con claridad, sale favorito; en caso contrario ya puede despidirse del bloque ese de cabeza, llamándole así del 2.º al 5.º puesto de la tabla. Cierra la jornada una confrontación que no admite lugar a la hora del vaticinio; háganse a la idea que juegue un equipo que en 8 encuentros no ha puntuado, el Saamasas, frente a otro que en los mismos partidos ha logrado 10 puntos, caso de la Residencia. Como pueden apreciar, y aunque quieran dar todo el margen que deseen a esos llamados imprevistos, milagros, etc. etc., la diferencia es tan notoria que solamente cabe decir que los de la Residencia sumarán dos puntos más al final del encuentro.

C. D.

## VENDO

MOTOR MARINO CUMMINS  
250 HP a 1.800. Reducción  
4:1. Razón Apartado 1.068.  
Vigo. - Pontevedra

## OCASION UNICA VENDO:

Pala cargadora MICHIGAN 75-A

En magnifico estado

3.500.000 pesetas. Facilidades

Información: Llamando al teléfono 214247

# COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR EL BANCO DE BILBAO

Nominal	Acciones	BOLSA DE MADRID		BOLSA DE BARCELONA		BOLSA DE BILBAO	
		Ultima Cotización	Cotización del día	Ultima Cotización	Cotización del día	Ultima Cotización	Cotización del día
<b>Bancos y Seguros</b>							
500	Bilbao	291	293	292	294	290	290
500	Central	301	304	303	302	303	303
250	Banesto	295	295	291	295	289	295
500	Exterior	269	269	265	265	—	—
500	Fomento	231	237	235	p. 230	—	—
500	Guipuzcoano	—	—	—	—	262	266
500	Hispano	248	248	245	249	246	246
1.000	I. de Cataluña	—	—	185	185	187	185
150	López Quesada	243	243	241	241	240	240
500	Popular	250	252	249	252	254	254
250	Santander	330	339	330	332	330	332
1.000	Urquijo	279	284	279	283	274	279
500	Vizcaya	251	253	253	252	250	250
500	Bankunión	148	150	147	150	147	149
500	Seguros Aurora	—	—	—	—	450	—
500	Unión y Fénix Seg.	300	d. 302	—	—	—	—
500	Herrero	—	—	—	—	—	—
1.000	Pastor	340	342	330	330	—	—
1.000	Noroeste	—	—	—	—	—	—
1.000	Bankisur	—	—	—	—	—	—
<b>Inversión Mobiliaria</b>							
500	Cartimbo	82	82	83	82	84	84
500	Cartisa	160	—	—	—	—	—
250	Fibansa	80	81	—	—	—	—
500	Figranvisa	—	—	—	—	—	—
1.000	Finsa	—	—	—	—	40	40
500	Gral. Inversiones	72	70	69	—	68	68
500	Popularins	126	130	128	130	—	—
<b>Electricidad, Gas y Aguas</b>							
500	Electra de Viesgo	64,50	64,25	—	—	65	64,50
500	Reunidas Zaragoza	45	47	45	44	45	—
5.000	Fecsa (G)	65	—	65	—	—	—
1.000	Fecsa (P)	65	64,75	65,50	65,50	—	—
1.000	Fenosa	62	—	—	—	63	63
500	Hid Cantábrico	70,25	72	—	—	—	—
500	Hid Cataluña	60,25	60	61	61	—	—
500	Hidroa	71,25	71,25	72	72	72,50	72,50
500	Iberduero	80,25	81	81,25	80,50	80,50	81
500	Sevillana	72	ex. 65	72	ex. 65,50	71	ex. 66
500	U. Eléctrica	68	66,50	69	67,50	68	ex. 67
<b>Sider. y Minerías</b>							
500	Altos Hornos	27,50	27,50	28	28	27	27
500	Duro-Feiguera	77,50	—	73	—	70	—
1.000	Echevarria	—	—	—	—	37	37
1.000	Fasa-Renault	87	d. 88	—	—	—	—
500	Santa Bárbara	—	—	—	—	45	—
500	Mat y Construc.	57	—	55	—	—	—
500	Santa Ana	71	70,25	70	71	—	—
150	Ponferrada	42	—	—	—	—	—
500	Motor Ibérica	—	—	163	163	—	—
500	Nueva M. Quijano	87	89	—	—	—	—
500	Olarra	87	90	—	—	—	—
1.000	Seat	79	—	74	—	87	90
<b>Transportes</b>							
500	Metro	—	—	—	—	—	—
500	Naviera Aznar	—	—	—	—	39	39
500	Transmediterránea	—	—	—	—	—	—
<b>Químicas y Textiles</b>							
500	Cros	54	50	53	51,50	—	—
500	E e I Aragonesas	48,25	48	48,50	49,50	49	—
500	Cepsa	191,25	193	192	193	190	191
500	Firestone Hispania	—	—	—	—	60	—
500	Papelera Española	37,50	37,50	—	—	38	37
500	Papelera de Leiza	—	—	—	—	—	—
500	Papeleras Reunidas	44	47	44	—	43	44
500	Petroliber	124	—	—	—	—	—
500	Sniace	45	45	45	—	45	—
500	U E Rio Tinto	61,50	62	62,50	61,75	61	61
1.000	U Resinera Española	—	—	—	—	—	—
<b>Inmobiliarias v Auxiliares de la Construcción</b>							
500	Asland	—	—	125	125	—	—
500	Cementos Leonesa	—	—	—	—	170	165
1.000	Cristalería Española	410	d. 415	—	—	—	—
500	Dragados	255	253	255	253	255	251
500	I Colonial	—	—	135	134	—	—
500	I Metropolitana	107	108	—	—	—	—
500	Urbis	87	88	—	—	—	—
500	Valderrivas	129	129	—	—	—	—
500	Vallehermoso	128	127,50	—	—	—	—
<b>Monopolios</b>							
500	Campa	218	217,50	218	218	228	—
500	Tabacalera	143	143	140	—	142	142
500	Telefónica	79,5	79,50	79,50	80	80	80
<b>Alimentación y Varios</b>							
500	Corp Bancobao	63	63	64	63	64	64
500	"El Agulla"	60	59	—	—	—	—
500	Ebro	310	—	—	—	314	312
500	Finanzauto	133	134	130	132	128	—
1.000	Finanz y Servicios	122	122	123	—	122	122
500	Galerías Preciados	75	—	—	—	—	—
500	Gral Azucarera	76	76	77,50	—	75	76
1.000	Koipe	—	—	—	—	125	—
1.000	Savin	—	—	—	—	98	—
500	Tabacos Filipinas	—	—	180	185	—	—
1.000	Rumasina	—	—	—	—	—	—
<b>Fondos de Inversión</b>							
500	Planinver	62,56	62,63	62,56	62,63	62,56	62,63
500	Planinver	58,37	58,37	58,37	58,37	58,37	58,37
<b>Derechos de Suscripción</b>							
1 x 5	Camosa	103,50	103	105	103	102	101
1 x 6	Sevillana	—	8,75	—	8	—	8,25

NOTA:  
D. = dinero. P. = papel.  
Ex = ex dvdo / ex dcho.

Cambios del día, (Bolsa y moneda Extr.) desde las 15h. (tres tarde)  
llamando al teléfono nº 212148

SERVICIO TOTAL



## LA BOLSA EN MADRID, BARCELONA Y BILBAO

MADRID, 6.— (EFE).— Finaliza la semana en el mercado madrileño de valores, siguiendo la misma línea de contención de la sesión de ayer. Se benefician de esta jornada, diversos departamentos bancarios, inversión, minerosiderúrgicos, químicos y textiles, y varios, haciéndolo en proporción destacada el grupo bancario, lo que supuso, que el índice general, subiese en una cuantía discreta.

El cierre ofrecía pocas modificaciones. De un total de 152 valores contratados en renta variable, 47 suben, 40 bajan y 65 no varían. Índice general de la sesión: 97,65 contra 97,31. En base al 31-12-70. —74,74 +0,26.

— \* —

BARCELONA, 6.— (EFE).— La última sesión de la semana ha tenido un comportamiento irregular, apreciándose discretos tanteos de dinero en algunos sectores.

Cierre equilibrado. Por sectores bancos comerciales, industriales y servicios y varios han sido los que mejor comportamiento han tenido, con alzas generalizadas en sus cotizaciones.

Los sectores siderúrgico y minero y comercio y finanzas, se han mostrado equilibrados, apareciendo dinero selectivo para algunos valores.

En eléctricos y cementos, construcciones e inmobiliarias, tanto la oferta como la demanda se han

mostrado retraídas por lo que la mayoría de valores repiten o no han cotizado.

El Grupo químico ha tenido un comportamiento irregular con oscilaciones en ambos sentidos.

En total se han contratado 112 clases de acciones, de las que 28 suben, 58 bajan y 46 no experimentan variación.

El índice general ponderado avanza 16 centésimas y cierra a 99,5; y en base 1-1-63. se sitúa en 137,75 y gana 22 centésimas.

— \* —

BILBAO, 6.— (EFE).— La última sesión de la semana ha tenido un comportamiento aseado, puesto que el dinero de clara procedencia de la especulación profesional, compraba selectivamente al comprobar que el ambiente aparecía bien dispuesto.

En algunos casos se han tapado las brechas producidas por los castigos de las tres sesiones precedentes.

Comenzó la ampliación de Sevillana, y de salida los derechos cayeron estrepitosamente, si se les relaciona con el teórico que tenían asignado. La caída de los derechos arrastró a las acciones viejas, que pierden muchas posiciones.

Como hecho saliente del día, el derrumbe de la marítima Nervión, que cede 53 enteros.

Al finalizar la sesión la Bolsa quedaba bien dispuesta para el martes.

Índice general: 99,72 +0,25. Suben 20. bajan 15 y repiten 40.

## MERCADO DE DIVISAS

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Billetes correspondientes a las divisas convertibles admitidas a cotización en el Mercado Español.	Comprador	Vendedor
	Pesetas	Pesetas
1 Dólar USA Billeto grande (1) ...	70,64	73,28
1 Dólar USA Billeto pequeño (2) .	69,93	73,28
1 Dólar canadiense .....	59,79	62,33
1 Franco francés .....	16,33	16,94
1 Libra esterlina (3) .....	139,43	144,65
1 Franco suizo .....	45,61	47,33
100 Francos belgas .....	220,39	228,65
1 Marco alemán .....	36,47	37,84
100 Liras italianas (4) .....	8,53	9,38
1 Florin holandés .....	33,56	34,82
1 Corona sueca (5) .....	15,97	16,65
1 Corona danesa .....	13,13	13,69
1 Corona noruega (6) .....	13,69	14,27
1 Marco finlandés .....	17,47	18,21
100 Chelines austriacos .....	502,73	524,10
100 Escudos portugueses (7) .....	148,72	155,03
100 Yens japoneses .....	36,96	38,10
<b>Otros billetes</b>		
1 Dirham .....	13,29	13,84
100 Francos C.F.A. ....	32,60	33,60
1 Cruzeiro .....	2,64	2,72
1 Bolívar .....	16,07	16,57

- Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 dólares USA y denominaciones superiores.
- Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 dólares USA
- Esta cotización es también aplicable a los billetes de 1, 5 y 10 libras irlandesas emitidos por el Central Bank of Ireland.
- Cambios aplicables para billetes de denominaciones de hasta 50.000 libras. Queda excluida la compra de billetes de 100.000 libras
- Queda excluida la compra de billetes de denominaciones superiores a 100 coronas suecas.
- Queda excluida la compra de billetes de denominaciones superiores a 100 coronas noruegas.
- Las compras se limitan a residentes en Portugal y sin exceder de 1.000 escudos por persona.

## EL PROGRESO en BARALLA

SE VENDE EN EL QUIOSCO QUIROGA, DESDE LAS PRIMERAS HORAS DEL DIA

## MAGNIFICA OPORTUNIDAD

VENDESE:

Grupo electrógeno de 175 k.v.a, en muy buen estado  
2.000.000 de pesetas. Facilidades  
Para informes: Teléfono 214245

# anuncios por palabras

## Automóviles

**ACADEMIA AUTO GUIA** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 75. Teléfono 22-02-42

**AUTOS BALLY**, compra - venta - cambio automóviles usados. General Mola, 19. Lugo Teléfono 21-84-26 Concepción Arenal, 34. Montforte de Lemos Teléfono 40-29-31 Urbanización Cantarrana, Vivero. Teléfono 56-06-11.

**AUTOS HERMANOS VAZQUEZ**. Compra venta, cambio automóviles. Plaza Obispo Odoario. Teléfono 21-44-26

**AUTOS BERNARDO**. Compra - venta - cambio vehículos usados. Avenida Coruña 69 Teléfono 21-87-61 y Serrano Suárez, 22-24. Teléfono 21-66-93

**AUTOS NINE**. Compra - venta. Alquiler sin conductor. Cedrón del Valle, 33. Teléfono 22-07-58.

**AUTOS GENARO**. Vehículos ocasión. Avenida Coruña, 120 - 122. Teléfono 21-83-87.

**ABUIN**: Mercedes Diesel y gasolina. Estreno todos los modelos.

**ABUIN**: 127 LS.

**AUTOS CABARCOS**, compra, venta cambio automóviles. Avda. Tierrallana, 16. Teléfono 51-05-80 Villalba.

**LAND-ROVER**, 88 Tm., 109 Tm., 88 Esp., 109 Esp. Jelfer. Río Nava. 18. Teléfono 21-48-62.

**COMERCIAL RAFAEL**, vende Sava J-4, Land-Rover LU-B, Renault 4-F, LU-B; Avia 3.500. propio para muebles o ganado, maquinaria agrícola e industrial, turismo. Grandes facilidades. Teléfono 21-20-68.

**ALVAUTO**, seriedad, garantía en compra, venta, cambio, toda clase modelos coches usados. Calle Chantada, 7. Lugo. 21-89-14 San Roque. 25. Ribadeo.

**PARTICULAR** vende 1500 bifaro Familiar Diesel. Teléfono 21-39-17, a partir 10 noche.

**SE VENDE** furgoneta Tempo - Barreiros, 1,5 Tm. Telf. 21-10-07.

**VENDO** Seat 600, buen estado. Teléfono 22-14-93.

**SPORT-AUTO**, Mercedes 350 SE, nuevo. Full Equip., maravilloso.

**SPORT-AUTO**, Simca 1200 S. 1200 GL, Simca 1300, Simca 1000. Elegir precios.

**SPORT-AUTO**, facilidades de verdad, hasta 3 años para pagar su vehículo.

**SPORT-AUTO**, Mercedes 350 SL, nuevo, deportivo, impresionante.

**SPORT-AUTO**, Opel Manta Rallye 1900, semiestreno, deportivo extras.

**SPORT-AUTO**, Renault 12-SLE, 12 Familiar, R-6 TL y Normal, R-5 TL, R-4 TL, R-3 y R-10.

**SPORT-AUTO**, Mercedes 250 impecable, muchísimos extras.

**SPORT-AUTO**, Seat 131-1430 y 131-1600, 5 velocidades, maravillosos

**SPORT-AUTO**, Mercedes 240-D, nuevo, a matricular, extras

**SPORT-AUTO**, Mercedes 220-D, semiestreno, muchos extras, fabuloso.

**SPORT-AUTO**, Mercedes 200-D, varios, elegir color, y con extras.

**SPORT-AUTO**, Seat 1430 124, 124-F, 127, 2 y 3 puertas 133, 850 y 600 a elegir. 124 Sport.

**SPORT-AUTO**, Seat 132 - motor Mercedes, como nuevo.

**SPORT-AUTO**, Renault R-17 TL, como nuevo, maravilloso

**SPORT-AUTO**, DKW, Mercedes, matrícula reciente, toda prueba.

**SPORT-AUTO**, Citroën GS Familiar, Dyane-6, C-8, todos impecables. AKS-400 Furgoneta.

**SPORT-AUTO**, visítenos sin compromiso en 18 Julio, 139 y Avenida Coruña, 83.

**CASTANAL R 13-S, R-6, 4-L**. Precios ocasión. Facilidades. General Mola, 38.

**AUTOS PABLO**: Compra-venta-cambio. Automóviles nacionales e importación. Calle Santiago, 5.

**AUTOS PABLO**: Automóviles seminuevos. Totalmente revisados. Todas marcas y modelos. Facilidades.

**PEREIRA**. Arrese, 23. Volkswagen K-70, 12.000 kilómetros. Chrysler automático, 19.000 kilómetros. Opel Kadette LU-D, 140.000 pesetas. Vaushall de Luxe, 150.000 pesetas. Fiat 124 LU-D, 165.000 pesetas. Fiat 1100 propio cazadores LU-D. Ford Taunus, seminuevo LU-D. Furgón Mercedes Gas-Oil, importación. Ford doble perfil Furgoneta Bedford, para panaderías, garantía absoluta repuestos.

**CASTANAL**. Mercedes 240 D - 3.0, Dyane 6. Seleccionamos los vehículos. Facilidades. General Mola, 38.

## Bolsa de la Propiedad

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

## Alquileres

**SE ALQUILA** bajo céntrico, con sótano y entresuelo. Informes: Teléfono 21-65-92. De 2 a 3.

**SE ALQUILAN** pisos, zona Parque, calefacción central. Informes: Armando Durán, 14 - Entresuelo.

**PISO** amueblado, céntrico, telefono, electrodomésticos, calefacción. Informes: Teléfono 21-43-96. Tardes.

**ALQUILO** piso amueblado, sólo estudiantes, calefacción. Teléfono 21-40-58. (De 2 a 4).

**NECESITO** en alquiler piso pequeño, amueblado. Informes: Teléfono 21-88-73.

**NECESITO** bajo en alquiler sobre 100 m.2. Agencia Lar. Teléfono 21-53-65.

**SE ALQUILAN** habitaciones para estudiantes. Teléfono 21-52-55.

**PAZ GONZALEZ** alquila varios pisos. Teléfono 21-42-70.

**ALQUILO** habitaciones amuebladas, para matrimonios y chicas. Teléfono 21-11-99.

**SE ALQUILA** habitación triple, para señoritas con derecho a cocina. Llamar al teléfono 212652

**ALQUILAMOS** todo tipo películas Super 8 sonora. Teléfono 21-67-64. Vigo.

**HABITACION** céntrica, económica. Teléfono 22-16-93. (De 1 a 5).

**ALQUILO** piso pequeño, céntrico. Informes: Plaza de España. 8-2.º.

**ALQUILASE** piso habitaciones amuebladas. Calle Dinan, 9-5.º. Izquierda.

**ALQUILANSE** pisos nuevos, en Avenida de La Coruña, 279-281. Informes, en el bajo (Tapicerías Mellán).

## Fincas y Solares

**OCASION**: En Mino, venta de pisos. Informes Teléfono 78-28-52.

**VENDO** casa de un piso, libre, en calle San Lorenzo, 16. Informes: En la misma, Ramón Montero. Teléfono 21-48-34.

**SE VENDE SOLAR** 160 m.2. calle Islas Canarias. Informes: Teléfonos 21-66-07 y 22-10-53

**VENDESE** pisos acogidos, buena situación, todos los servicios, terminados y en construcción bajos comerciales, todos los tamaños. Un sótano de 800 metros cuadrados, propio sala de fiestas, discoteca o similar Ventilación directa y salida a 2 calles y garajes. Informes: 22-17-79.

**VENDO** piso 2.º, casa número 10. Avda. General Mola. Informes: Teléfonos 21-10-83 y 21-57-47.

**SE VENDE** piso, Doctor Gasalla, esquina calle Tuy, 115 m.2, con 80 m.2 de terraza. Amueblado o sin amueblar. Música estereofónica en todas las habitaciones. Calefacción central, ascensor, trastero y plaza garaje. Informes: Teléfono 21-46-98.

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos Facilidades. Informes: Río Neira 21, entresuelo Telfs 22-25-83 y 22-08-78.

**NÚÑEZ TORRON** vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo, 1-1.º

**SE VENDE** casa número 42, sita en la Plaza de Obispo Odoario. Informes: Teléfono 22-22-16, de 11 a 2.

**VENDO** pisos, terminación septiembre. Plaza Ejército Español. Informes calle Quiroga, 13-1.º

**SE VENDE** piso, Ramón Ferreiro. Cinco habitaciones, garaje, calefacción, ascensor, todo exterior. Llave en mano. Teléfono 22-32-96.

**SE VENDE** piso amplio, zona San Roque. Informes: Telf. 22-12-82.

**FINCA** se vende, 26.000 metros cuadrados a 5 kilómetros de Lugo, carretera Friol. Informes. Teléfono 22-35-08. (De 11 a 2).

**POR AUSENCIA** vendo maravilloso piso exterior, céntrico, calefacción y garaje. Teléfono 21-42-70.

**PAZ GONZALEZ** vende solar bien situado. Teléfono 21-42-70.

**PAZ GONZALEZ** vende buenos pisos en construcción. Entrada mínima. Teléfono 21-42-70.

**SE VENDE** o se alquila chalet amueblado, seis dormitorios, en San Cosme de Barreiros. Teléfono 53-02-92.

**SE VENDE** buena propiedad a 15 kilómetros de Lugo, con agua y luz, al lado carretera. Informes: Teléfono 21-58-72.

**VENDO** casa con solar. Informes: Almirante Carrero Blanco, 7 - 1.º.

**PISO** usado, véndese, todo exterior. Informes: Río Eo, 4 - 4.º - Izqda.

**VENDESE** casa número 11. Plaza de España Lugo tres pisos libres mas de cien años antigüedad Informes: Coruña Teléfono 22-89-15

**VENDO** bajos y pisos terminados y en construcción, bien situados, teléfono, 22-01-18.

**SOYUVE** vende pisos, fincas y propiedades. Calle Noreas 15-2. Teléfono 21-13-26

## SE VENDEN:

**MUY BARATAS**: Viviendas unifamiliares en "Polígono de La Fervedoira", con 63 m.2. de jardín, 27 m.2. de terraza, 11 m.2. de balcón; garage para 2 turismos estar-comedor, cocina amueblada, lavavajillas y demás; cuatro dormitorios y baño; con calefacción individual, doble ventanal etc. (Terminadas).

**CHALETs**: En "Polígono de La Tolda", (En construcción).

**VIVIENDAS**: En calle de Cervantes, 13. Acogidas a beneficios. Grupo primero. (Terminadas).

**BAJO-ENTRESUELO Y PISO PRIMERO** de la casa número 7 de la calle de Manuel Castro Gil. (Terminada).

**INFORMA**: Manuel Castro Gil, calle de Pontevedra, 1. Teléfonos: 21-16-46 y 21-29-75.

**NAVE INDUSTRIAL**: Con 7.000 m.2. de terreno y 3.000 m.2. cubiertos. (En construcción).

**PARCELAS**: Para chalets, con todos los servicios; en "Polígono de La Tolda".

**SE VENDE** casa Barrio Feijoo, 34. (Calle San Lorenzo). Informes, de 9 a 12. Teléfono 21-35-51. Preguntar señor Roibás.

**VENDESE** bajos y pisos Informes: Construcciones Jaime López. Teléfono 21-31-99 y 22-20-81

**A ESCASOS** metros de la carretera de Madrid, y a diez kilómetros de Lugo, se venden fincas. Zona de gran porvenir. Precio módico. Telf. 22-38-93 y 22-29-25.

**SE VENDEN** pisos y locales comerciales en Puerta Santiago. Informes: Calle Vivero, 2-bajo

**PISOS**. ¡Atención! Nos quedan tres, céntricos, de 100 metros, tres habitaciones, salón, cocina, plaza de garaje, rocho, calefacción, dos baños. Precio muy interesante por ser los últimos. Montero Ríos, 73. Informes: De 11 a 1 y de 5 a 7.

**SE VENDE** piso en José Luis de Arrese 26-3.º-C Informes: Mismo.

**ORTEIN** vende bajo comercial, calle Conde, válido para cualquier negocio, 240 m.2. Informes: San Pedro, 7 - 1.º.

**ORTEIN** vende bajo con entresuelo, 350 m.2. Avenida Coruña. Facilidades pago. Informes: San Pedro, 7 - 1.º.

**ORTEIN** vende piso todos los servicios, calle Primavera. Magnífica construcción. San Pedro, 7-1.º.

**ORTEIN** vende pisos en construcción, calle Dinan. Distintos precios y superficies. Informes: San Pedro, 7 - 1.º.

**ORTEIN** vende piso terminado, calle Ruiz de Alda, garaje y calefacción. Informes: San Pedro 7 - 1.º.

**VENDO** pisos, bajos comerciales, solares, fincas. Agencia Faro. Calvo Sotelo, 24-bajo.

**NO BUSQUE** más. En Agencia Paz González, hallará el piso o bajo comercial que usted necesita. Atención y seriedad. Plaza Ejército Español, 78 - 2.º. Teléfono 21-42-70.

**LOCAL** en venta, 700 m.2. apto para exposición y almacén, pago a convenir. Informes: Plaza Comandante Manso, 11 - 1.º - Dcha. Teléfono 22-22-12.

**VENDO** piso en construcción primera calidad, 116 metros cuadrados útiles. Todos los servicios. Teléfono. 21-13-26.

## PISOS

### 2. Ronda Paraday

**PROLONGACION C/. RIO SIL**

Todos exteriores  
4 dormitorios, 2 baños, cocina, recibidor, garage, terrazas, calefacción

Entrega 8 meses

Razón en obra, de 11 a 2

Teléfono 22-22-12

Precio 1.800.000 + Hipoteca

**VENDO** propiedad a 8 kilómetros de Lugo, pradero todo en una pieza, con dos granjas de 13.000 pollos y granja de vacas. Informes: Ronda Caidos 46 bajo.

**PARTICULAR** vende piso céntrico. Interesados: Llamar 22 35-93.

## A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta Sección solo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la tarde.

**VENDESE** solar en calle San Isidro Labrador. Informes: Teléfono 22-10-16.

**EN SARRIA** vendese piso económico 104 metros, a estrenar. Informes: Teléfono 54-60-55. (De once a dos).

**SE VENDE** finca, próxima a Lugo, bien comunicada. Telf 21-49-71.

**LAE** vende piso en Avenida de La Coruña, todo exterior con todos los servicios. Facilidades pago. Telefono 21-53-65.

**FINCAS** a 4 kilómetros de Lugo, en Otero de Rey, desde 340.000 pesetas. Agencia Lar. Telf. 21-53-65.

**SE VENDE** piso en calle Montevideo. Teléfono 21-52-55.

**VENTA** casa número 15, García Abad. Dos pisos libres Informa: Núñez Torron.

**NO COMPRE** piso: sin visitar a Rodríguez Loido, quien le ofrece pisos a su medida, también solares edificables, fincas industriales y recreo todos tamaños y carreteras. Plaza Ramón Montenegro Agencia Teléfono 22-04-92.

**VENDESE** finca en Cotá, 8 hectáreas, 15 kilómetros Lugo. Teléfono 21-88-92

**DE PARTICULAR** a particular. Se vende piso a estrenar en Avenida Coruña, 87 - 2.º. Inmejorable construcción. Cuatro dormitorios, salón comedor, cocina, un baño, servicio, tenderero, calefacción individual ventanal doble aluminio, parquet clavado, armarios empotrados, portero automático. Todo exterior. Ascensor. Precio 3.300.000. Teléfonos 21-16-22 y 21-24-49.

**PARTICULAR**, vende piso, a estrenar. Informes Teléfono 21-52-48.

## SE VENDE PAZO

con pradería. Precio interesante. Teléfono 22-00-06 (3 a 4 tarde - 10 a 11 noche)

**VENDO** bajo 520 m.2. fachada 16 metros. Entrepiso 50 m.2. entrada camiones. Calle Río Nava, 23.

# anuncios por palabras

**VENDO** o cambio por piso en Lugo finca 2.000 metros cuadrados, propia chalet a 2 kilómetros Puente Pasaje (Coruña). Informes: Montaña. Teléfono 36-00-72. Becerreá.

**DOS PARCELAS** urbanizadas en Vendrell - Tarragona. Informes: Montaña. Teléfono 36-00-72. Becerreá.

**VENDO** casa, buena situación. Vivienda, bajos libres. Informes: Ruanueva, 59 - 1.º.

**VENDESE** solar de 160 de frente, 105 de fondo, 100 metros N-VI. Teléfono 21-15-52.

**Motos**

**VENDO** Mobilett, como nueva. Teléfono 39-03-68.

**Traspasos**

**SE TRASPASA** local en Avenida Generalísimo, de Foz. 150 m.2 Informes: Teléfono 21-69-41

**CAFE BAR** a pleno rendimiento, se traspasa. Informes personalmente. Agencia Lar. Plaza Angel Fernández Gómez, 3-1.º

**TRASPASASE** negocio. Informes Agró de Delfin, 16. (Todo el día).

**SE TRASPASA** por no poder atendería hamburguesería, lugar céntrico. Informes: Inés de Castro, 12. Monforte de Lemos.

**TRASPASO** Tintorería, en Oviedo, céntrica, sin personal, poca renta. Beneficios demostrables. Se amortiza en tres años. Llamar teléfono 21-15-38 o escribir al Apartado de Correos, 939, de Oviedo.

**Colocaciones**

**ECONOMISTA** o licenciado Empresariales, con experiencia en Administración de empresas. Llamar teléfonos 21-84-47 y 21-41-80 De cuatro a siete tardes

**IMPORTANTE** empresa de esta provincia, necesita. Ebanistas Sueldo a convenir Informes: Oficina de Empleo del SEAF/PPO Calle General Mola, 65 Lugo. Oferta n.º 4.228 Telf 33-40-44

**SE NECESITA** peluquera oficial. Informes: Teléfono 21-19-95 y Oficina de Empleo. Calle General Mola, 65. (Oferta 4.533).

**Compras**

**SE COMPRA** toda clase de papel y cartón usado. Llamar teléfono 39-00-30. Rábade Se recoge a domicilio

**COMPRO** muebles de oficina. Teléfono 21-20-96.

**Demandas**

**SE NECESITA** señora todo el día. Llamar. Teléfono 21-49-47.

**FABRICA** de punto, da trabajo para tejer y rematar en casa. Informes: Conde Pallares, 1-3.º

**SE NECESITA** chica fija. San Pedro, 23. (Farmacia).

**SE NECESITA** aprendiz de peluquería. Teléfono 21-22-48.

**EN SAN CIPRIAN**, se traspasan conjuntamente o por separado Restaurante y Cafetería, céntricamente situados, a pleno rendimiento. Para informes Hostal Buenavista, en San Ciprián. Teléfono número 7.

**SE NECESITAN** dos chicas fijas. Cocinera y niñera. Calle Conde, 2 - 1.º - B.

**SE NECESITA** sirvienta fija, con buenos informes. Para casa dos personas. Razón: Ronda Castilla, 54 - Bajo

**FOTOGRAFADO**



La Mutua Nacional de Empleadas del Hogar radica en las Sedes Provinciales del Instituto Nacional de Previsión donde se podrá obtener toda clase de información, así como en la Sección Femenina de Movimiento

Informan las delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión

**NECESITASE** chica todo el día. Informes: Pilar P. de Rivera. 81 - 1.º. De siete a ocho tardes.

**SE NECESITA** chica fija. Informes Gestoría Mosteirim. (Estación de Autobuses, 2.ª planta).

**NECESITASE** chica. Calle Pintor Corredoira, 9 - 1.º. Teléfono 22-37-02.

**SE NECESITA** asistenta, mañanas. Informes: Pintor Corredoira, 11-5.º - Dcha.

**DIRECCIONES** mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional. Balmes, 246. Barcelona - 6.

**Enseñanza**

**OPOSICIONES** a Bancos, Previsión e Instituciones Sanitarias. Contabilidad y Cálculo. Empresariales. C/. García Abad, 18. Teléfono 21-55-51.

**C. I. L. Inglés, francés, alemán.** Ruanueva. 25. Teléfono 21-89-31.

**Huéspedes**

**PENSION** completa. Informes: José Viador, 24 - Bar.

**ADMITENSE** señoritas estudiantes, zona Milagrosa. Teléfono 22-03-69.

**COMER** y dormir. Fonda San Froilán, 15 - 1.º. Telf. 21-21-28.

**SE ADMITEN** señoritas estudiantes. Casa particular. pensión completa, con calefacción. Calvo Sotelo, 13 - 1.º.

**ADMITENSE** estudiantes, próximo Institutos. Teléfono 22-33-46.

**Ofertas**

**OFRECESE** contable, jornada tarde. Escribir al Apartado de Correos, 311. Lugo.

**40.000 MENSUALES.** Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339. Vigo.

**Varios**

**LIMPIEZAS RAPEZ.** Pulido y abrillantado de terrazas. Nuevo teléfono 21-12-99.

**PINTURAS.** Pidan presupuesto. Teléfono 21-64-15. Decoraciones Galicia.

**JOSE VAZQUEZ ARES.** Especialidad en empapelados y sintasol. Teléfono 21-40-78.

**MOQUETAS.** Desde 225 pesetas metro cuadrado. Decoraciones Galicia.

**PAPELES** pintados. Todos los muestrarios nacionales. 40% de descuento en Decoraciones Galicia. José Antonio, 5.

**PINTURAS** en general. Alfonso Vázquez Ares. Calle Portugal, 31. Teléfono 21-55-97

**DETECTIVES ALMI** número 2, conductas matrimoniales, prematrimoniales, laborales, etc. Teléfono 21-78-16. Tardes.

**Ventas**

**CEPILLADORA** universal, compresor, lijadora con galera y marquetería. Teléfono 21-44-51.

**PAPEL** impreso para envolver, comercio todos ramos Solicite tarifa y muestrario Telf 21-26-79.

**SE VENDE** nave, 1.100 m.2 a 300 metros Los Claveles. Teléfono 22-12-54.

**VENDO** maquinaria obras públicas. Pala Recto Jonder 600, Bul-12, Jonder 450 y rodillos vibrantes, hormigoneras, grúas torre Pin-gón y Canduela y diversa maquinaria más. Informes: Montaña. Teléfono 36-00-72. Becerreá.

**OPORTUNIDAD:** Véndese comedor completo. Avenida Ramón Ferrero, 37 - 2.º - B. (De 2,30 a 4,30 tardes).

**SE VENDE** dormitorio. Informes: Montero Ríos, 78 - 3.º. (Tardes).

**VENDO** perra perdiz "Setter", rubia, a prueba. Teléfono 21-75-97.

**EN MONDOÑEDO**

SE VENDE

**El Progreso**

desde las primeras horas de la mañana en:  
**HOSTAL MONTERO** (frente a la estación de servicio)  
**BAR CASTRO** (Al lado Empresa Ribadeo)  
**LIBRERIA ALVITE** (Plaza de la Catedral)  
**VIUDA DE MANUEL LEDO**  
**MANUEL LOMBARDIA**  
**HOSTAL MIRADOR, Km. 420**

LA SEÑORA

**† DOÑA MARIA MARTINEZ HERNANDO**

(Viuda de José Aranda Rivera)

Falleció el día 6 del actual, a los 90 años, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, José (Comisario del C. G. de Policía, en Villagarca), María, Eugenio, Teresa y Antonio (Sub-Comisario del C. G. de Policía, en Bilbao); hijos políticos, Manuela Palacios Torón, Genaro González Gándara y Felisa Herce; hermanos, Félix, Emilia, Benedicta, Basilia, Felisa y Rafael (ausentes); nietos, biznietos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a los funerales que tendrán lugar a las ONCE de la mañana de hoy, en la iglesia parroquial de San Francisco Javier, y, seguidamente, a la conducción del cadáver al cementerio de San Froilán; favores que agradecerán.

Casa mortuoria: Grupo La Paz, calle L, n.º 102.  
**NO SE RECIBE DUERO**

Lugo, 7 de octubre de 1978  
**FINISTERRE, S. A. de Seguros**

†  
 LA SEÑORA

**DOÑA MERCEDES FERREIRO DIAZ**

Falleció ayer, día 6 de los corrientes, a los 62 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su hijo, Félix Navarro Ferreiro (Empleado de la Caja de Ahorros de Galicia); hermanos, José, Manuel, Anunciación, Angustias y Antonio Ferreiro Díaz; hermanos políticos, Consuelo Pérez Adrio, Saleta Ferreiro López, José Rodríguez García, Manuel José Vila López y María Díaz Díaz; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a los funerales que tendrán lugar hoy, sábado, día 7, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de la Milagrosa, y seguidamente, a la conducción del cadáver al cementerio municipal de San Froilán; favores que agradecerán.

**NO SE RECIBE DUERO**

Lugo, 7 de octubre de 1978

†  
 LA SEÑORA

**DOÑA MERCEDES FERREIRO DIAZ**

Falleció ayer, día 6 de los corrientes, a los 62 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

**El Consejo, Dirección y Empleados de la Caja de Ahorros de Galicia,**

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a los funerales que tendrán lugar hoy, sábado, día 7, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de la Milagrosa, y seguidamente, a la conducción del cadáver al cementerio municipal de San Froilán; favores que agradecerán.

Lugo, 7 de octubre de 1978

## SOL O SOL

### LUGO INDUSTRIAL

Ayer, con mucho sol, pero con bastante calma, visité en los terrenos de FRIGSA la Feria Exposición organizada por la Cámara de Comercio. Es la primera, y los organizadores se recreaban recordando sus dotes de improvisación para levantar todo aquello contra reloj y sin experiencia alguna. Y lo cierto es que el resultado fue positivo.

Hay más de ochenta stands, algunos montados con tanta improvisación, que apenas tienen defensa contra el sol o la lluvia. Pero en conjunto uno se lleva la sorpresa de averiguar en la provincia un potencial de desarrollo muy superior al supuesto. En Lugo hoy se fabrican muchas cosas, y se fabrican bien, y pueden fabricarse muchas más. Desde la industria más sofisticada —de carnes, vegetales, madera...— hasta los más logrados artículos de artesanía.

A mí me gustó especialmente la maqueta de Alúmina-Aluminio, esa industria que muchos pretendían rechazar al principio, y que sin duda posible será el foco de una expansión industrial insospechada, con dos mil puestos de trabajo fijos inicialmente. Un desarrollo que repercutirá sobre la capital, y que tendrá que disponer de las necesarias vías de comunicación, porque son indispensables para su existencia.

Así pues, habrá trabajo para muchos, habrá nueva carretera en la costa, y habrá nueva carretera de la costa a la capital, simplemente porque nuestro foco industrial lo exige. Si no fuera por eso...

Pero vuelvo a la exposición. Es sin duda un punto de partida muy bueno para ser mejorado en futuras ocasiones, porque la feria no debe morir. La feria-exposición debe ser la medida anual de nuestro progreso.

### PREMIO NOBEL

Ya hay nuevo Premio Nobel de Literatura. Se trata de un judío polaco —¡qué ocasión para hablar del contubernio judaicomasónicomarxista!—, apellidado Singer. Si yo fuera empleado de una librería y me pidiesen algo de Singer, tendría que hacer mía la respuesta de esa librería de Nueva York que contestó:

—Nosotros no vendemos máquinas de coser...

Utiliza un idioma minoritario —un dialecto judío polaco, me parece—, y se dice que no existen ni muchas ni buenas traducciones, por lo que cabe preguntarse si los que le concedieron el premio conocían bien su obra.

Por mi parte, si no leí nada de él, está claro que no lo puedo discutir. Es probable que sea magnífico, y que lo merezca de sobra. Creo que escribe cuentos de fantasmas, es decir, se mantiene lejos de la realidad. Quizás por eso se dice que huyó de Polonia en 1936 para no ser víctima de la persecución que sufrían los judíos. Tiene mérito su premonición, pues los judíos comenzaron a ser perseguidos en Polonia tres años después, cuando se produjo la invasión nazi. Se ve que en él manda la fantasía.

Las ve venir, sin duda. En cambio, nos dicen que el Premio Nobel lo cogió por sorpresa.

BOCELO

ARTICULOS DE REGALO  
LISTAS DE BODA  
DROGUERIA CENTRAL  
Reina, 8 y 10

## Madrid-78

### ¿QUE ES PLAYBOY?

Se espera que de un momento a otros se ponga a la venta el número uno del "Playboy" en su edición española. Tantos años esperándolo ya ahora llega con las pilas gastadas y el significado archipopular por otras muchas publicaciones que le antecedieron, pero lo cierto es que "Playboy" conserva el carisma, la filosofía y la intención que Hugh Hefner quiso darle el mes de diciembre de 1953, fecha del nacimiento de la revista. Hoy, con 25 años de existencia, "Playboy" se encuentra en cualquier país occidental, reeditado por los más potentes grupos editoriales que no escatiman esfuerzos para seguir firmando contratos con Hefner con tal de vender el conejo de la pajarita.

Tal éxito ha sido extensamente estudiado en libros y tesis hasta el punto de constituir un nuevo record en su género. En España, apareció hace siete años el libro de Mousseau "Cinq dollars pour un empire. Le phénomène Playboy", donde se trata de llegar a una explicación sociológica del acontecimiento periodístico. Ardua labor que ni el mismo Hefner conseguiría concretar.

Por un lado se demuestra que una de las constantes de "Playboy" ha sido y es el ataque a cualquier tipo de censura, pero por otro, como reconoce Hefner, la revista propone a sus adictos un sucedáneo de religión, una religión con una censura adaptada a las exigencias de la nueva sociedad.

Algunas secciones y algunos pensamientos del Forum Playboy le dan un carácter de publicación rebelde, pero otras circunstancias (presentación, precio, fotografías y despreocupación de los problemas inmediatos) le confieren una personalidad pasiva y acomodaticia.

Para Mousseau, la actitud de Hefner —la actitud de Playboy— es similar a la del sabio descrito por Nietzsche: "Parado en la calle con la boca abierta observa a la gente que pasa" y sin duda logra el resumen más fiel de la esencia de la revista. Está con la mayoría y la mayoría es siempre desconcertante.

La explicación para 200 páginas grapadas que en 1968 producía más de 25 millones de dólares, sólo en concepto de publicidad, tiene que ser, forzosamente, complicada. De lo contrario cualquiera estaría en condiciones de emprender semejante negocio y la crisis de la prensa sólo sería la coartada de los ineptos.

Pero quizás, la complicación del "Playboy" radique en su sencillez. Mañana podremos comprobarlo.

José DE CORA



## E PELUDEZ DIXO...

### "MULLER NON SEÑAS MALICIOSA..."

Aparceu a Filomena vestida cun dises traxes soltos que parcen camisós. Pelúdez asíñalouma co dedo: —O que vén baixo iste toldo é a Filomena. Ela enfadouse: —Vengo como me sale dos... de los calcaños, y no me fungues más que para mi es coma si focaras un corno. Desque los homes ya vades para el desván, se vos fuchicó el mando.

—¡Ai que porral dixó él. Xa as galiñas pensades mandar máis co galo. Pois van xiringadas. Agora son os homes os que lle pedían a muller o si ou o non. Si mandan as mulleres, terán que pedirles o non i o si aos homes. ¡Eso vai tragar entre mulleres más reñas e competencias que as que hai entre algú vascos i o Goberno! Dígoche que volverán a ter que darles o mando aos homes.

—Pois xa era hora —dixo Pelúdez— de darles ás mulleres a libértá que están percisando. Puxo o pai cara de vaina e díxolle: —Iste senador non se opón á proposta de su señoría, inda que chas hai que son libres de todo. Pro, si, meu rulo: liberemos á muller, que ela o que quere é...

—¡Calla la boca, porcallán!, cortoulle a muller. I él díxolle: —Filomena, non me señas maliciosa, que o que eu iba a decir era que a muller pretende vivir millor, pro eso tamén o quero eu.

Díxolle o fillo: —Si en lugar de larpur pulpo ustede lera libros, sabería que se escribiu: "Valorar a la mujer es valorar el futuro". Contestoulle Pelúdez: —Si as valoran ao peso, haberá poucas que vallan tanto como tua má. E siguiu Pelúdez: —¡Déixese de parvadas e pense en que pra que a muller viva millor hai que pranificar as familias! E pra eso hai...

Cortouno a Filomena: —Bien millor sería prainificar que no custe tanto el pan; que mercar unos zapatos no diegue tembrando los petos de familias que tienen poco por donde; que una má no las pase estreitas por no poder dar unhos lisos de carne a la picarexada o por no cambearles de traxe cuando lo tienen es-farrapado.

—Bueno —dixo Pelúdez— o fillo fala da píldora. E como isa píldora fai perder o medo... ¡xa sabedes!... E si as mulleres dan en tomar esa menciña como toman tazas nos bares, cando pasen vinte anos non haberá máis que xubilados e duas ou tres parexas de mozos e mozas.

Cambeilles de tema, pra preguntarlle a Pelúdez cómo lle iba coas terras e co gado. E díxome: —¡Vamos tirando, como o boi polo arado! O que ganas por un lado, quitancha por outro. E si fas unhos aforros ¿qué fas con eles?

Díxolle Pelúdez: —Os aconomistas recomendan que pra salir do pichoco en que andan os nagocios, hay que invertir. —¿In-virtir? —díxolle o pai—. ¡Muidado de aconsellar! Invirtes en nagocios, ou metes os cartos nos Bancos ¿e despois? Despois o fisco que vén, as folgas que hai que aguantar e as deccaraciós que hai que facer, que agora todas son deccaraciós. ¡I eu xa nin deccaraciós de amor podo facer! Bueno, eso porque tu má non me deixa, que senón...

—Riuse a Filomena ao decir: —Niso de invertir las aconomías, abofellas allevas alguna razón. Pro se puede millorar la casa, mercar cosas, cambearlle al rapax el coche por outro millor, tragar outro traufur y cosas así. Mas niso de las deccaraciós de amor, tenderás que ler por el pasado, meu probe, pues bien sabes que desde se arrematan las grorias, sólo quedan las mamorias. ¡Y la tua gloria esmurríouse como las berzas con la sequía diste ano! Y tu mamoria es como la que parece que tienen algú, que para que votásemos pormetieron que al campo le darían montes e moreas, y después nos mandaron á... a rezar pola bulda.

Ibamos paseando e falando cando a Filomena parouse diante dun dises telderetes que agora se estilan nos que unhas rapazes e rapaces, con muítos pelos e pouca polpa sober dos hósos, venden collares, pulseras e trangalladiñas. Filomena díxolle a Pelúdez: —Trae luego para acó vinte pesos, que voy mercar una pulsera. Contestoulle él: —Si é pra ti, merca duas pra poder empalmalas e pra que che sirvan. Con elas podes ser unha atracción de nenes como as marionetas da Praza de Santa María. Nosoutros vamos a escoitar o concerto da Banda. Que esas son as festas que temos hoxe. ¡Os cartos parece que non dan pra máis! Eso é porque abundan menos que os dentes nas galiñas.

Dixo Pelúdez: —¡Pois a xente a xente bñ gasta! E contes-toulle o pai: —E que sabe que si ela nos gasta, gástanselle so-los, porque cada vez valen menos.

A Filomena foi mercar a pulsera, o pai i o fillo marcháronse i eu gracias al Señor, nonos vin máis en todo o día.

TRAPACERO

## LOS NACIDOS EN EL AÑO 2000 VIVIRAN POR LO MENOS CIEN AÑOS

### • Se cree que el cáncer será vencido antes de dos décadas

WASHINGTON.—(Por Encarnación Valenzuela, de EFE).—Cuando llegue el año 2000, ser más listo, más gordo o más delgado e incluso determinar el sexo de los hijos, podrá conseguirse tan fácilmente como hoy día uno se quita el dolor de cabeza con una aspirina.

Porque la medicina del futuro —un futuro que no está muy lejos—, estará basada en parte en los remedios instantáneos que aliviarán, o alterarán, las funciones y malfunciones del cuerpo humano.

Según un estudio que publicó el Instituto "McGraw Hill" sobre la evolución de la medicina y la técnica en las próximas décadas, la próxima generación de seres humanos se beneficiará tanto de esos avances, que la media de vida que esperará al terrestre que venga al mundo en el año 2000 será al menos de cien años.

Lo primero que prevén las dos centenas de empresas, oficinas del gobierno e institutos de investigación científica para dentro de un par de décadas, será la vacuna contra el cáncer.

El mal que causa la muerte de más personas que

ninguna otra enfermedad en el mundo de hoy, será vencido —se asegura—, con la producción masiva de vacunas, que en algunos casos ya se están comenzando a elaborar.

Los avances en el terreno de la medicina preventiva y la información que se difunda sobre la relación, por ejemplo, de la dieta y otros hábitos humanos, servirán para conquistar el nacimiento de tumores malignos no causados por los virus.

En este sentido se prevé que los médicos puedan empezar a recetar a sus pacientes que están perfectamente sanos —dentro de unos veinte años—, una droga que tomada durante un largo periodo de tiempo evitará el desarrollo futuro del cáncer.

Además, antes de que se acabe este siglo la humanidad tendrá a su alcance remedios para casi todas las dolencias que puede padecer el cuerpo humano.

Para dentro solamente de diez años, este estudio prevé que la técnica de los ultrasonidos permitirá controlar el dolor y detectar los tumores cerebrales que empiezan a formarse. Y las fracturas de huesos

ya no tendrán que curarse con la incómoda escayola, sino con impulsos electrónicos.

Incluso la sangre que se emplee en las transfusiones no será humana, sino una copia exacta, pero sintética.

Las enfermedades mentales también tendrán cura en el siglo que viene.

El informe de "McGraw-Hill" asegura que dentro de quince años existirá una píldora que mejorará el coeficiente mental de las personas que lo tomen.

Otro de los remedios instantáneos provocará que el organismo de cada uno funcione de tal manera, que los gordos puedan volverse delgados sin dejar de comer, y las personas excesivamente flacas recuperen su forma deseada sin mayores esfuerzos. E incluso se prevé que las mujeres puedan tomar una píldora que determine si su próximo hijo va a ser un niño o una niña.

A quien todo esto parezca una panacea imposible de alcanzar, los expertos en medicina del futuro recomiendan que vuelvan la vista atrás.